



BERNINA 710



made to create **BERNINA**

### Vážení zákazníci BERNINA



Blahopřejeme! Rozhodli jste se pro stroj BERNINA a pro výrobek, který Vás bude těšit roky. Více než 100 let je naše firma spojována s tím, že nejdůležitější jsou pro ni spokojení zákazníci. Pokud jde o mě, je mým osobním zájmem poskytnout Vám vysoce dokonalý švýcarský pokrok a přesnost, na budoucnost orientované technologie šití a komplexní zákaznický servis.

BERNINA 7-série se skládá ze tří ultramoderních šicích/vyšívacích strojů, jejichž vývoj není zaměřen pouze na nejvyšší nároky na techniku a snadnou obsluhu, ale také na design výrobku. Konec-konců prodáváme naše výrobky kreativním lidem jako vy, kteří oceňují nejen vysokou kvalitu, ale i tvar a design.

Užijte si kreativní šití, quiltování a vyšívání na Vašem novém stroji BERNINA 710 a sledujte informace o různém příslušenství na stránce [www.bernina.com](http://www.bernina.com). Na naší stránce najdete také mnoho inspirativních návodů ke stažení zdarma.

Naši vysoce kvalifikovaní prodejci BERNINA Vám poskytnou více informací o nabídkách servisu a údržby.

Přeji Vám mnoho radosti a spoustu kreativních hodin se svým novým strojem BERNINA.

H.P. Ueltschi  
Majitel  
BERNINA International AG  
CH-8266 Steckborn  
[www.bernina.com](http://www.bernina.com)

# BEZPEČNOSTNÍ INFORMACE

## DŮLEŽITÉ INFORMACE

Při používání elektrického zařízení je nutné dodržovat následující bezpečnostní opatření.

Před použitím tohoto šicího stroje si přečtěte všechny pokyny.

**Pokud přístroj nepoužíváte, vždy vytáhněte zástrčku ze síťové zásuvky.**

### UPOZORNĚNÍ!

Ochrana před zásahem elektrickým proudem:

1. Pokud je stroj připojený k elektrické síti, nikdy ho nenechávejte bez dozoru.
2. Po ukončení práce se strojem nebo před jeho čištěním, vždy vytáhněte zástrčku ze síťové zásuvky.
3. LED zařízení - nedívejte se přímo do osvětlení. LED třída 1M.

### UPOZORNĚNÍ!


Pro ochranu před požárem, zásahem elektrickým proudem anebo poraněním osob:

1. Používejte šicí stroj jen pro ten účel, ke kterému je určený podle tohoto návodu. Používejte náhradní díly doporučené výrobcem.
2. Nedovolte, aby se stroj používal jako hračka. Pokud je nutné používat šicí stroj v blízkosti dětí, je nutná zvýšená opatrnost. Šicí stroj není určený pro osoby se sníženou fyzickou nebo psychickou schopností (včetně dětí) pokud nejsou pod dohledem zodpovědné a poučené osoby. Děti musí být pod dozorem, ujistěte se, že stroj nepoužívají jako hračku.
3. Nikdy nepracujte s tímto šicím strojem, pokud:
  - má poškozený kabel nebo zástrčku
  - nepracuje správně
  - spadl nebo byl poškozený
  - případně spadl do vodyK přezkoušení nebo k opravě odneste stroj do autorizovaného servisu BERNINA.

4. Nikdy nepoužívejte šicí stroj, když jsou blokovány větrací otvory. Udržujte větrací otvory bez vláken, prachu a/nebo ústřížků látek.
5. Nepřibližujte se prsty k pohybujícím se částem šicího stroje. Zvláště buďte opatrní v okolí jehly.
6. Nevkládejte nic do otvorů v šicím stroji.
7. Nepoužívejte nikdy stroj pod širým nebem.
8. Nepoužívejte šicí stroj v prostředí s aerosolovými výrobky (spreje) nebo kyslíkem.
9. Netahejte ani neposouvejte látku během šití. To by mohlo zapříčinit ohnutí a zlomení jehly.
10. Nepoužívejte ohnuté jehly.
11. Vždy používejte originální stehovou desku pro šicí stroj BERNINA. Nevhodná deska může způsobit zlomení jehly.
12. Při vypínání stroje přepněte hlavní vypínač do polohy «0» (vypnuto) a potom vytáhněte zástrčku ze zásuvky. Nevytahujte stroj ze zásuvky taháním za kabel. Když chcete vytáhnout kabel ze zásuvky, chyťte ho za zástrčku.
13. Při jakékoliv manipulaci v oblasti jehly (výměna jehly, výměna patky ...), přepněte hlavní vypínač do polohy «0» (vypnuto) a potom vytáhněte zástrčku ze zásuvky.
14. Při údržbových pracích, které jsou uvedené v příručce, jako je výměna žárovky atd., vždy vytáhněte zástrčku šicího stroje ze zásuvky.
15. Stroj je chráněn dvojitou izolací. Při výměně používejte pouze originální díly. Viz pokyny na údržbu zařízení s dvojitou izolací.

## ÚDRŽBA VÝROBKŮ- S DVOJITOU IZOLACÍ

Ve výrobcích s dvojitou izolací jsou dva systémy izolace namísto uzemnění. Zařízení se nesmí uzemňovat. Údržba zařízení s dvojitou izolací vyžaduje maximální péči a znalost systému, a může být prováděna pouze kvalifikovaným servisním personálem. Náhradní díly pro tato zařízení musí být identické s díly v zařízení.

Produkty mohou být také označeny symbolem  .

## PRÁVNÍ DOLOŽKA

Výrobce nepřebírá odpovědnost za jakékoli možné škody způsobené nesprávným použitím šicího stroje.

Šicí stroj je určený pouze pro domácí použití. Tento šicí stroj splňuje požadavky Evropského standardu 2004/108/EC.

### Ochrana životního prostředí



BERNINA sa zavazuje k ochraně životního prostředí. Usilujeme o to, aby se minimalizovaly dosahy našich výrobků na životní prostředí neustálým zlepšováním našich výrobků a technologie výroby.

Neznehodnocujte elektrické zařízení jako komunální odpad, odveďte jej na příslušné sběrné místo. Postupujte podle zákonů platných ve vaší zemi. Při hledání sběrných míst kontaktujte příslušný úřad.



Pokud je šicí stroj uskladněn na chladném místě, měl by být před šitím přemístěn do tepla minimálně hodinu před začátkem používání.

## PEČLIVĚ USCHOVEJTE TYTO POKYNY!



Nejnovější verzi Vašeho uživatelského manuálu naleznete na [www.bernina.com](http://www.bernina.com)

## Obsah

<b>Bezpečnostní informace</b>	<b>2</b>	<b>Zoubky podavače a posuv látky</b>	<b>28</b>
Ochrana životního prostředí	3	<b>Spuštěn spodní podavač/příprava na šití</b>	<b>28</b>
<b>Použité značky</b>	<b>8</b>	<b>Funkce</b>	<b>30</b>
Slovníček pojmů	8	<b>Přehled tlačítek «Function - funkce» na šicím stroji</b>	<b>30</b>
<b>Příslušenství</b>	<b>9</b>	• Tlačítko «Start/Stop»	30
Standardní příslušenství	9	• Tlačítko «Poloha přítlačné patky»	30
Šicí patky	10	• Tlačítko «Automatický odstřih nitě»	30
Box na příslušenství volně stojící	11	• Tlačítko «Zpětný chod»	30
Cívka	11	• Tlačítko «Zastavení jehly»	30
<b>Pohled na šicí stroj</b>	<b>12</b>	• Programovatelné tlačítko «Ukončení vzoru/ Zajištění»	30
Přední strana stroje	12	• Regulátor rychlosti (Ruční plyn)	30
Detailní pohled	12	• Knoflíky délky a šířky stehu (multifunkční)	31
<b>Důležité informace</b>	<b>14</b>	• Tlačítko «Poloha jehly»	31
Nit	14	• Tlačítko zastavení jehly nahoru a tlačítko «Quick Reverse - Zpětný chod»	31
Jehla, nit a látka	14	• Tlačítko zastavení jehly dolů a tlačítko «Quick Reverse - Zpětný chod»	31
Kombinace jehly a nitě	15	<b>Obrazovka</b>	<b>32</b>
• Správná kombinace jehly a nitě	15	<b>Přehled hlavní obrazovky</b>	<b>32</b>
• Příliš tenká nit nebo příliš silná jehla	15	• Systémové nastavení	32
• Příliš silná nit nebo příliš tenká jehla	15	• Výběr menu	32
Druhy jehel	16	• Výběr	33
<b>Příprava na šití</b>	<b>18</b>	• Volba vzoru stehu	33
Síťový vypínač/Síťový kabel	18	• Volba vzoru stehu	33
Nožní ovladač	18	<b>Funkce - Zobrazení</b>	<b>34</b>
Nasouvací stolek	18	<b>Přehled funkcí šití</b>	<b>34</b>
Zvedač šicí patky (kolenní páka)	19	<b>Základní funkce</b>	<b>34</b>
Vertikální držák nitě	19	<b>Přehled funkcí knoflíkových dírek</b>	<b>36</b>
Navíjení cívky	20	<b>Přehled funkcí «Alphabets - Abecedy»</b>	<b>38</b>
• Navíjení cívky při šití	20	<b>Přehled Funkce Kombi režim</b>	<b>40</b>
Vložení cívky/Navlečení spodní nitě	21	<b>Program Nastavení</b>	<b>44</b>
• Vyjmutí cívky z pouzdra cívky	21	<b>Přehled obrazovky «Nastavení»</b>	<b>44</b>
Vyjímání/vkládání cívkového pouzdra	21	<b>Změna nastavení obrazovky</b>	<b>45</b>
Navléknutí horní nitě	22	• Jas	45
Výměna jehly	22	• Osvětlení pro šití	45
Navlečení dvojehly	23	• Jas osvětlení	45
Navlečení trojehly	23	• Uvítací text	45
Navlékání jehly	24	• Vymazání uvítacího textu	45
Výměna šicí patky	24	• Opravy	45
Stehová deska	25	<b>Výběr barvy obrazovky</b>	<b>46</b>
• Značky na stehové desce	25	<b>Nastavení pro šití</b>	<b>46</b>
• Odstranění stehové desky	25	• Rychlost šití	46
• Výměna stehové desky	25	• Změna napětí horní nitě	46
Napětí nitě	26	• Automatický zabezpečovací program na začátku vzoru	46
• Změna napětí horní nitě	26	• Automatický zabezpečovací program na konci vzoru	47
• Uložení nastavení napětí horní nitě	26	• Odstřih nitě	47
• Obnova nastavení	26	• Zvednutí přítlačné patky	47
Změna tlaku přítlačné patky	27	• Odstřih nitě a zabezpečovací stehy	47
• Šití silných materiálů, např.. prošívání (quiltování)	27	• Pozice přítlačné patky když jehla zastaví dolů	47
• Uložení hodnot přítlaku šicí patky	27	• Přítlačná patka v nadzvednuté (hover) pozici	47
• Obnova nastavení	27	• Obnova nastavení	47

<b>Změna rychlosti navíjení</b>	<b>48</b>	<b>Automatické látání</b>	<b>70</b>
<b>Kalibrace obrazovky</b>	<b>48</b>	<b>Zesílený látací program, automatický</b>	<b>71</b>
<b>Změna akustických signálů</b>	<b>49</b>	<b>Obnitkování okrajů</b>	<b>71</b>
<b>Monitorování</b>	<b>49</b>	<b>Dvojitý overlock</b>	<b>72</b>
<b>Informace</b>	<b>50</b>	<b>Horní stehování hran</b>	<b>73</b>
• Jazyk	50	<b>Slepý steh</b>	<b>74</b>
• Verze	50	<b>Viditelné obruby</b>	<b>74</b>
• Detaily o prodejci	50	<b>Zabezpečovací steh</b>	<b>75</b>
• Servisní údaje	51	<b>Stehování</b>	<b>75</b>
<b>Update - aktualizace</b>	<b>51</b>	<b>Plochý spojovací šev</b>	<b>76</b>
<b>Kalibrování patky na knoflíkovou díрку č. 3A/ Čištění</b>	<b>52</b>	<b>Nástroj na výškové vyrovnání nestejných vrstev</b>	<b>77</b>
<b>Obnova nastavení/Vymazání uživatelských dat</b>	<b>53</b>	<b>Šití rohů</b>	<b>77</b>
• Obnova nastavení	53		
• Delete User Data - Vymazání uživatelských dat	53	<b>Knoflíkové dírky</b>	<b>78</b>
<b>Výuka - Tutorial</b>	<b>54</b>	<b>Přehled knoflíkových dírek</b>	<b>78</b>
<b>Přehled «Výuka»</b>	<b>54</b>	<b>Důležité informace</b>	<b>79</b>
<b>Kreativní konzultant</b>	<b>56</b>	• Značení knoflíkové dírky	79
<b>Přehled «Kreativní konzultant»</b>	<b>56</b>	• Vyznačení automatické knoflíkové dírky	79
<b>Přehled «Techniky šití»</b>	<b>56</b>	• Vyznačení knoflíkové dírky s očkem	79
<b>Opusťte «konzultanta pro šití»</b>	<b>56</b>	• Zkouška šití	79
<b>Program «Pomoc»</b>	<b>57</b>	• Změna šířky knoflíkové dírky	79
• Vzory stehu	57	• K nastavení délky stehu	79
• Funkce	57	<b>Vlizeč</b>	<b>80</b>
<b>Jemné doladění</b>	<b>58</b>	<b>Kordy</b>	<b>81</b>
<b>Užitkové a dekorativní stehy</b>	<b>58</b>	• Ideální vlákno na vkládání	81
• Opravy	58	• Kordové vlákno s patkou na automatickou knoflíkovou díрку č. 3A	81
• Obnova nastavení	58	• Kordové vlákno s patkou na knoflíkovou díрку č. 3C (Volitelné příslušenství)	81
<b>Popis eko</b>	<b>59</b>	• Upevnění vloženého vlákna	81
• Zapnutí eko-režimu	59	• Rozřezání knoflíkové dírky	81
• Vypnutí eko-režimu	59	• Přestřížení otvoru knoflíkové dírky s tunelovým na knoflíkovou díрку (volitelné příslušenství)	81
<b>Užitkové stehy</b>	<b>60</b>	<b>Změna jemného doladění</b>	<b>82</b>
<b>Užitkové stehy - přehled</b>	<b>60</b>	• Jemné doladění na přímo zadané délce knoflíkové dírky	82
<b>Volba vzoru stehu</b>	<b>62</b>	• Jemné doladění na přímo zadané délce knoflíkové dírky s očkem	82
• Volba vzoru stehu	62	• Jemné doladění manuální knoflíkové dírky nebo očka	82
• Podle čísla stehu	62	• Jemné doladění manuální prádlové knoflíkové dírky	82
• Zrušení	62	• Jemné doladění pro knoflíkovou díрку šitou počítadlem stehů	82
<b>Individuální úprava stehu</b>	<b>63</b>	• Smazání úpravy jemného doladění	82
<b>Paměť pro dočasné změny stehů - krátkodobá</b>	<b>63</b>	<b>Programování knoflíkových dírek</b>	<b>83</b>
<b>Trvalá osobní paměť</b>	<b>64</b>	<b>Standartní a strečová knoflíková dírka s automatickou délkou</b>	<b>83</b>
<b>Úprava šířky a délky stehu</b>	<b>65</b>	<b>Automatika s přímým zadáním délky</b>	<b>84</b>
<b>Příklady použití - užitkové stehy</b>	<b>66</b>	<b>Automatika s odměřením knoflíku</b>	<b>84</b>
<b>Rovný steh</b>	<b>66</b>	<b>Automatické knoflíkové dírky kulaté a s očkem</b>	<b>85</b>
<b>Trojité rovný steh</b>	<b>66</b>	<b>Dekoratивní knoflíková dírka s oboustranným špičatým uzávěrem</b>	<b>86</b>
<b>Trojité klikatý steh</b>	<b>67</b>	<b>Vyšívání knoflíková dírka</b>	<b>87</b>
<b>Zip</b>	<b>68</b>		
<b>Manuální látání</b>	<b>69</b>		

<b>Počítadlo stehů knoflíkové dírky</b>	<b>87</b>	<b>Abecedy</b>	<b>108</b>
<b>Knoflíková dírka v dlouhodobé paměti</b>	<b>88</b>	<b>Přehled abeced</b>	<b>108</b>
<b>7 - nebo 5-kroková knoflíková dírka, manuální převodovka</b>	<b>90</b>	• Psaní	108
<b>Program na našívání knoflíků</b>	<b>91</b>	• Optimální tvorba stehu	108
<b>Program na očka</b>	<b>92</b>	<b>Kombinace písmen</b>	<b>109</b>
<b>Dekoratивní stehy</b>	<b>94</b>	<b>Opravy v kombinacích</b>	<b>109</b>
<b>Přehled dekorativních stehů</b>	<b>94</b>	<b>Abecedy v kombinaci s funkcemi</b>	<b>110</b>
<b>Použití</b>	<b>94</b>	• Vyberte malá písmena	110
<b>Příklady použití - dekorativní stehy</b>	<b>95</b>	• Změna velikosti	110
<b>Křížkové stehy</b>	<b>95</b>	<b>Osobní program</b>	<b>111</b>
<b>Sámky (lampasy)</b>	<b>96</b>	<b>Programování obrazovky s vlastními stehy</b>	<b>111</b>
<b>Cívkové šití</b>	<b>97</b>	<b>Příprava stehových vzorů</b>	<b>111</b>
<b>Quiltovací stehy</b>	<b>98</b>	• Programování/Uložení prvního vzoru	111
<b>Quiltovací stehy - přehled</b>	<b>98</b>	• Programování/Uložení druhého vzoru	112
<b>Příklady použití - quiltovací stehy</b>	<b>99</b>	• Volba vzoru stehu v Osobním programu	112
<b>«Ručně» šitý quiltovací steh</b>	<b>99</b>	• Obrazovka «Osobního programu»	112
<b>Volně šité quiltování (ruční posun)</b>	<b>100</b>	<b>Změny a přepisování stehových vzorů</b>	<b>113</b>
<b>BSR (BERNINA Stitch Regulator) (volitelné příslušenství)</b>	<b>101</b>	<b>Mazání vzoru stehu</b>	<b>114</b>
<b>Quiltování s BSR</b>	<b>101</b>	<b>Stiskněte ikonu «Kombi režim»</b>	<b>115</b>
• Funkce BSR	101	<b>Tvorba vzorových kombinací</b>	<b>115</b>
• Funkce BSR s rovným stehem č. 1	101	• Programování a ukládání	115
• Funkce BSR s cik-cak stehem č. 2	101	<b>Mazání vzoru stehu</b>	<b>116</b>
• Dva různé BSR režimy	101	<b>Otevření uložené kombinace</b>	<b>116</b>
• Příprava	102	<b>Opravy kombinací stehových vzorů</b>	<b>117</b>
• Odstranění podešev šicí patky	102	• Vkládání stehových vzorů	117
• Nasazení podešev šicí patky	102	• Změny stehových vzorů	117
<b>Funkce v režimu BSR</b>	<b>103</b>	• Zrcadlení celé kombinace	118
• Zastavování jehly v dolní poloze (standardně)	103	• Oddělovač kombinací 1	118
• Zastavování jehly nahore	103	• Přerušování kombinace	118
• Zapíchnutí nebo zdvihnutí jehly	103	<b>Kombinace stehových vzorů</b>	<b>119</b>
• Zajišťování tlačítkem «Start/Stop» (Pouze v režimu 1)	103	• Přepisování	119
• Bezpečnostní funkce (jen režim 2)	103	• Vymazávání	119
• Volné quiltování s pohybem (pouze režim 2)	103	<b>Čištění</b>	<b>120</b>
• Volné quiltování bez aktivované BSR	103	<b>Řešení problémů</b>	<b>122</b>
• Zapnutí a vypnutí pípání (akustického signálu)	104	<b>Vzory stehu</b>	<b>126</b>
• Zvolte zvuk pro BSR v programu Nastavení	104	<b>Užitkové stehy</b>	<b>126</b>
• Zvolte zvuk pro BSR na obrazovce «BSR»	104	<b>Knoflíkové dírky</b>	<b>126</b>
• Začátek šití s BSR funkcí	105	<b>Dekoratивní stehy</b>	<b>126</b>
• Ukončení funkce BSR pomocí tlačítka «Start/Stop»	105	<b>Quiltovací stehy</b>	<b>128</b>
• Vypnutí BSR režimu	105	<b>Abecedy</b>	<b>129</b>
<b>BERNINA zdvojený podavač</b>	<b>106</b>	<b>Index</b>	<b>132</b>
• Výběr šicích patek	106		
• Zapnutí BERNINA duální podávání	106		
• Vypnutí BERNINA duální podávání	106		
<b>Látky</b>	<b>107</b>		





## Použité značky



### **UPOZORNĚNÍ!**

Důležité!  
Nebezpečí zranění!

### **POZOR!**

Velmi důležité!  
Nebezpečí poškození!



Tipy!

## Slovníček pojmů

<b>BERNINA USB klíč</b>	Mobilní paměťové médium
<b>Jemné doladění</b>	Úprava abnormalit při tvorbě stehu způsobených látkou
<b>Záložka</b>	Založený okraj materiálu
<b>BSR</b>	BERNINA-Stitch-Regulator (laserová patka »). Quiltování s konstantní délkou stehu při každé rychlosti
<b>clr</b>	Mazání nastavení nebo údajů
<b>Chapač</b>	«Zachytává» smyčku na jehle a tvoří steh spolu se spodní nití
<b>LMS</b>	Length Measuring System (měření délky knoflíkové dírky)
<b>Memory</b>	Dlouhodobá paměť
<b>Saténový steh</b>	Hustý cik-cak
<b>Bartack</b>	Propojení stran knoflíkové dírky

### **Všechna práva vyhrazena**

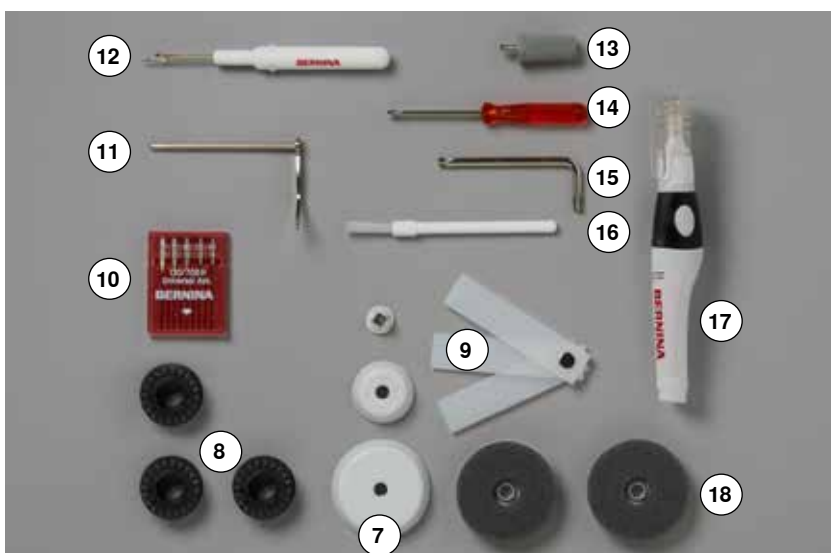
Části, funkce a příslušenství šicího stroje mohou být kdykoli bez upozornění změněny z důvodů technických a produktových vylepšení. Rozsah příslušenství se může měnit v závislosti na zemi prodeje.

## Příslušenství

### Standardní příslušenství



- 1 Zvedač šicí patky (kolenní páka)
- 2 Nožní ovladač
- 3 Měkký obal s kapsou
- 4 Box na příslušenství
- 5 Síťová šňůra
- 6 Nasouvací stolek



- 7 3 zajišťovací čepičky
- 8 4 cívky (jedna se nachází v pouzdře ve stroji)
- 9 Destičky na výškové vyrovnání
- 10 Jehly- systém 130/705H
- 11 Vodič hran
- 12 Párač
- 13 Šroubovák Torx, šedý
- 14 Šroubovák, červený
- 15 Speciální šroubovák Torx
- 16 Štětec
- 17 Olejnička
- 18 2 pěnové podložky

## Šicí patky



- 1 Č. 1C Patka univerzální
- 2 Č. 1D Patka univerzální pro šití s dvojitým podáváním
- 3 Č. 3A Patka na automatickou knoflíkovou dírku s měrkou
- 4 Č. 4D Patka na všívání zipů
- 5 Č. 5 Patka na slepý steh



Navštivte [www.bernina.com](http://www.bernina.com) pokud chcete získat více informací o příslušenství.

## Box na příslušenství volně stojící



- na zadní straně boxu, zatáhněte výběžky, dokud kliknutím nezapadnou na místo



### Uspořádání

Box je standardně vybaven jednou velkou **1** a jednou malou **2** zásuvkou, stejně jako oddělením pro uložení cívek **5** a přítláčných patek **7**.

- na vyjmutí cívky, jemně zatlačte dolů výběžek pod cívkou **6**
- patku na knoflíkovou díрку s měrkou no. 3A můžete uložit v levé straně oddělení **4**
- složku pro uložení krabičky s jehlami **3**

Příklad uložení

## Cívka



### POZOR!

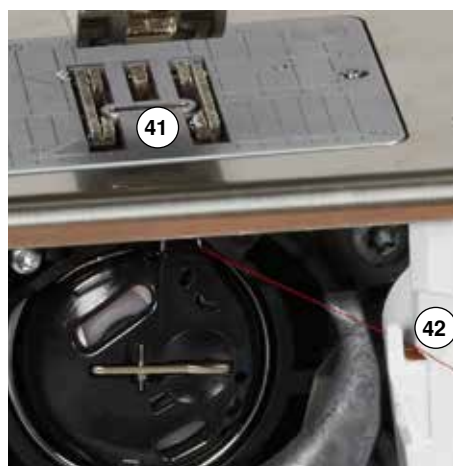
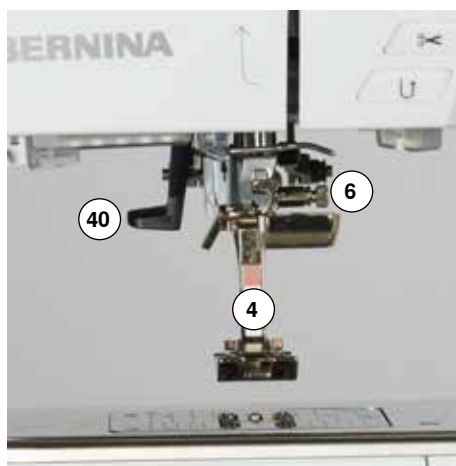
Ukládejte cívky do příslušného boxu tak, aby stříbrné plošky senzorů byly na pravé straně. Jinak se může cívka ve složce zaseknout, protože plochy obou stran cívek mají odlišné průměry.

## Pohled na šicí stroj

### Přední strana stroje



### Detailní pohled





- 1 Kryt chapače
- 2 Stehová deska
- 3 Připojení ke speciálnímu příslušenství
- 4 Šicí patka
- 5 LED - světlo
- 6 Svorka jehly se šroubkem
- 7 Tlačítko «Zpětný chod»
- 8 Tlačítko «Automatický odstřih nitě»
- 9 Tlačítko «Patka nahoru/dolů»
- 10 «Start/Stop»-tlačítko
- 11 Niťový vodič
- 12 Regulátor rychlosti (Ruční plyn)
- 13 Kryt niťové páky
- 14 «Poloha jehly»-nahoru/dolů
- 15 Programovatelné tlačítko «Ukončení vzoru/opakování vzoru»
- 16 Niťová páka
- 17 Předpětí
- 18 Obrazovka
- 19 «Podpora šití»-tlačítko
  - «Domů»-tlačítko
  - «Setup - nastavení»-tlačítko
  - «Tutorial - výuka»-tlačítko
  - «Kreativní konzultant»-tlačítko
  - «Help - pomoc»-tlačítko
  - «Eko»-tlačítko
  - «Clr - mazání»-tlačítko
- 20 Tlačítko «Poloha jehly»
- 21 Knoflík délky vzoru
- 22 Knoflík šířky vzoru
- 23 Navíječ cívky
- 24 Ořez nitě na navíječi
- 25 FHS (kolenní páka) připojení
- 26 Zadní vodič nitě
- 27 Držadlo
- 28 Horizontální kolík nitě
- 29 Vertikální držák nitě
- 30 Očko vodiče nitě
- 31 Ruční kolo
- 32 Hlavní vypínač zapnuto/vypnuto
- 33 Připojení pro síťový kabel
- 34 Magnetický držák dotykového pera (volitelné příslušenství)
- 35 USB - připojení
- 36 PC - připojení
- 37 Připojení nožního ovladače
- 38 Zanoření zoubků podavače
- 39 Ventilátor



- 40 Navlékač jehly
- 41 Zoubky podavače
- 42 Odstřih spodní nitě
- 43 Upevňovací šroubek na hlavě stroje
- 44 Ořez nitě na hlavě stroje
- 45 Zásuvka pro násuvný stolek
- 46 Otvor na připojení látacího rámečku
- 47 Zásuvka/port pro speciální příslušenství
- 48 BSR-připojení
- 49 BERNINA zdvojený podavač

## Důležité informace

### Nit

Nit se volí v závislosti na druhu použití. Pro perfektní výsledek je třeba, aby nit a látka byly v souladu. Je doporučeno používat kvalitní značky nití.

#### Bavlněné nitě

- výhodou bavlny je, že se jedná o přírodní materiál, bavlněné nitě jsou obzvlášť vhodné pro bavlněné látky
- mercerizované bavlněné nitě mají jemný lesk, který se neztratí ani při praní

#### Polyesterové nitě

- mají vysokou pevnost v tahu a více barevných odstínů
- polyesterová nit je více elastická a je doporučována všude tam, kde se vyžaduje silný a elastický šev

#### Viskózové nitě

- viskózové nitě jsou vyráběné z přírodních vláken a mají zářivý lesk
- viskózové nitě jsou vhodné tam, kde chceme dosáhnout pěkného vzhledu výšivky nebo pěkného dekorativního stehu

### Jehla, nit a látka

#### **POZOR!**

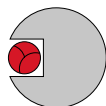
**Kontrola opotřebení jehly.**

**Základní pravidlo: Před každým novým projektem vyměňte jehlu. Vadná jehla může zničit nejen váš projekt, ale i stroj.**

Dbejte na to, aby jste vždy používali správný typ jehly a správnou sílu nitě.

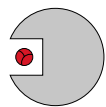
Správná jehla se musí vybrat s ohledem na použitou nit a látku. Typ a tloušťka látky určuje tloušťku nitě a velikost a hrot jehly.

## Kombinace jehly a nitě



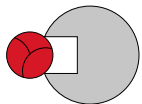
### Správná kombinace jehly a nitě

Nit při šití klouže hladce dolů drážkou na zadní straně jehly.



### Příliš tenká nit nebo příliš silná jehla

Pokud je drážka pro nit příliš široká, může to vést k vynechávání stehů a poškození nitě.



### Příliš silná nit nebo příliš tenká jehla

Nit se tře o okraje drážky jehly, čímž může dojít k jejímu zablokování a roztržení.



### Pokyny

Látky a nitě

Velikost jehly

Jemná látka:

Jemná nit (šicí nit, vyšivací nit)

70-75

Středně těžká látka:

Nitě na šití

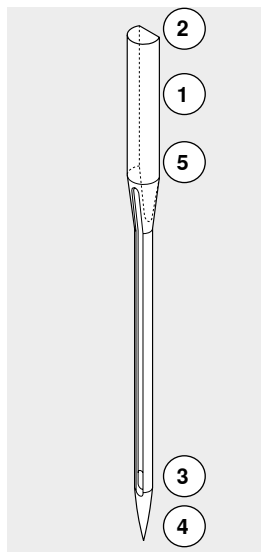
80-90

Těžká látka:

Nitě na šití (quiltovací nitě, stehovky)

100, 110, 120

### 130/705 H-S/70



1 130 Délka stehu

2 705 Plochá stopka

3 H Žlábek jehly

4 S Špička jehly, např. středně zaoblená špička

5 70 Průměr stehu = 0.7 mm (Síla jehly)



## Druhy jehel

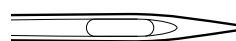
**Univerzální**  
130/705 H/60-100



Běžný hrot, jemně zaoblený

Pro téměř všechny přírodní a syntetické tkaniny (tkané i pletené)

**Metafil - Kovové vlákno**  
130/705 H-MET/75-80 nebo  
H-SUK/90-100



Velké ouško

Šití s kovovými vlákny

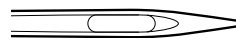
**Streč/elastické materiály**  
130/705 H-S, H-SES, H-SUK/70-90



Zaoblený hrot

Elastické materiály a tričkovina

**Kordonet**  
130/705 H-N/80-100



Jemně zaoblený hrot, dlouhé ouško

Šteповání se silnou nití

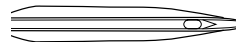
**Leather - na kůži**  
130/705 H-LL, H-LR/90-100



Hrot s ostrými hranami

Přírodní a syntetická kůže, koženka a plasty

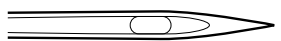
**Široká jehla - wing**  
130/705 HO/100-120



Široká jehla (wing)

Obrubování, šití ažur

**Jeans - Džínovina**  
130/705 H-J/80-110



Velmi tenký hrot

Velmi silné materiály, jako denim, plachtovina, montérkovina

**Široká dvojehla - wing**  
130/705 H-ZWI-HO/100



Speciální efekty při vyšívání obrub

**Microtex**  
130/705 H-M/60-90



Speciálně tenký hrot

Hedvábí, tkaniny s mikrovláknny

**Dvojehla**  
130/705 H-ZWI/70-100



Vzdálenost jehel:  
1.0/1.6/2.0/2.5/3.0/4.0/6.0/8.0

Viditelné lemy na elastických látkách,  
dekorativní šití, lemovky

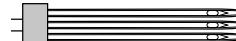
**Quilting**  
130/705 H-Q/75-90



Tenký hrot

Rovné šití a šteповání

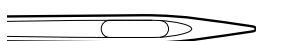
**Trojehla**  
130/705 H-DRI/80



Vzdálenost jehel 3.0

Viditelné lemy na elastických látkách,  
dekorativní šití, lemovky

**Vyšívání**  
130/705 H-SUK/70-90



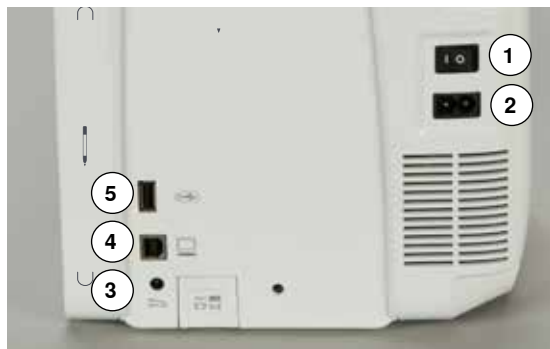
Velké ouško, jemně zaoblený hrot

Vyšívání na všech přírodních a syntetických materiálech



## Příprava na šití

### Síťový vypínač/Síťový kabel



**1** Síťový vypínač  
Šicí stroj se zapíná («I») a vypíná («0») síťovým vypínačem.

I Šicí stroj je zapnutý  
0 Šicí stroj je vypnutý

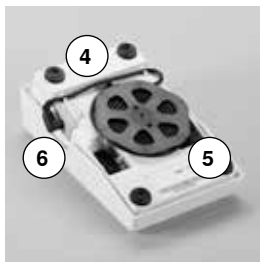
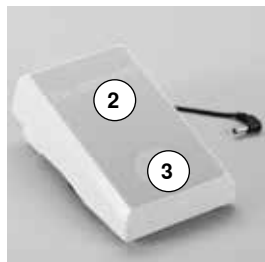
**2** Připojení pro síťový kabel  
**3** Připojení nožního ovladače  
**4** PC - připojení pro vyšívání  
**5** USB - připojení

### Nožní ovladač



#### Připojení nožního ovladače

- kabel odvíhnete do požadované délky
- kabel zapojíte do zásuvky **1**
- odvíhnete kabel na požadovanou délku a zasuňte do **4** nebo **5**



#### Ovládání rychlosti šití

Stisknutím nožního ovladače **2** regulujete rychlost šití.

#### Poloha Pata/Špička

- zatlačte patou na zadní část ovladače **3**
- ▶ jehla se nastaví v pozici nahoru/dolů

#### Odpojení nožního ovladače

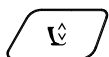
- naviňte kabel okolo kotoučku
- zasuňte kabel do **6**

### Nasouvací stolek

Nasouvací stolek slouží ke zvětšení pracovní plochy.

#### Nasunutí stolku

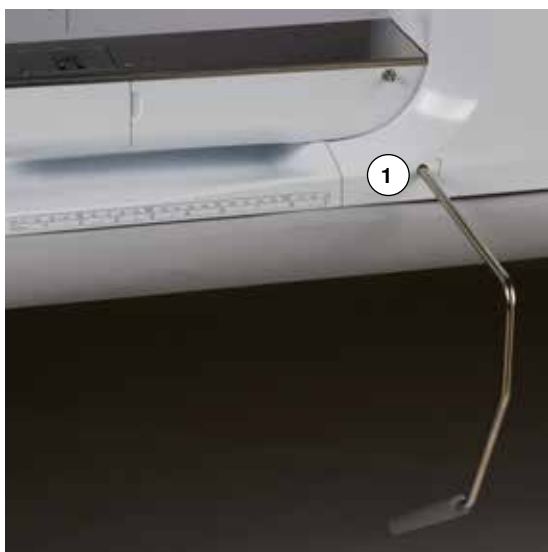
- otočte ručním kolečkem (viz strana **13**)
- ▶ jehla v poloze nahoře
- stiskněte tlačítko «Poloha přítlačné patky»
- ▶ šicí patka je nahoře
- nasuňte stolek přes volné rameno, dokud nezapadne



#### Odstranění stolku

- zvedněte jehlu i šicí patku do nejvyšší polohy
- stiskněte tlačítko **1** dolů
- zatáhněte stolek vlevo

## Zvedáč šicí patky (kolenní páka)



Zvedání nebo spouštění přítlačné patky pomocí kolenní páky (FHS).

### Připojení kolenní páky (FHS)

- vsuňte kolenní páku do otvoru 1

### Zvedání a spouštění šicí patky

- kolenem zatlačte nožní páku doprava
- pokud sedíte na běžné židli za běžným stolem, měli byste být schopni ovládat kolenní páku v sedě
- ▶ šicí patka se zvedne a zároveň se spustí zoubky podavače. Uvolní se i napětí horní nitě
- ▶ po prvním stehu sa zoubky podavače vrátí do normální polohy



Pokud je to třeba, může být páka nastavena ve specializované prodejně BERNINA.

## Vertikální držák nitě



Vertikální kolík se nachází na zadní straně stroje za ručním kolem.

Je využitelný při šití s více nitkami např.. při šití s dvojjehlou; také může být použit při navíjení cívky během šití.

- otočte držák 1 nitě na doraz

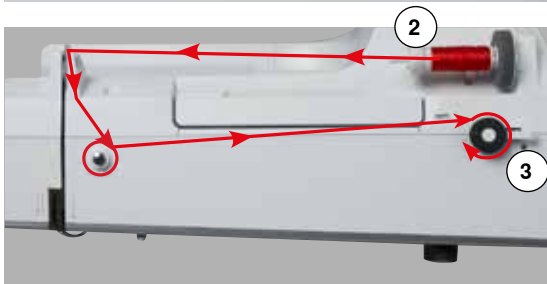


- použijte pěnovou podložku 2 pro zlepšení stability cívek nití

## Navíjení cívky



- zapněte stroj (na «I»)
- na kolík navíječe spodní nitě nasuňte prázdnou cívku 1

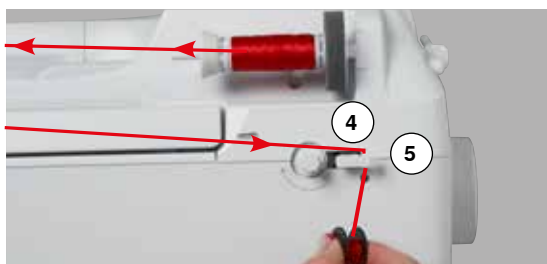


- nasadte pěnovou podložku na kolík
- cívku s nití nasadte na niťový kolík
- nasadte odpovídající čepičku 2
- nit vedte ve směru šipky přes zadní vodič nitě kolem napínáku
- nit otočte několikrát okolo prázdné cívky
- a přečnávající nit ořízněte na odřívku 3

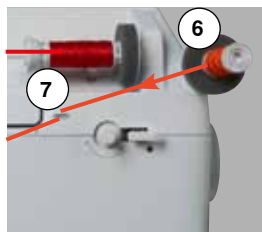


### Vhodná miska

Průměr cívky nitě určuje velikost použité misky. Mezi cívku nitě a miskou nemá být mezera.

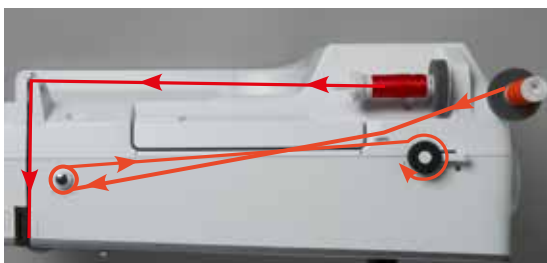


- zatlačte páčku s ořezem 4 směrem k cívce
- ▶ navíječ se automaticky spustí do činnosti
- ▶ zobrazí se obrazovka navíjení cívky
- pohybem prstu po obrazovce přesuňte kroužek doprava/doleva nebo
- otočte kolečkem šířky stehu (viz str. 12)
- ▶ rychlost navíjení se změní
- ▶ když je cívka plná, navíjení se automaticky zastaví
- ▶ obrazovka se zavře
- vyberte navíjené cívku a přetáhněte nit přes ořez 5 a odřízněte ji



### Navíjení cívky při šití

- nasadte pěnovou podložku na vertikální niťový kolík 6
- špulku s nití nasadte na vertikální kolík nitě
- nit vedte ve směru šipky přes vodič nitě 7 a



- okolo napínacího trnu

Potom pokračujte výše uvedeným způsobem.



Doporučujeme snížit rychlost navíjení v případě, že navíjíte z vertikálního jemně tkaného kolíku.

## Vložení cívky/Navlečení spodní nitě

### Vyjmutí cívky z pouzdra cívky

- pro uvolnění zatlačte na páčku pouzdra cívky (viz obrázek «Výměna cívkového pouzdra» na této stránce)

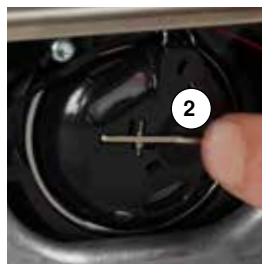
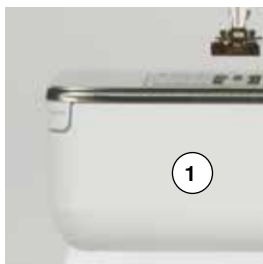


- vyberte cívkové pouzdro podle následujícího popisu
- vložte cívku do pouzdra tak, aby se nit na cívce navíjené proti směru hodinových ručiček **1**
- potáhněte nit zleva do drážky



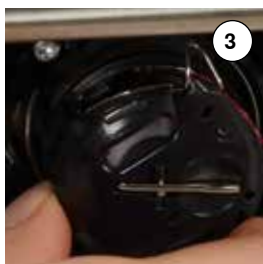
- táhněte nit doprava pod pružinu **2**
- veďte nit pod vodič nitě a vytáhněte nahoru
- ▶ nit je navlečená podle návodu
- zatáhněte za nit
- ▶ cívka se musí otáčet proti směru hodinových ručiček

## Vyjímání/vkládání cívkového pouzdra



### Vyjmutí pouzdra cívky

- zvedněte jehlu
- hlavní vypínač elektrického proudu nastavte do polohy «0» (vypnuto)
- otevřete kryt chapače **1**
- zatlačte na pouzdro cívky pro uvolnění **2**
- vyberte pouzdro cívky



### Nasazení pouzdra cívky

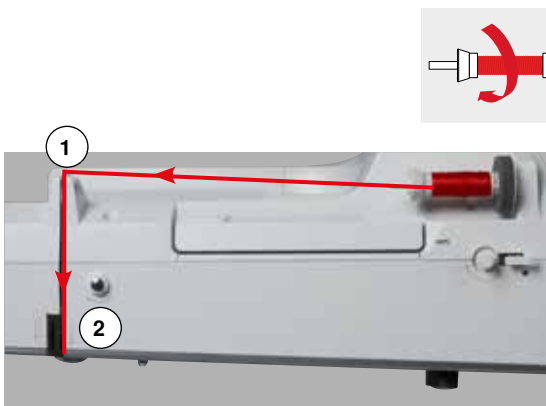
- uchopte pouzdro cívky s vodičem nitě **3** směřujícím nahoru
- vložte vodič nitě do zářezu **4** chapače
- vložte pouzdro cívky a přitlačte uprostřed, dokud nezapadne na místo

### Ořez spodní nitě

- přetáhněte nit kolem ořezávače nití **5** a odřízněte ji
- zavřete kryt

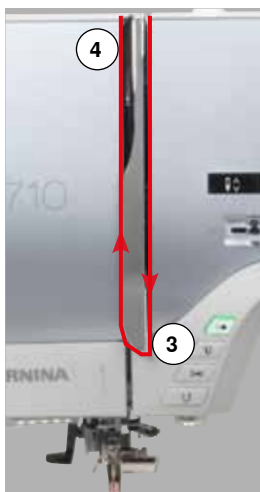


## Navléknutí horní nitě

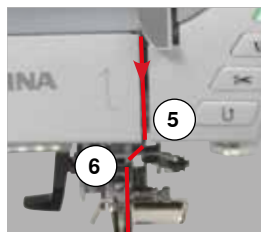


- zvedněte jehlu i šicí patku do nejvyšší polohy
- hlavní vypínač elektrického proudu nastavte do polohy «0» (vypnuto)
- nasadte pěnovou podložku na kolík
- cívku s nití umístěte na cívkový kolík tak, aby se nit odvíjela ve směru hodinových ručiček
- nasadte odpovídající čepičku

- ved'te nit z kolíku ve směru šipky kolem zadního řidiče nitě **1**
- provlečte ji dopředu přes drážku do napínaku horní nitě **2**



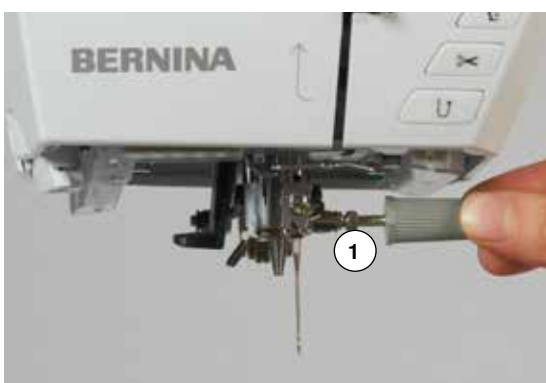
- nit ved'te doprava podél krytu nýtů páky směrem dolů kolem bodu **3**
- táhněte ji doleva směrem nahoru kolem bodu **4** (Niťová páka) ve směru šipky
- provlékněte nit dolů do vodičů nitě **5** a **6**
- navlečte nit do jehly (viz strana 24)



### Vhodná miska

Průměr cívky nitě určuje velikost použité misky. Mezi cívkou nitě a miskou nemá být mezera.

## Výměna jehly



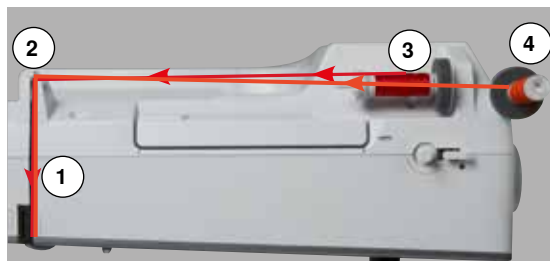
### Vyjmutí jehly

- zvedněte jehlu
- odstraňte nebo spusťte přítlačnou patku (viz strana 24, 30)
- hlavní vypínač elektrického proudu nastavte do polohy «0» (vypnuto)
- povolte upínací šroub jehly **1** pomocí šedého šroubováku
- vytáhněte jehlu směrem dolů

### Nasazení jehly

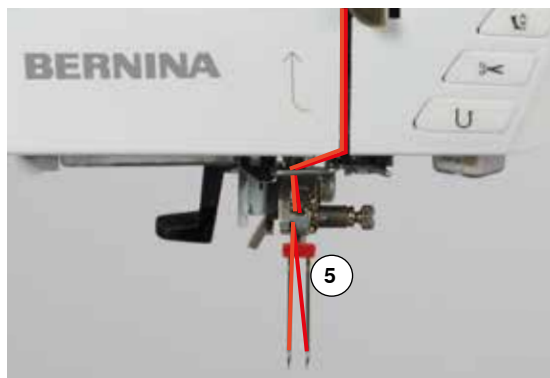
- plochá strana jehly směřuje dozadu
- jehlu nasadte až na doraz
- utáhněte upevňovací šroub jehly **1** pomocí šedého šroubováku

## Navlečení dvojehly



### Navlečení první nitě

- zvedněte jehlu a přitlačnou patku, případně pokud je to nezbytné odstraňte přitlačnou patku
- hlavní vypínač elektrického proudu nastavte do polohy «0» (vypnuto)
- nasadte dvojehlu
- nasadte pěnovou podložku na kolík
- jednu cívku umístěte na horizontální kolík nitě **3**
- nasadte odpovídající čepičku
- přidržte nit a protáhněte ji zadním vodičem nitě **2**
- nit ved'te dopředu do napínáku a umístěte ji do napínacího disku **1** na **pravé** straně
- dále pokračujte obvyklým způsobem až k jehle
- a manuálně navlečte **pravou** jehlu



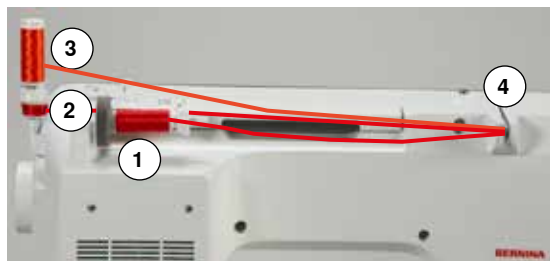
### Navléknutí druhé nitě

- nasadte pěnovou podložku na vertikální kolík
  - druhou cívku s nití **4** nasadte na vertikální kolík
  - provlékněte nit zadním vodičem nitě **2**
  - nit ved'te dopředu do napínáku a umístěte ji do napínacího disku **1** na **levé** straně
  - dále pokračujte obvyklým způsobem až k jehle
  - a manuálně navlečte **levou** jehlu
- Nitě **5** nesmí být spolu zamotané.



Nasadte pěnovou podložku pokud používáte vertikální nitěový kolík, abyste zabránili zamotání nitě.

## Navlečení trojehly



Potřebujete 2 cívky s horní nití a jednu plnou cívku se spodní nití.

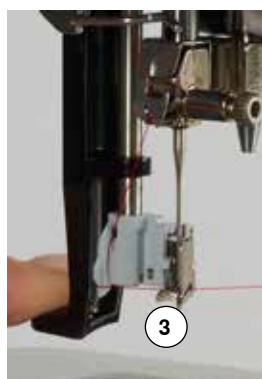
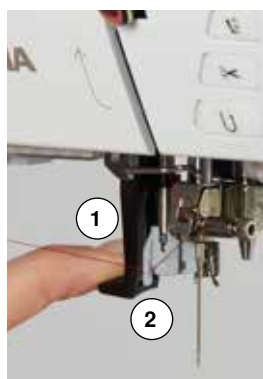
- nasadte trojehlu
- jednu cívku umístěte na horizontální kolík nitě **1**
- umístěte jednu cívku s nití **3** a cívku se spodní nití **2** na vertikální kolík a oddělte je miskou (obě nitě se musí odvíjet jedním směrem)
- dále pokračujte obvyklým způsobem
- ved'te **dvě** nitě po **levé** straně napínacího disku **4** a **jednu** nit po **pravé** straně
- dále pokračujte obvyklým způsobem
- a manuálně navlečte každou jehlu



Odvíjení nití ze dvou cívek se zjednoduší, pokud použijete přidavné vodicí očko pro metalické nitě (volitelné příslušenství).

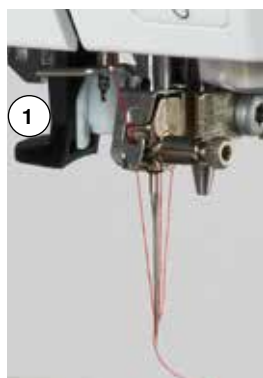


## Navlékání jehly



Jehlu napoložujte do horní polohy jedním stiskem nožního ovladače (1 steh).

- zvedněte jehlu
  - spusťte přítlačnou patku
  - hlavní vypínač elektrického proudu nastavte do polohy «0» (vypnuto)
  - táhněte nit vlevo a dozadu
  - stiskněte páčku 1 dolů a přidržte ji
  - ved'te nit kolem háčku 2 doprava předních jehlu
  - táhněte vlákno zepředu do zářezu 3 pokud se nezachytí do háčku
  - uvolněte páčku 1 a nit
  - ▶ jehla je naosnována
  - vytáhněte nit dozadu a
  - přetáhněte ji pod šicí patku zezadu dopředu a ořízněte ji na odstříhu na levé straně hlavy stroje 4, Odřízněte
- Nitě se uvolní ihned po ušití prvního stehu.



## Výměna šicí patky



### Odstranění šicí patky

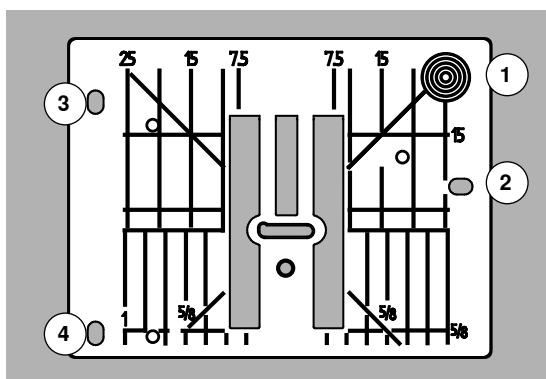
- zvedněte jehlu i šicí patku do nejvyšší polohy
- hlavní vypínač elektrického proudu nastavte do polohy «0» (vypnuto)
- zvedněte páčku pro upevnění patky směrem nahoru 1
- vyndejte šicí patku



### Upevnění šicí patky

- šicí patku zasuňte zespodu do kónusu
- stiskněte páčku pro upevnění patky směrem 1 dolů

## Stehová deska



### Značky na stehové desce

- na stehové desce jsou označené míry v mm nebo v inch
- o slouží jako pomoc při látání
- horizontální značky pomáhají při šití rohů, knoflíkových dírek a podobně
- diagonální značky pomáhají při quiltování
- místo vpichu jehly je poloha «0» (středová poloha jehly)
- vertikální značky určují vzdálenost mezi jehlou
- vzdálenosti jsou vyznačeny směrem doprava i doleva od středové pozice jehly



### Odstranění stehové desky

- stiskněte tlačítko «ponožování zoubků podavače» **5**
- ▶ zoubky podavače se spustí dolů
- hlavní vypínač elektrického proudu nastavte do polohy «0» (vypnuto)
- odstraňte šicí patku a jehlu
- zatlačte stehovou desku dolů v pravém zadním rohu **1**, Pokud se nenadzvedne
- odstraňte stehovou desku

### Výměna stehové desky

- umístěte otvory stehové desky **2, 3 a 4** na odpovídající kolíky
- a zatlačte dolů, dokud nezapadne na místo
- stlačte tlačítko «ponožování zoubků podavače»
- ▶ po prvním stehu sa zoubky podavače vrátí do normální polohy

## Napětí nitě



Napětí horní nitě je příliš vysoké = spodní nit je přetahována na lícovou stranu látky.  
 Napětí horní nitě je příliš nízké = horní nit je přetahována na rubovou stranu látky.

Při volbě stehu nebo programu se automaticky nastaví základní nastavení.

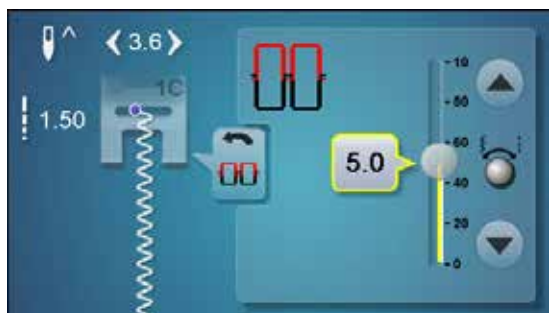
**Napětí nitě je ve výrobě nastaveno tak, abyste nejlepší výsledky v šití dosahovaly při použití zdvojené polyesterové nitě (100/2). «Metrosense - Seralon» 100/2 (Mettler, Switzerland) Toto vlákno je použito na osnování horní i dolní nitě.**

Při použití jiného typu nitě jako např.. vyšívací příze můžete napětí změnit tak, aby bylo vhodné k látce a typu použitého stehu.



### Změna napětí horní nitě

- stiskněte ikonu «i»
- stiskněte ikonu «Napětí horní nitě»



- ▶ zobrazí se optimální tvorba stehu (tvorba stehu v látce)
- ▶ bílá lišta s měrkou a číslo v ikoně zobrazují základní nastavení
- stiskněte ikonu šipky nahoru/dolů nebo
- otočte knoflík šířky nebo délky stehu vlevo nebo vpravo nebo
- posuňte prstem knoflík na obrazovce
- ▶ napětí horní nitě se zvětší nebo zmenší
- ▶ změna napětí horní nitě se zobrazí na stupnici (žlutá) a žluto-orámované ikoně
- ▶ základní nastavení zůstane viditelné (bílá)
- ▶ změna napětí horní nitě má vliv pouze na vybraný steh



### Uložení nastavení napětí horní nitě

- stiskněte ikonu «Zpět»
- ▶ nastavení se uloží a obrazovka se zavře

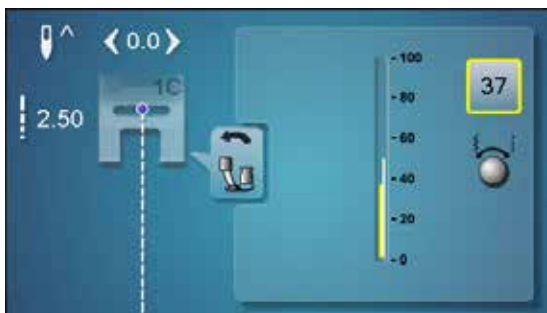
### Obnova nastavení

- stiskněte žluto-orámovanou ikonu
- ▶ základní nastavení je nastaveno
- vypněte šicí stroj
- ▶ všechny změny nastavení stehu jsou vymazány

## Změna tlaku přitlačné patky



- stiskněte ikonu «i»
- zmáčkněte ikonu «Tlak přitlačné patky»



- ▶ zobrazí stupnice tlaku přitlačné patky
- otočte knoflík šířky nebo délky stehu doprava nebo doleva
- ▶ tlak přitlačné patky se zvyšuje nebo snižuje
- ▶ změna přitlaku patky se zobrazí na stupnici (žlutá) a žluto-orámované ikoně
- ▶ základní nastavení zůstane viditelné (bílá)



### Šití silných materiálů, např.. prošívání (quiltování)

- otočte knoflík šířky nebo délky stehu doleva
  - ▶ tlak přitlačné patky snižte do minusových hodnot
- Přitlačná patka je mírně zvednutá a materiál se může snadněji posouvat.



### Uložení hodnot přitlaku šicí patky

- stiskněte ikonu «Zpět»
- ▶ nastavení jsou uloženy a obrazovka se zavře

### Obnova nastavení

- stiskněte žluto-orámovanou ikonu
- ▶ základní nastavení je nastaveno

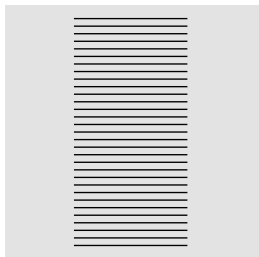


Obnovte přitlak patky na základní hodnotu po skončení práce.

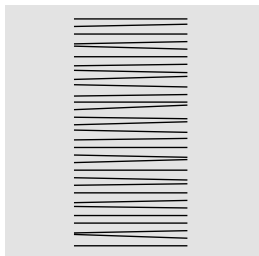
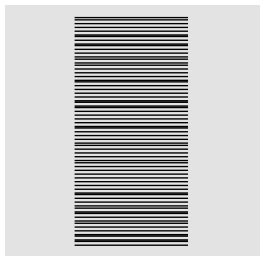
## Zoubky podavače a posuv látky

Při každém stehu se zoubky podavače posunou o jeden krok vpřed. Délka kroku závisí na zvolené délce stehu.

Při velmi malých délkách stehu jsou kroky krátké. Látku se posouvá jen velmi pomalu i při maximální rychlosti, např. knoflíkové dírky. Strany knoflíkových dírek se šijí s velmi malou délkou stehu.



Zachovejte rovnoměrný posun látky!



### **POZOR!**

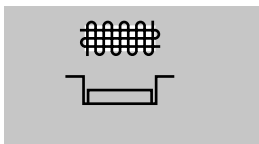
**Táhnutí, tažení, zadržování či tlačení látky, může způsobit poškození jehly nebo stehové desky.**

Tažení, zadržování či tlačení látky způsobí, že stehy budou nepravidelné.

## Spuštění spodní podavač/příprava na šití



Tlačítko «Ponoření zoubků podavače» 1 je v rovině s krytem.  
▶ podavač je připravený na šití



Tlačítko «Ponoření zoubků podavače» 1 stlačené.  
▶ zapuštěné zoubky podavače, zoubky jsou pod úroveň stehové desky  
Používá se při šití, kde látku posouváme rukou (látání, vyšívání quilting apod..).



## Funkce

### Přehled tlačítek «Function - funkce» na šicím stroji



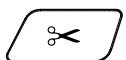
#### Tlačítko «Start/Stop»

- spouští a zastavuje motor, když šijete s nebo bez nožního ovladače
- spouští a zastavuje funkci BSR, pokud je připojena BSR patka



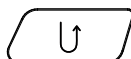
#### Tlačítko «Poloha přítlačné patky»

- stisknete tlačítko
- ▶ přítlačná patka je spuštěna a «vznáší se» těsně nad materiálem
- ▶ přítlačná patka je spuštěna na látku ještě před zahájením šití
- stisknete opět tlačítko
- ▶ šicí patka je nahoře



#### Tlačítko «Automatický odstřih nitě»

- horní a spodní nit jsou automaticky ustříženy
- v programu setup mohou být nastaveny 2-6 zabezpečovací stehy. Jsou ušity před odstřížením nití



#### Tlačítko «Zpětný chod»

- zajistí začátek a konec švu: zpětný šev je šitý, dokud tisknete na tlačítko
- používá se k programování délky knoflíkové dírky
- používá se k programování délky látání
- používá se na ukončení stehu se zabezpečením při stehu č. 5
- pro zapošíť při quiltovací programu č. 1324



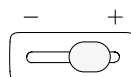
#### Tlačítko «Zastavení jehly»

- stisknete tlačítko
- ▶ zatlačením paty ovladače můžete změnit polohu jehly nahoru nebo dolů. Stačí patou stisknout nožní ovladač



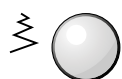
#### Programovatelné tlačítko «Ukončení vzoru/ Zajištění»

- stisknete tlačítko před nebo během šití vzoru
- ▶ jednotlivý vzor je zajištěn na konci s předem nastaveným počtem zajišťovacích stehů
- stisknete tlačítko před nebo během šití kombinace vzorů
- ▶ aktuální kombinace vzorů je zajištěna na konci s předem naprogramovaným počtem zajišťovacích stehů
- v programu setup může být nastaven počet a typ zajišťovacích stehů



#### Regulátor rychlosti (Ruční plyn)

- rychlost šití/vyšívání se dá plynule nastavit běžcem



#### Knoflíky délky a šířky stehu (multifunkční)

- na nastavení šířky stehu nebo délky stehu
- na změnu napětí nitě
- na změnu výřezu nebo rozměrů knoflíkové dírky
- změna jemného doladění
- různé změny v setup programu



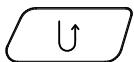
#### Tlačítko «Poloha jehly»

- stisknete levé tlačítko
  - ▶ jehla se posune vlevo
- stisknete pravé tlačítko
  - ▶ jehla se posune vpravo
- tlačítko držte stlačené
  - ▶ rychlá změna
- k dispozici máte celkem 11 poloh jehly (5 vlevo, 5 vpravo a jedna uprostřed = 0)



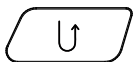
#### Tlačítko zastavení jehly nahoru a tlačítko «Quick Reverse - Zpětný chod»

Pokud je stisknuto tlačítko «Quick Reverse - Zpětný chod» během šití nebo po zastavení (např. cik-cak) s naprogramovaným zastavením jehly **nahoru**, Šicí stroj ušije ještě jeden steh vpřed, dokud se přepne na šití do opačného směru.



#### Tlačítko zastavení jehly dolů a tlačítko «Quick Reverse - Zpětný chod»

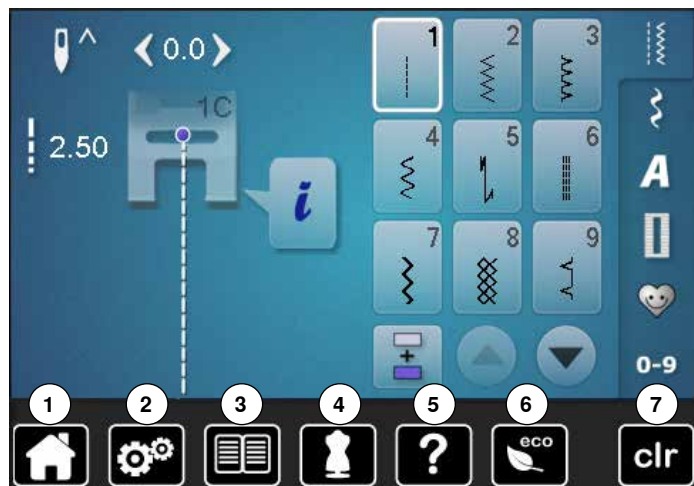
Pokud je tlačítko «Quick Reverse - Zpětný chod» stlačené během šití nebo po zastavení (např. cik-cak) s naprogramovaným zastavením jehly v pozici **dolů**, Šicí stroj začne šít v opačném směru okamžitě.





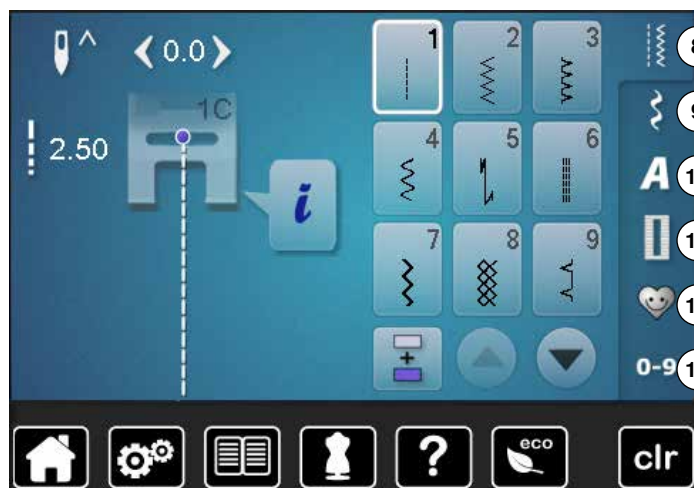
## Obrazovka

### Přehled hlavní obrazovky



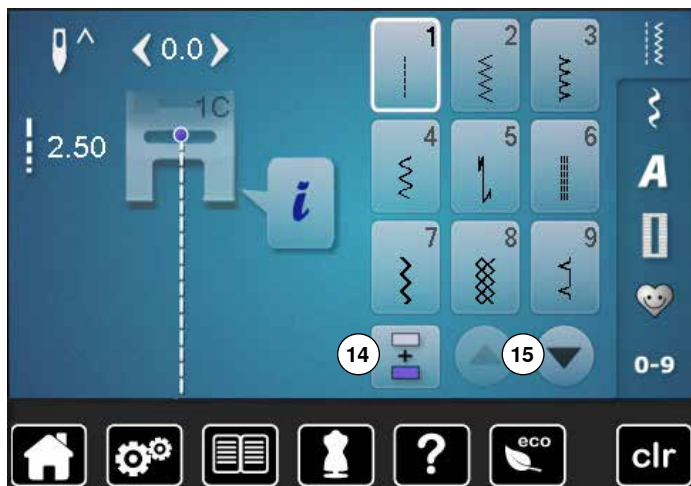
#### Systémové nastavení

- 1 Domů
- 2 Program Nastavení
- 3 Výuka - Tutorial
- 4 Kreativní konzultant
- 5 Help - pomoc
- 6 EKO
- 7 Vymazání nastavení



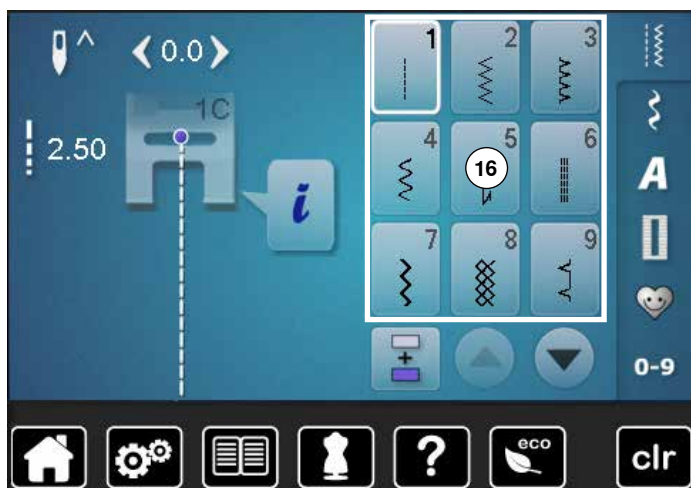
#### Výběr menu

- 8 Užitkové stehy
- 9 Dekorativní stehy
- 10 Abecedy
- 11 Knoflíkové dírky
- 12 Osobní program/Paměť
- 13 Výběr stehu zadáním čísla



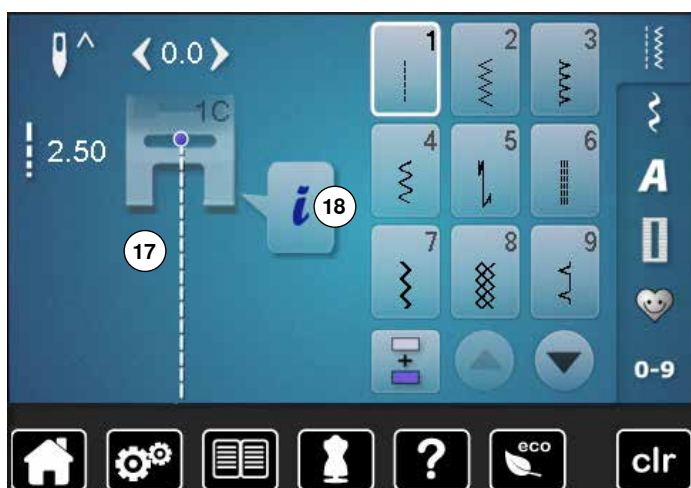
**Výběr**

- 14 Režim jednotlivého vzoru a kombinace
- 15 Rolování dolů/nahoru



**Volba vzoru stehu**

- 16 Volby vzoru stehu

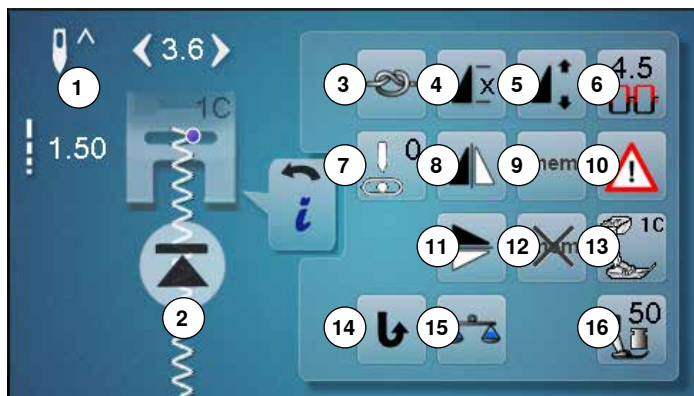


**Volba vzoru stehu**

- 17 Obrazovka vybraného vzoru stehu
- 18 Informace

## Funkce - Zobrazení

### Přehled funkcí šití



- stiskněte ikonu «i»
- ▶ zobrazí se obrazovka s funkcemi

#### Funkce

- 1 Poloha jehly nahoru - dolů
- 2 Začátek vzoru
- 3 Zabezpečení
- 4 Opakování vzoru
- 5 Na změnu délky stehové vzoru
- 6 Napětí horní nitě
- 7 Poloha jehly
- 8 Zrcadlení vzoru (vlevo/vpravo)
- 9 Trvalá osobní paměť
- 10 Bezpečnostní program
- 11 Zrcadlení vzoru nahoru/dolů
- 12 Vymazání uloženého nastavení na přednastavené hodnoty
- 13 Ukazatel čísla patky
- 14 Permanentní zpětné šití
- 15 Jemné doladění
- 16 Přítlak šicí patky

### Základní funkce



#### Informace

- stiskněte ikonu
- ▶ otevře se další obrazovka



#### Zpět

- stiskněte ikonu
- ▶ návrat zpět na předchozí obrazovku
- ▶ všechny změny se uloží



#### Potvrzení výběru

- stiskněte ikonu
- ▶ aktivuje nebo potvrzuje změnu/výběr



#### Opuštění aktivní obrazovky

- stiskněte ikonu
- ▶ obrazovka se zavře
- ▶ návrat zpět na předchozí obrazovku



#### Poloha jehly nahoru - dolů

- stiskněte ikonu
- ▶ šipka na obrazovce směřuje dolů
- ▶ šicí počítač zastaví s jehlou dolů
- stiskněte ikonu znovu
- ▶ šipka na obrazovce směřuje nahoru
- ▶ šicí počítač zastaví s jehlou nahoru



#### Začátek vzoru

- ▶ tato funkce se objeví když je stroj zastaven během šití jednotlivého vzoru nebo vzorové kombinace
- stiskněte ikonu
- ▶ jehla se přesune na začátek stehu nebo stehové kombinace



#### Zabezpečení

- stiskněte ikonu před začátkem šití
- ▶ jednotlivý steh bude na začátku zajištěn čtyřmi zabezpečovacími stehy
- stiskněte ikonu během šití jednotlivého vzoru
- ▶ steh bude na konci zajištěný (zapošitý)
- ▶ šicí stroj zastaví
- pro naprogramování zapošití v rámci stehové kombinace
- každý jednotlivý vzor kombinace může být zajištěn na začátku a na konci

**Opakování vzoru**

- stiskněte ikonu 1x
- ▶ objeví číslo 1: šicí stroj zastaví na konci jednotlivého vzoru nebo vzorové kombinace
- stiskněte ikonu 2-9x
- ▶ objeví se číslo 2-9: šicí stroj zastaví po nastaveném zopakování jednotlivého vzoru nebo vzorové kombinace

**Změna délky stehu**

- posuňte prstem knoflík na obrazovce
  - ▶ délka vzoru (standardně = 100%) je plynule měnitelná
  - prodlužte nebo zkratěte v 1% krocích pomocí ikony šipky nebo
  - stiskněte ikonu «Délka vzoru»
  - ▶ délka stehové vzoru je prodloužena v krocích
- Maximální délka je 1000%, nejkratší délka je 10%.  
Některé stehové vzory jsou limitovány a nemohou být prodlouženy na 1000%.

**Napětí horní nitě**

- změna napětí horní nitě
- ▶ odpovídající hodnota zobrazuje v ikoně

**Poloha jehly**

- přesuňte jehlu vlevo nebo vpravo pomocí navigačních šipek nebo po obrazovce prstem, případně dotykovým perem
- držte navigační šipku stisknutou
- ▶ rychlý přesun jehly
- ▶ poloha jehly je zobrazena v žluto orámované ikoně
- stiskněte žlutě orámovanou ikonu
- ▶ jehla se posune do středové poloha (poloha 0)

**Zrcadlení vzoru (vlevo/vpravo)**

Šicí stroj šije zrcadlově otočený vzor, vlevo/vpravo podle směru šití.

**Trvalá osobní paměť**

- vyberte vzor a změňte např.. délku nebo šířku stehu
- stiskněte ikonu
- ▶ změněný vzor je uložen

**Bezpečnostní program**

- stiskněte ikonu
  - stiskněte ikonu «Jehla» nebo «Stehová deska»
- Jehly - přehled:
- stiskněte požadovanou ikonu «Jehla»
  - ▶ limit na šířku stehu se automaticky nastaví
  - ▶ toto zabrání při vložení speciální jehly (dvojehly atd..), aby udeřila do šicí patky nebo stehové desky = zabrání zlomení jehly
  - ▶ čísla v ikoně s jehlami zobrazují rozestup v mm
  - stiskněte ikonu «Standardní jehla»
  - ▶ standardní jehla je opět aktivována
  - ▶ limit na šířku stehu se deaktivuje
- Přehled stehových desek:
- stiskněte požadovanou ikonu «Stehová deska»
  - ▶ limit na šířku stehu se automaticky nastaví
  - ▶ toto zabrání aby jehla udeřila do šicí patky nebo stehové desky = zabrání zlomení jehly
- Tato funkce zůstane aktivována i po vypnutí a zapnutí stroje.



Pokud používáte stehovou desku na šití rovného stehu, nemůžete měnit šířku stehu.

**Zrcadlení vzoru nahoru/dolů**

Šicí stroj šije zrcadlený vzor nahoru/dolů podle směru šití.

**Vymazání uloženého nastavení na přednastavené hodnoty**

- stiskněte ikonu
- ▶ jakékoli změny vybraného stehu vzoru jsou obnoveny na základní nastavení

**Ukazatel čísla patky**

- stiskněte ikonu
- ▶ otevře se obrazovka, která zobrazuje doporučené patky pro zvolený steh
- stiskněte ikonu «Zpět»
- ▶ obrazovka se zavře

**Permanentní zpětné šití**

Stroj šije vybraný stehové vzor stále zpětným chodem.

**Jemné doladění**

Doladuje předozadní stehy.

**Přítlak šicí patky**

- měníte tlak přítlačné patky
- ▶ odpovídající hodnota zobrazuje v ikoně

## Přehled funkcí knoflíkových dírek



- stiskněte tlačítko «Knoflíková dírka»
- vyberte si druh knoflíkové dírky
- stiskněte ikonu «i»



### Změna knoflíkové dírky

- 1 Programování délky knoflíkové dírky
- 2 Přímé zadání délky knoflíkové dírky
- 3 Manuální knoflíková dírka
- 4 Počítadlo stehů knoflíkové dírky
- 5 Zabezpečení
- 6 Šířka mezery knoflíkové dírky
- 7 Jemné doladění
- 8 Napětí horní nitě
- 9 Bezpečnostní program
- 10 Ukazatel čísla patky
- 11 Přítlak šicí patky



### Programování délky knoflíkové dírky

- ▶ ikona je bíle orámovaná pokud byla vybrána knoflíková dírka
- délku knoflíkové dírky určíte stisknutím tlačítka «Zpětný chod» během šití nebo
- naprogramujte požadovanou délku přímo v ikoně níže stisknutím ikony



- ▶ funkce se deaktivuje po naprogramování délky
- pokud chcete naprogramovat novou délku, stiskněte ikonu znovu



### Přímé zadání délky knoflíkové dírky

Zadejte délku knoflíkové dírky přes knoflík šířky nebo délky. Velikost v mm.



### Manuální knoflíková dírka

- šije manuální knoflíkovou dírkou v 5 nebo 7 krocích (podle typu knoflíkové dírky)
- vyberte každý krok stisknutím ikony šipky pod zobrazovanou knoflíkovou dírkou



### Počítadlo stehů knoflíkové dírky

Ušijte první «housesku» v požadované délce, pak

- stiskněte tlačítko «zpětné šití»
- Ušijte druhou «housesku» v požadované délce, pak
- stiskněte tlačítko «zpětné šití»
  - ▶ obrazovka zobrazí «auto»
  - ▶ knoflíková dírka je naprogramována



### Zabezpečení

- stiskněte ikonu před začátkem šití
- ▶ knoflíková dírka bude na začátku zajištěna čtyřmi zabezpečovacími stehy
- stiskněte ikonu během šití knoflíkové dírky
- ▶ knoflíková dírka bude na konci zajištěna
- ▶ šicí stroj zastaví

**Šířka mezery knoflíkové dírky**

- šířku mezery knoflíkové dírky nastavte mezi 0,1 mm až 2,0 mm pomocí knoflíku šířky nebo délky stehu nebo ikony šipky

**Jemné doladění**

Doladuje předozadní stehy.

**Napětí horní nitě**

- změna napětí horní nitě
- ▶ odpovídající hodnota zobrazuje v ikoně

**Bezpečnostní program**

- stiskněte ikonu
- stiskněte ikonu «Jehla» nebo «Stehová deska»

Jehly - přehled:

- stiskněte požadovanou ikonu «Jehla»
- ▶ limit na šířku stehu se automaticky nastaví
- ▶ toto zabrání při vložení speciální jehly (dvojehly atd.), aby udeřila do šicí patky nebo stehové desky = zabrání zlomení jehly
- ▶ čísla v ikoně s jehlami zobrazují rozestup v mm
- stiskněte ikonu «Standardní jehla»
- ▶ standardní jehla je opět aktivována
- ▶ limit na šířku stehu se deaktivuje

Přehled stehových desek:

- stiskněte požadovanou ikonu «Stehová deska»
- ▶ limit na šířku stehu se automaticky nastaví
- ▶ toto zabrání aby jehla udeřila do šicí patky nebo stehové desky - zabrání zlomení jehly

Tato funkce zůstane aktivována i po vypnutí a zapnutí stroje.

**Ukazatel čísla patky**

- stiskněte ikonu
- ▶ zobrazí doporučené číslo patky
- ▶ aktivní obrazovka zobrazuje doporučené patky pro zvolený steh
- stiskněte ikonu «Zpět»
- ▶ obrazovka se zavře

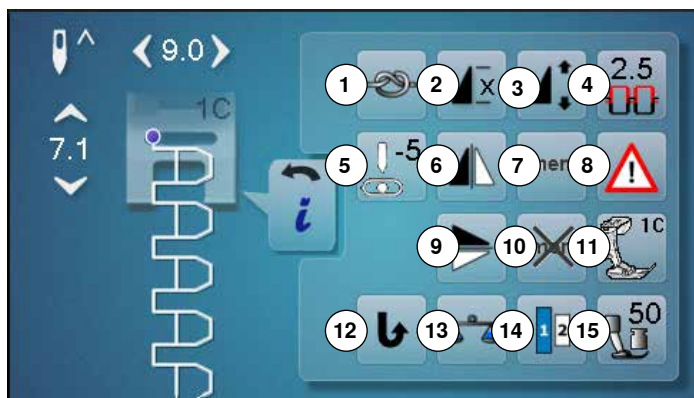
**Přítlak šicí patky**

- měníte tlak přítlačné patky
- ▶ odpovídající hodnota zobrazuje v ikoně

## Přehled funkcí «Alphabets - Abecedy»



- stiskněte ikonu «Abeceda»
- vyberte abecedy
- stiskněte ikonu «i»



### Změny v Abecedě

- 1 Zabezpečení
- 2 Opakování vzoru
- 3 Na změnu délky stehové vzoru
- 4 Napětí nitě
- 5 Poloha jehly
- 6 Zrcadlení vzoru (vlevo/vpravo)
- 7 Trvalá osobní paměť
- 8 Bezpečnostní program
- 9 Zrcadlení vzoru nahoru/dolů
- 10 Vymazání uloženého nastavení na přednastavené hodnoty
- 11 Ukazatel čísla patky
- 12 Permanentní zpětné šití
- 13 Jemné doladění
- 14 Velikost písmen v abecedách
- 15 Přítlak šicí patky



#### Zabezpečení

- stiskněte ikonu před začátkem šití
  - ▶ jednotlivý steh bude na začátku zajištěn čtyřmi zabezpečovacími stehy
- stiskněte ikonu během šití jednotlivého vzoru
  - ▶ steh bude na konci zajištěný (zapošitý)
  - ▶ šicí stroj zastaví
- pro naprogramování zapošití v rámci stehové kombinace
- každý jednotlivý vzor kombinace může být zajištěn na začátku a na konci



#### Opakování vzoru

- stiskněte ikonu 1x
  - ▶ objeví číslo 1: šicí počítač zastaví na konci jednotlivého vzoru nebo vzorové kombinace
- stiskněte ikonu 2-9x
  - ▶ objeví se číslo 2-9: šicí počítač zastaví po nastaveném zopakování jednotlivého vzoru nebo vzorové kombinace



#### Změna délky stehu

- posuňte prstem knoflík na obrazovce
  - ▶ délka vzoru (standardně = 100%) je plynule měnitelná
- prodlužte nebo zkraťte v 1% krocích pomocí ikony šipky nebo
- stiskněte ikonu «Délka vzoru»
  - ▶ délka stehové vzoru je prodloužena v krocích Maximální délka je 200%, nejkratší délka je 10%.



#### Napětí horní nitě

- změna napětí horní nitě
  - ▶ odpovídající hodnota zobrazuje v ikoně

**Poloha jehly**

- přesuňte jehlu vlevo nebo vpravo pomocí navigačních šipek nebo prstem
- držte ikonu šipky stlačenou
- ▶ rychlý přesun jehly
- ▶ poloha jehly je zobrazena v žluto orámované ikoně
- stiskněte žlutě orámovanou ikonu
- ▶ jehla se posune do středové polohy (0)

**Zrcadlení vzoru (vlevo/vpravo)**

Šicí stroj šije zrcadlově otočený vzor, vlevo/vpravo podle směru šití.

**Trvalá osobní paměť**

- vyberte vzor a změňte např.. délku nebo šířku stehu
- stiskněte ikonu
- ▶ změněný vzor je uložen

**Bezpečnostní program**

- stiskněte ikonu
  - stiskněte ikonu «Jehla» nebo «Stehová deska»
- Jehly - přehled:
- stiskněte požadovanou ikonu «Jehla»
  - ▶ limit na šířku stehu se automaticky nastaví
  - ▶ toto zabrání aby jehla udeřila do šicí patky nebo stehové desky - zabrání zlomení jehly
  - ▶ čísla v ikoně s jehlami zobrazují rozestup v mm
  - stiskněte ikonu «Standardní jehla»
  - ▶ standardní jehla je opět aktivována
  - ▶ limit na šířku stehu se deaktivuje

Přehled stehových desek:

- stiskněte požadovanou ikonu «Stehová deska»
- ▶ limit na šířku stehu se automaticky nastaví
- ▶ toto zabrání aby jehla udeřila do šicí patky nebo stehové desky - zabrání zlomení jehly

Tato funkce zůstane aktivována i po vypnutí a zapnutí stroje.

**Zrcadlení vzoru nahoru/dolů**

Šicí stroj šije zrcadlený vzor nahoru/dolů podle směru šití.

**Vymazání uloženého nastavení na přednastavené hodnoty**

- stiskněte ikonu
- ▶ jakékoli změny vybraného stehu vzoru jsou obnoveny na základní nastavení

**Ukazatel čísla patky**

- stiskněte ikonu
- ▶ zobrazí doporučené číslo patky
- ▶ aktivní obrazovka zobrazuje doporučené patky pro zvolený steh
- stiskněte ikonu «Zpět»
- ▶ obrazovka se zavře

**Permanentní zpětné šití**

Stroj šije vybraný stehové vzor stále zpětným chodem.

**Jemné doladění**

Dolaďuje předozadní stehy.

**Velikost písmen v abecedách**

- vyberte abecedy
- ▶ velikost písma je 9 mm
- stiskněte ikonu
- ▶ aktivujete číslo «2»
- ▶ velikost písma se zmenší

**Přítlak šicí patky**

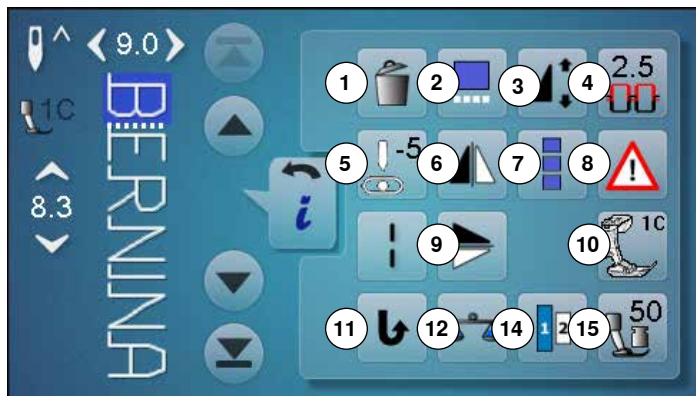
- měníte tlak přítlačné patky
- ▶ odpovídající hodnota zobrazuje v ikoně



## Přehled Funkce Kombi režim



- stiskněte ikonu «Kombi režim»
- volba vzoru stehu
- stiskněte ikonu «i»



### Stiskněte ikonu «Kombi režim»

- 1 Vymazávání
- 2 Editování kombinací na poloze kurzoru
- 3 Změna délky stehové vzoru
- 4 Napětí horní nitě
- 5 Změna polohy jehly
- 6 Zrcadlení vzoru (vlevo/vpravo)
- 7 Pro editování celé kombinace
- 8 Bezpečnostní program
- 9 Zrcadlení vzoru nahoru/dolů
- 10 Ukazatel čísla patky
- 11 Permanentní zpětné šití
- 12 Jemné doladění
- 13 Velikost písmen v abecedách
- 14 Přítlak šicí patky



#### Vymazávání

Maže jednotlivý stehové vzor.



#### Editování kombinace na poloze kurzoru

- stiskněte ikonu
- ▶ zobrazí se obrazovka



#### Změna délky stehu

- posuňte prstem knoflík na obrazovce
  - ▶ délka vzoru (standardně = 100%) je plynule měnitelná
  - prodlužte nebo zkraťte v 1% krocích pomocí ikony šipky nebo
  - stiskněte ikonu «Délka vzoru»
  - ▶ délka stehové vzoru je prodloužena v krocích
- Maximální délka je 1000%, nejkratší délka je 10%.  
Některé stehové vzory jsou limitovány a nemohou být prodlouženy na 1000%.



#### Napětí horní nitě

- změna napětí horní nitě
- ▶ odpovídající hodnota zobrazuje v ikoně



#### Změna polohy jehly

- přesuňte jehlu vlevo nebo vpravo pomocí navigačních šipek nebo prstem
- držte ikonu šipky stlačenou
- ▶ rychlý přesun jehly
- ▶ ve žluto orámované ikoně je zobrazena poloha jehly
- stiskněte žlutě orámovanou ikonu
- ▶ jehla se posune do středové polohy (0)



#### Zrcadlení vzoru (vlevo/vpravo)

Šicí stroj šije zrcadlově otočený vzor, vlevo/vpravo podle směru šití.

**Editování celé kombinace**

- stiskněte ikonu
- ▶ zobrazí se obrazovka

**Bezpečnostní program**

- stiskněte ikonu
- stiskněte ikonu «Jehla» nebo «Stehová deska»

Jehly - přehled:

- stiskněte požadovanou ikonu «Jehla»
- ▶ limit na šířku stehu se automaticky nastaví
- ▶ toto zabrání aby jehla udeřila do šicí patky nebo stehové desky - zabrání zlomení jehly
- ▶ čísla v ikoně s jehlami zobrazují rozestup v mm
- stiskněte ikonu «Standardní jehla»
- ▶ standardní jehla je opět aktivována
- ▶ limit na šířku stehu se deaktivuje

Přehled stehových desek:

- stiskněte požadovanou ikonu «Stehová deska»
- ▶ limit na šířku stehu se automaticky nastaví
- ▶ toto zabrání aby jehla udeřila do šicí patky nebo stehové desky - zabrání zlomení jehly

Tato funkce zůstane aktivována i po vypnutí a zapnutí stroje.

**Zrcadlení vzoru nahoru/dolů**

Šicí stroj šije vzor zrcadlený, nahoru/dolů, podle směru šití.

**Ukazatel čísla patky**

- stiskněte ikonu
- ▶ zobrazí doporučené číslo patky
- ▶ aktivní obrazovka zobrazuje doporučené patky pro zvolený stehové vzor
- stiskněte ikonu «Zpět»
- ▶ obrazovka se zavře

**Permanentní zpětné šití**

Stroj šije vybraný stehové vzor stále zpětným chodem.

**Jemné doladění**

Dolaďuje předo-zadní stehy.

**Velikost písmen v abecedách**

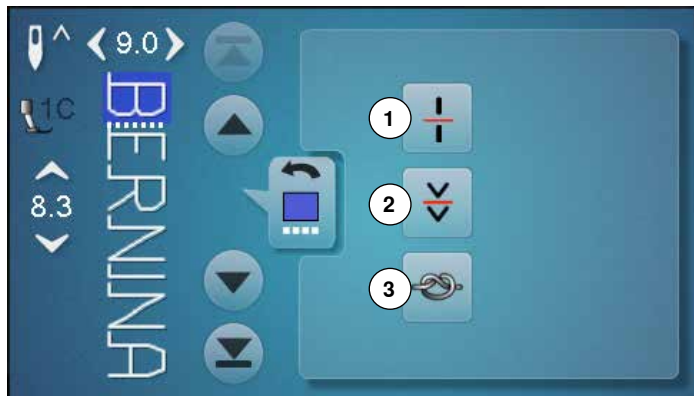
- vyberte abecedy
- ▶ velikost písma je 9 mm
- stiskněte ikonu
- ▶ aktivujete číslo «2»
- ▶ velikost písma se zmenší

**Přítlak šicí patky**

- měníte tlak přítlačné patky
- ▶ odpovídající hodnota zobrazuje v ikoně



- stiskněte ikonu «Kombi režim»
- vyberte stehové vzor
- stiskněte ikonu «i»
- stiskněte ikonu «Poloha kurzoru»



#### Funkce

- 1 Oddělovač kombinací (1)
- 2 Oddělovač kombinací (2)
- 3 Zabezpečení



#### Oddělovač kombinací (1)

- každá kombinace nebo složka paměti může být rozdělena do několika částí
- jen ty části kde se nachází kurzor budou ušity
- pro ušití dalších částí, musí být kurzor přesunut na tyto části



#### Oddělovač kombinací (2)

- každá kombinace může být přerušena podle přání
- po zastavení se jehla se posune na další část aby mohla být ušita

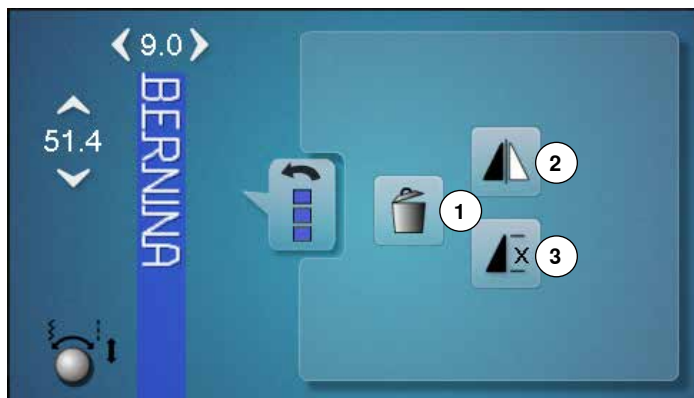


#### Zabezpečení

- pro naprogramování započítí v rámci stehové kombinace
- každý jednotlivý vzor kombinace může být zajištěn na začátku a na konci



- stiskněte ikonu «Kombi režim»
- volba vzoru stehu
- stiskněte ikonu «i»
- stiskněte ikonu «Edituj celou kombinaci»



#### Funkce

- 1 Vymazávání
- 2 Zrcadlení vzoru (vlevo/vpravo)
- 3 Opakování kombinaci



#### Vymazávání

Vymazání celé kombinace.



#### Zrcadlení vzoru (vlevo/vpravo)

Šicí stroj šije celou kombinaci vertikální, zrcadlově otočenou vpravo/vlevo, podle směru šití.



#### Opakování kombinaci

- stiskněte ikonu 1x
  - ▶ objeví číslo 1: šicí stroj zastaví na konci vzorové kombinace
- stiskněte ikonu 2-9x
  - ▶ objeví se číslo 2-9: šicí stroj zastaví po nastaveném zopakování vzorové kombinace

## Program Nastavení

### Přehled obrazovky «Nastavení»

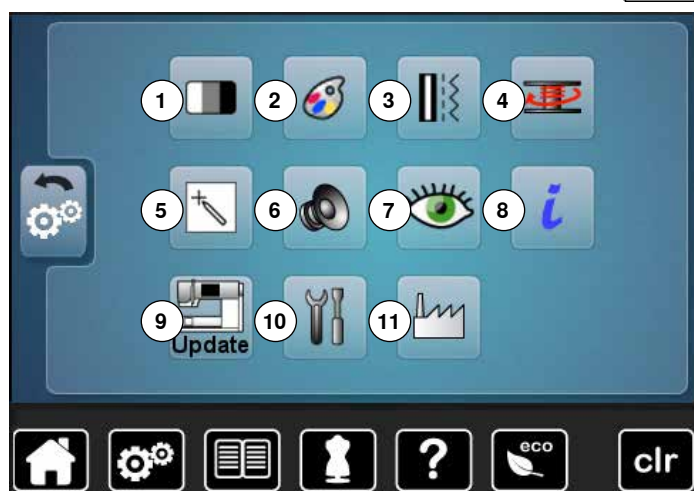
Program Nastavení umožňuje individuální nastavení obrazovky podle vašich požadavků.

Po přestavení stroje na vaše osobní požadavky budou všechny změny provedené v programu Nastavení uložena, i když bude stroj vypnut («0»).

Výjimky z tohoto pravidla jsou uvedeny v popisu každé funkce jednotlivě.



- stiskněte tlačítko «Nastavení»
- ▶ otevře se obrazovka «Nastavení»

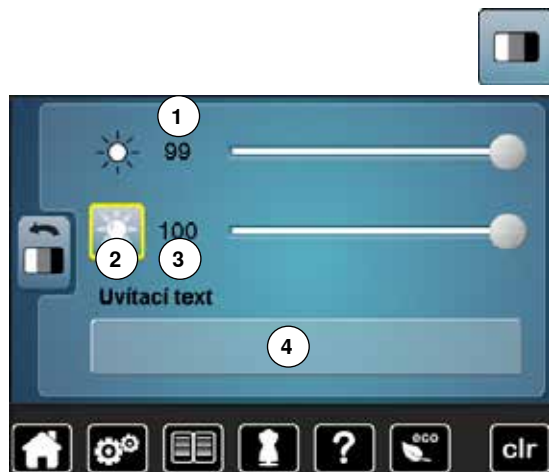


- 1 Nastavení obrazovky
- 2 Barva obrazovky
- 3 Nastavení pro šití
- 4 Rychlost navíjení
- 5 Kalibrace obrazovky
- 6 Zvukový systém
- 7 Monitorování
- 8 Informace
- 9 Aktualizace šicího počítače
- 10 Kalibrování patky na knoflíkovou díрку č. 3A/Čištění
- 11 Základní nastavení



Stiskněte žlutě orámovanou ikonu pro obnovení základního nastavení.

## Změna nastavení obrazovky



- stiskněte ikonu «Nastavení obrazovky»

### Jas

- pohybem prstu po obrazovce doleva/doprava přesuňte kroužek na obrazovce nebo
- otočte kolečkem šířky stehu
- ▶ jas 1 obrazovky se změní
- ▶ změny jsou zobrazeny ve žlutě orámované ikoně
- ▶ bílá lišta zobrazuje základní nastavení

### Osvětlení pro šití

- ▶ pokud je ikona 2 aktivována, světlo je zapnuto
- ▶ pokud je ikona 2 deaktivována, světlo je vypnuto

### Jas osvětlení

- pohybem prstu po obrazovce doleva/doprava přesuňte kroužek na obrazovce nebo
- otočte knoflík délky stehu
- ▶ jas 3 obrazovky se změní
- ▶ změny jsou zobrazeny ve žlutě orámované ikoně
- ▶ bílá lišta zobrazuje základní nastavení



### Uvítací text

- vytvořte nebo změňte uvítací text 4  
Znak mezery je pod klávesnicí.
- ▶ uvítací text se objeví v ikoně 5 nad klávesnicí
- ✓ stiskněte pro potvrzení

### Vymazání uvítacího textu

- stiskněte ikonu «Text» 5
- ▶ vložený text je kompletně vymazán

### Opravy

- stiskněte ikonu 6
- ▶ vložený text je kompletně vymazávání zprava doleva



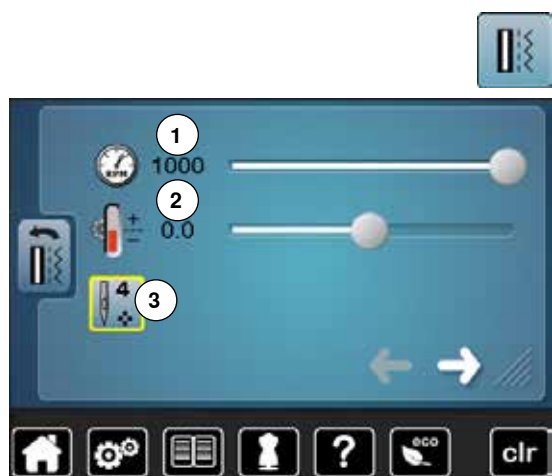
- 7 «ABC» text - velká písmena (standard)
- 8 «abc» text - malá písmena
- 9 «Ä Ä Á», «ä ä á» a «@ #» speciální znaky (velké a malé)
- 10 «1,2,3» číslice a matematické znaky

## Výběr barvy obrazovky



- stiskněte ikonu «Barva obrazovky»
- vyberte si požadovanou barvu obrazovky

## Nastavení pro šití



- stiskněte ikonu «Nastavení pro šití»

### Rychlost šití

- pohybem prstu po obrazovce doleva/doprava přesuňte kroužek na obrazovce nebo
- otočte kolečkem šířky stehu
  - ▶ mění maximální rychlost šití **1**
  - ▶ číslo ve žluto orámované ikoně zobrazuje stehy za minutu, základní hodnota je zobrazována bílou lištou

### Změna napětí horní nitě

- pohybem prstu po obrazovce doleva/doprava přesuňte kroužek na obrazovce nebo
- otočte knoflík délky stehu
- změňte základní nastavení horního napětí nitě **2** do plusu nebo mínusu  
0,0 = základní nastavení



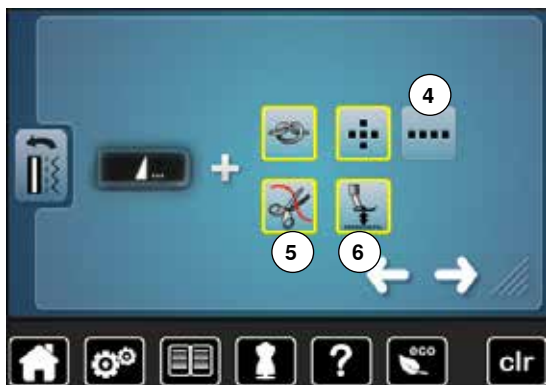
Změna nastavení napětí horní nitě má vliv na všechny vzory stehů a zůstane zapamatován i když stroj vypnete a znovu zapnete.

### Automatický zabezpečovací program na začátku vzoru

- ▶ funkce je aktivována (standardně)
- ▶ před začátkem vzoru se ušijí 4 zabezpečovací stehy
- stiskněte ikonu **3**
- ▶ funkce je deaktivována = zabezpečovací stehy se nešijí



- stiskněte ikonu



#### Automatický zabezpečovací program na konci vzoru

- v programu může být nastaven počet a typ zabezpečovacích stehů při použití **externího** tlačítka «Konec vzoru/Zabezpečení»
- standardní = čtyři zabezpečovací stehy na stejném místě
- vyberte funkci **4** pro posun zabezpečovacích stehů
- přes ikonu šipky můžete naprogramovat zabezpečovacích stehů od tří do šesti

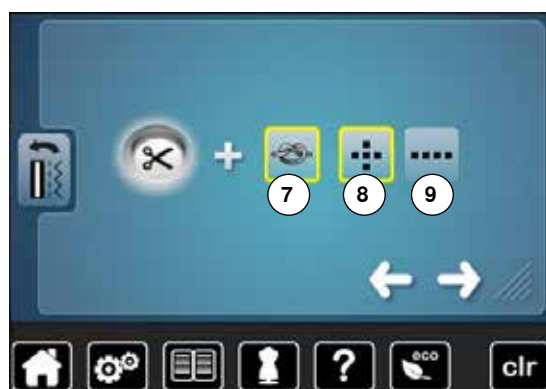
#### Odstřih nitě

- ▶ pokud je aktivována funkce **5**, Po došití jsou horní a spodní nit automaticky ustřižené

#### Zvednutí přítlačné patky

- ▶ pokud je funkce aktivována **6** přítlačná patka se po zajištění zvedne
- ▶ pokud funkce není aktivována, přítlačná patka zůstává spuštěna dolů

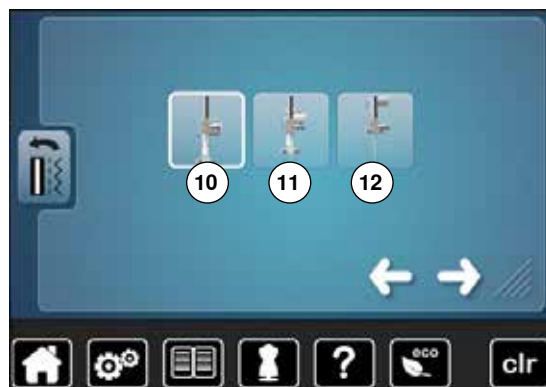
- stiskněte ikonu



#### Odstřih nitě a zabezpečovací stehy

- v programu může být nastaven počet a typ zabezpečovacích stehů před ostříhem nití
- standardní = bez zabezpečovacích stehů
- stiskněte ikonu **7**
- ▶ ikona **8** je aktivována
- ▶ ušijí se čtyři zabezpečovací stehy na jednom místě
- pro zabezpečení pomocí krátkých stehů vyberte ikonu **9**
- šipkami si můžete nastavit počet stehů (2-6)

- stiskněte ikonu



#### Pozice přítlačné patky když jehla zastaví dolů

- ▶ s aktivovanou ikonou **10**, Přítlačná patka zůstane dolů, když se šicí počítač zastaví
- ▶ s aktivovanou ikonou **11**, Přítlačná patka je zvednutá dostatečně na otočení látky (nadzvednutá patka)
- ▶ s aktivovanou ikonou **12**, Přítlačná patka je zvednutá v nejvyšší poloze

- stiskněte ikonu



#### Přítlačná patka v nadzvednuté (hover) pozici

- otočte knoflíkem na ovládání šířky nebo délky stehu nebo
- stiskněte ikonu šipky nahoru/dolů nebo
- posuňte prstem knoflík na obrazovce
- ▶ výška zdvihu patky nad látkou může být nastavena od 0 mm do 7 mm. Standardně = 2 mm
- ▶ odpovídající hodnota = vzdálenost mezi materiálem a přítlačnou patkou, je zobrazena v ikoně **13**

#### Obnova nastavení

- stiskněte žluto-orámovanou ikonu
- ▶ základní nastavení je obnoveno



## Změna rychlosti navíjení



- stiskněte ikonu «Rychlost navíjení»
- přetáhněte kroužek prstem na obrazovce vlevo/vpravo nebo
- otočte kolečkem šířky stehu
- ▶ rychlost navíjení se změní

## Kalibrace obrazovky



Kalibrace obrazovky může být otevřena následovně:

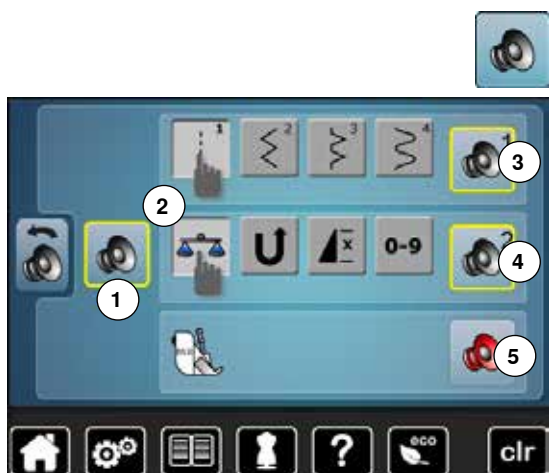
- vypněte šicí stroj
- stiskněte obě tlačítka polohování jehly na předním panelu a držte stisknuté
- zapněte šicí počítač a uvolněte tlačítka jakmile se objeví obrazovka kalibrace



- stiskněte ikonu «Kalibrace obrazovky»
- stiskněte kalibrační ikonu

- dotykovým perem se dotkněte středu křížku
- ▶ křížek se přesune na další pozici
- opakujte to pokud nenakalibrujete všechny tři pozice
- ▶ obrazovka se zavře
- ▶ kalibrace je uložena

## Změna akustických signálů



- stiskněte ikonu «Akustický signál»

Stisknutím **1** se signály zapínají nebo vypínají.

### Vyberte vzoru stehu/Funkce/BSR

Výběr vzoru stehu a funkce **2** mohou být akusticky potvrzeno.

- stiskněte ikonu **3** s reproduktorem pro vzor stehu dokud neuslyšíte požadovaný zvuk

Můžete volit ze šesti zvuků.

- ▶ zvuky jsou označeny čísly (1-6)
- zvuky pro funkce **4** a zvuky na prošívání pomocí BSR patky **5** se zapínají nebo vypínají stejným způsobem
- ▶ jako poslední možnost mezi nabízenými zvuky je deaktivace

## Monitorování



- stiskněte ikonu «Monitorování»

Může být zapnuto nebo vypnuto monitorování následujících funkcí:  
Kontrola horní nitě

### Kontrola horní nitě

- ▶ otevřené očko = funkce je zapnuta
- stiskněte ikonu «Otvor očko»
- ▶ zavřeno očko = funkce je vypnuta

Zvuk pro monitorovací funkce se nastavuje v «Nastavení zvuků».

## Informace



- stiskněte ikonu «i»



### Jazyk

- ikonami se šipkou přejděte mezi jazyky a vyberte požadovaný jazyk



- stiskněte ikonu



### Verze

- ▶ aktuální verze šicího počítače
- ▶ zobrazí celkový počet stehů a počet stehů od poslední servisní údržby



- stiskněte ikonu



### Detaily o prodejci

- stiskněte odpovídající ikonu
- Mohou být zaznamenány následující údaje o vašem BERNINA-prodejci:
- název obchodu
  - adresa
  - telefonní číslo
  - webová stránka nebo e-mail adresa



- stiskněte ikonu



### Servisní údaje

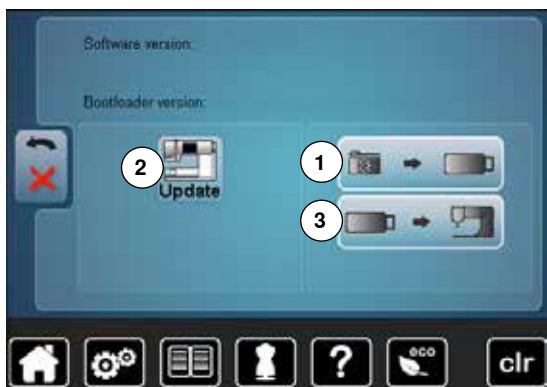
Na paměťový klíč mohou být zaznamenány servisní údaje o aktuálním stavu vašeho stroje, které můžete pak zaslat vašemu BERNINA-prodejci:

- připojte paměťový klíč do stroje
- stiskněte ikonu «LOG»
- ▶ data se uloží na paměťový klíč
- odpojte paměťový klíč

### Update - aktualizace



**Neodpojujte BERNINA USB paměťový klíč, dokud se neobjeví zpráva o ukončení aktualizace.**



- zasuňte BERNINA USB paměťový klíč s novou softwarovou verzí
- stiskněte ikonu «Update - aktualizace»

Doporučujeme uložit data a nastavení šicího počítače před updatovanými.

- stiskněte ikonu **1**
- ▶ data šicího počítače jsou uchována na USB klíči
- stiskněte «Update»-ikonu **2** pro zahájení procedury

Pak se kontroluje:

- ▶ zda byl vložen BERNINA USB paměťový klíč
- ▶ zda je dostatek volné paměti
- ▶ zda je na klíči správná softwarová verze
- ▶ zda data a nastavení jsou akceptována

Po úspěšné aktualizaci se na stroji objeví zpráva, že stroj je připraven k použití.

- ▶ pokud se aktualizace nespustí nebo neproběhne správně, objeví se chybová zpráva

Pokud se data a nastavení šicího stroje neuchovaly po aktualizaci:

- stiskněte ikonu **3**
- ▶ data šicího počítače jsou uložena do stroje

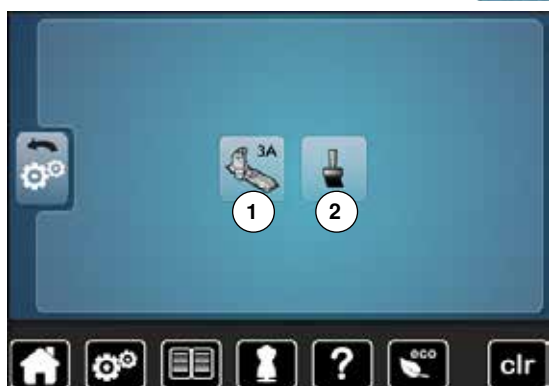


Nejnovější verzi softwaru si můžete stáhnout na [www.bernina.com](http://www.bernina.com)

## Kalibrování patky na knoflíkovou díрку č. 3A/Čištění



- stiskněte ikonu «Čištění/Kalibrace»



- 1 Kalibrace patky na knoflíkovou díрку č. 3A
- 2 Čištění chapače nití



- stiskněte ikonu «Kalibrace»

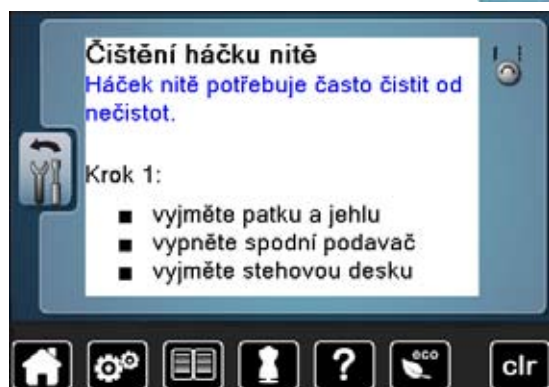


- připojte patku na knoflíkovou díрку č. 3A
- stiskněte tlačítko «Start/Stop»
- ▶ patka na knoflíkovou díрку č. 3A se začne pohybovat dopředu a dozadu
- ▶ patka na knoflíkovou díрку č. 3A se kalibruje a stroj sdělí, zda byla kalibrace úspěšná

Patka na knoflíkovou díрку č. 3A splňuje požadavky tohoto typu šicího stroje a měla by být použita pouze s tímto šicím strojem.



- stiskněte ikonu «Čištění - Cleaning»



- vyčistěte chapač spodní nitě podle instrukcí

## Obnova nastavení/Vymazání uživatelských dat



- stiskněte ikonu «Základní nastavení»



Zvolte z následujících možností:

- 1 Reset Settings - Obnova nastavení
- 2 Delete User Data - Vymazání uživatelských dat

### Obnova nastavení

- stiskněte ikonu 1



- stiskněte ikonu 3
- potvrďte s ✓
- ▶ nastavení pro šití jsou v základním nastavení
- ▶ objeví se předcházející obrazovka
- stiskněte ikonu «Zpět»
- ▶ objeví se Menu pro výběr

### Výjimky:

Napětí nitě, kontrast, jas, barva displeje a rychlost musí být resetováno na základní hodnoty v souladu s odpovídající funkcí.



### Delete User Data - Vymazání uživatelských dat

- stiskněte ikonu 2



- stiskněte ikonu 4
- potvrďte s ✓
- ▶ data se vymažou a objeví se předcházející obrazovka
- stiskněte ikonu «Zpět»
- ▶ objeví se Menu pro výběr

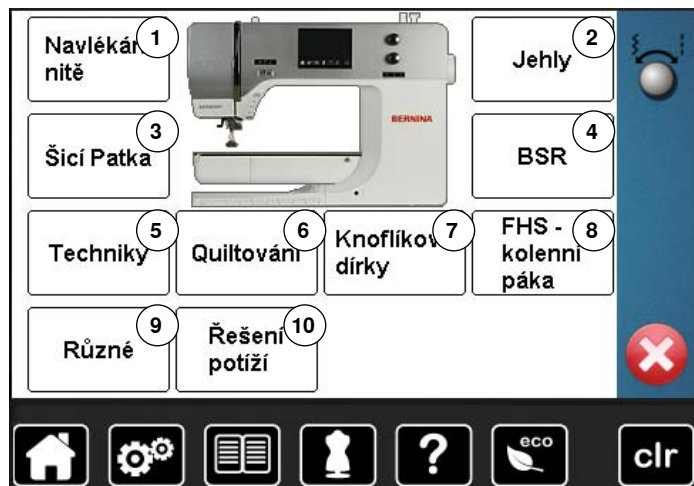
## Výuka - Tutorial

### Přehled «Výuka»

Výuka poskytuje různé informace o způsobu použití stroje v různých oblastech šití.



- stiskněte tlačítko «Výuka»
- ▶ objeví se obrazovka «Výuka»



- 1 Navlékání nitě
- 2 Jehly
- 3 Šicí patka
- 4 BSR
- 5 Techniky šití
- 6 Quilting
- 7 Knoflíkové dírky
- 8 Kolenní páka (FHS)
- 9 Různé
- 10 Řešení problémů



- vyberte téma např.. Presser Foot - šicí patky
- ▶ objeví se přehled témat o šicích patkách
- vyberte téma např.. Changing the presser foot - výměna šicí patky

**Výměna patky**  
 Výměna se provede jednoduše jednou rukou.



Krok 1:

- zvedněte jehlu a patku, vypínač uveďte do polohy «0» (vypnuto)
- odjistěte upínací páčku patky a sejměte patku
- při nasazování patky nasuňte otvor v noze patky na trn držáku patky, patku přidržíte palcem a prostředníkem a ukazováčkem zajistěte upínací páčkou

Konec stránky



- ▶ zobrazí se informace o požadované tématu
- posouváte se mezi jednotlivými tématy použitím knoflíků nebo prstem



- stiskněte «Dále»
- ▶ zobrazí se následující strana



- stiskněte «Zpět»
- ▶ zobrazí se předchozí strana

- stiskněte ✕
- ▶ obrazovka «Výuka» se zavře
- ▶ objeví se předcházející obrazovka

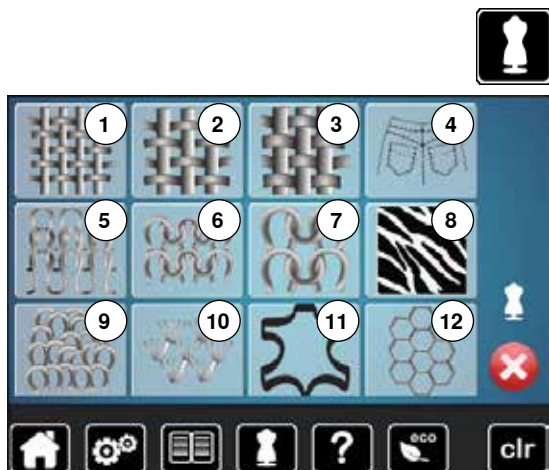


## Kreativní konzultant

### Přehled «Kreativní konzultant»

Kreativní konzultant poskytuje nápovědu a pomoc s různými technikami šití. Po výběru látky a techniky šití navrhne vhodné jehly, patky a podobně.

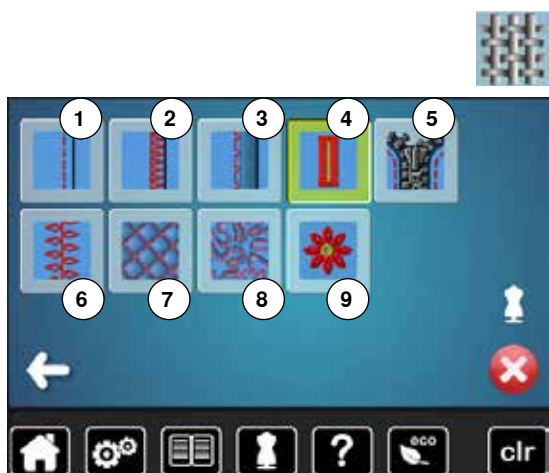
▶ tlak přítlačné patky a napětí horní nitě je nastaveno automaticky



- stiskněte tlačítko «Kreativní konzultant»
- ▶ objeví se obrazovka «Kreativní konzultant»

- 1 Jemná tkanina
- 2 Středně těžká tkanina
- 3 Těžká tkanina
- 4 Jeans - Džínovina
- 5 Jemné úplety
- 6 Středně těžké úplety
- 7 Těžké úplety
- 8 Kožešina
- 9 Froté
- 10 Plyšové látky
- 11 Kůže a vinyl
- 12 Tyl a krajky

### Přehled «Techniky šití»



- stiskněte ikonu zvoleného materiálu, např.. jemná tkanina

Zobrazí se vhodné techniky šití.

- 1 Švy
- 2 Obnitkovací steh
- 3 Slepý steh
- 4 Knoflíková dírka
- 5 Zip
- 6 Dekorativní stehy
- 7 Strojní quiltování
- 8 Šití volnou rukou
- 9 Aplikace



- vyberte si druh techniky např.. knoflíková dírka
- Pokud požadovaná technika není v seznamu, zvolte podobnou techniku.



- ▶ zobrazí se doporučení pro zvolený materiál a šicí techniku
- potvrďte s ✓
- ▶ objeví se obrazovka s naprogramovaným stehové vzorem

**Opusťte «konzultanta pro šití»**

- stiskněte ✕

## Program «Pomoc»

Program Pomoc poskytuje informace o jednotlivém stehu a ikonách funkci na obrazovce.



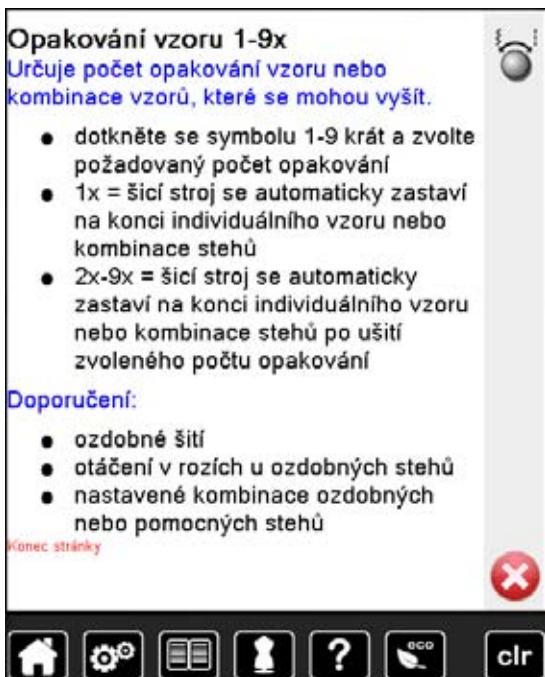
- stiskněte tlačítko «Pomoc»
- vyberte požadovaný steh nebo funkci



### Vzory stehu

Zobrazí se následující informace:

- ▶ název vzoru stehu
- ▶ vhodné materiály
- ▶ doporučení



### Funkce

Zobrazí se následující informace:

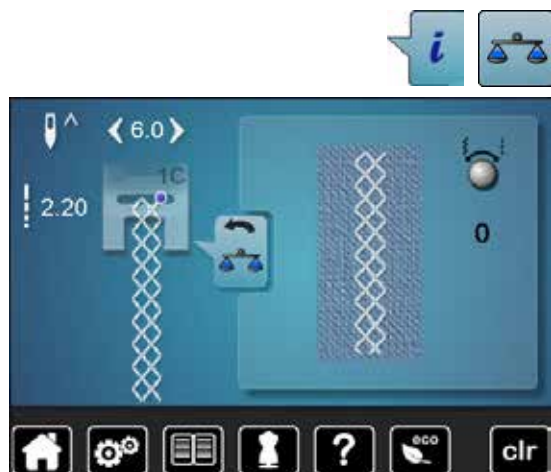
- ▶ název funkce
- ▶ vysvětlení funkce
- ▶ doporučení

- stiskněte **X**
- ▶ program «Pomoc» se zavře
- ▶ objeví se předcházející obrazovka

## Jemné doladění

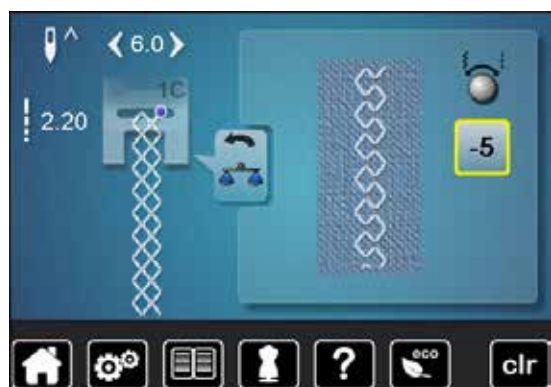
### Užitkové a dekorativní stehy

Šicí stroj je odzkoušen a optimálně doladěn, ještě před odesláním z výrobního závodu. Různé látky, nitě a stabilizátory mohou ovlivnit nastaveny stehy tak, že se stehy nevážou správně. Tyto vlivy je možné eliminovat pomocí elektronického vyvážení. Pokud je potřeba, je možné jej přizpůsobit typu látky.



- stiskněte ikonu «i»
- stiskněte ikonu «Jemné doladění»

- ▶ v levé části se zobrazuje steh tak jak je originální nastaven (naprogramován)
- ▶ v pravé části se zobrazuje steh včetně provedených změn



#### Opravy

Steh, ušitý na látku (např. plástečkový steh) je příliš rozevřený a jeho obraz není správný:

- nastavte steh pomocí knoflíku délky a šířky stehu tak aby steh v pravé části obrazovky odpovídal stehu ušit na látku
- ▶ změna se zobrazí i číselně v žluto orámované ikoně
- stiskněte ikonu «Zpět» 2x
- ▶ změny se uloží
- ▶ objeví se předcházející obrazovka

#### Obnova nastavení

- stiskněte ikonu «i»
- stiskněte žlutě orámovanou ikonu «Jemné doladění»
- stiskněte žlutě orámovanou ikonu
- ▶ základní nastavení je nastaveno

## Popis eko

Pokud chcete přerušit práci se strojem na delší dobu můžete jej nastavit do «eko-režimu» (šetří energii).



### Zapnutí eko-režimu

- stiskněte tlačítko «eco»
- ▶ obrazovka ztmavne
- ▶ sníží se spotřeba a světlo zhasne

«Eko-režim» se dá použít i jako dětská pojistka. Dotyková obrazovka je neaktivní, stroj nelze spustit.

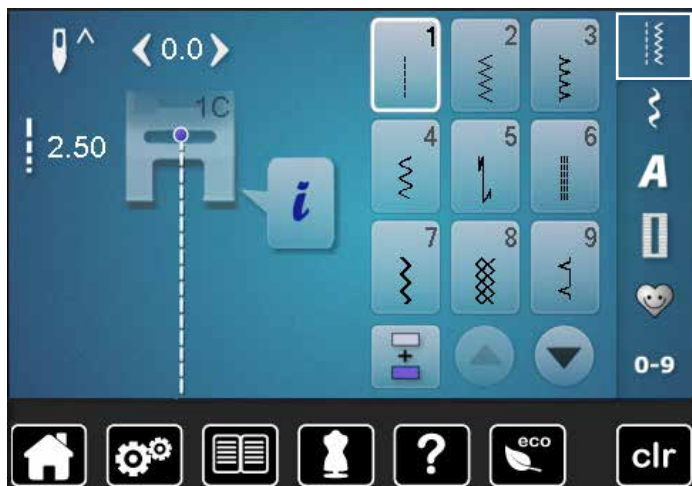
### Vypnutí eko-režimu

- stiskněte tlačítko «eco»
- ▶ stroj je připraven k použití



## Užitkové stehy

### Užitkové stehy - přehled



- stiskněte tlačítko «Užitkové stehy»
- ▶ užitékové stehy se zobrazí na obrazovce
- další užitékové stehy se zobrazí při rolování



#### 1 Rovný steh

Pro neelastické materiály, všechny druhy prací s přímým stehem, jako obruby, vrchní prošívání, všívání zipů



#### 2 Cik-cak entlovací steh

Práce s cik-cak stehem, jako obnitkování, našívání gum a krajek



#### 3 Vari overlock

Zejména pro jemné tričkoviny, elastické overlokové obruby, lemy a elastické švy



#### 4 Obloučkový steh

Pro většinu materiálů; látání obloučkovým stehem, flekování, zesilování okrajů atd.



#### 5 Zabezpečovací steh

Všechny typy materiálů; zajistí začátek a konec švu



#### 6 Trojitý rovný steh

Zpevňuje švy na pevných těžkých materiálech, šteповání a viditelné švy



#### 7 Trojitý klikatý steh

Zpevňuje švy na pevných těžkých materiálech, viditelné švy



#### 8 Plástvový steh

Pro všechny druhy trikotáže, jakož i hladké látky, viditelný šev pro prádlo, oblečení, ubrusy, látání atd..



#### 9 Slepý steh

Pro většinu materiálů; slepé stehy, mušličkování na jemných materiálech, ozdobné švy



#### 10 Dvojitý overlock

Všechny druhy pletenin; šije a začistit okraje v jedné operaci



#### 11 Super elastický steh

Pro vysoce elastické materiály; otevřený šev na všech velmi elastických materiálech



#### 12 Řasící steh

Většina druhů látek; řasení s nabíráním gumy. Švy pro spojení dvou látek (okraj k okraji) a dekorativní šití



#### 13 Pružný overlock

Středně těžké pleteniny, froté materiály a pevné tkaniny, overlokové švy a ploché švy na sešití látek



#### 14 Steh pro úplety

Pro úplety; viditelné lemy a viditelné švy na spodní prádlo, svetry, látání úpletu



#### 15 Univerzální steh

Pevné materiály jako plš a kůže; ploché švy pro spojování látek, viditelné obruby, zašívání gummy, obruby



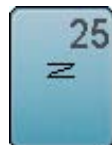
#### 24 Bartackov program

Zesílení okrajů kapes, poutek na opasku, a pod.



#### 16 Dělený cik-cak

Prošívání tkaných materiálů, zesílení okrajů, našívání gummy, dekorativní šití



#### 25 Bartackov program

Zesílení okrajů kapes, poutek na opasku, zajištění zipů



#### 17 Lycra steh

Všechny materiály, elastické ve dvou směrech, ploché švy na sešití látek, zesílené švy a spodní prádlo



#### 26 Velký trojúhelníkový steh

Střední a těžké materiály, zesílení okrajů kapes, zipů a otvorů



#### 18 Strečový steh

Pro vysoce elastické materiály; otevřený šev na všech velmi elastických materiálech



#### 29 Úzký slepý steh

Pro slepé stehy na jemných materiálech



#### 19 Zesílený overlok

Střední a těžké pleteniny, froté materiály, overlokové švy, ploché švy na sešívání látek



#### 30 Stehování

Dočasné stehování švů, obrub atd..



#### 20 Overlok na úplety

Všechny druhy pletenin; šije a začistit okraje v jedné operaci



#### 32 Jednotlivý rovný steh

Jako propojení mezi dvěma jednotlivými dekorativními stehy v kombinaci



#### 22 Jednoduchý látací program

Automatické látání jemných až středně těžkých tkanin



#### 33 Tři jednotlivé rovné stehy

Jako propojení mezi dvěma jednotlivými dekorativními stehy v kombinaci



#### 23 Zesílený látací program

Automatické látání pevných materiálů

## Volba vzoru stehu

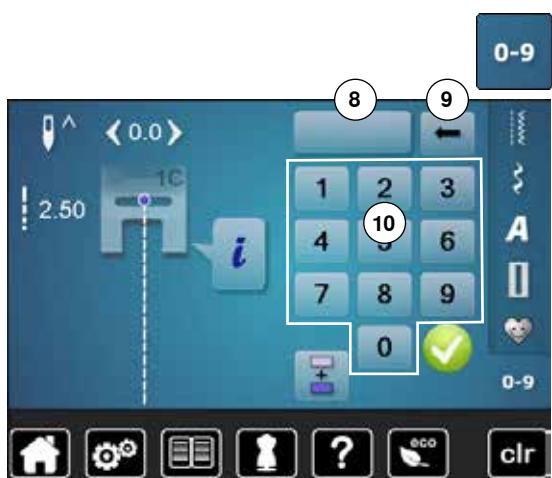


### Volba vzoru stehu

- vyberte si hlavní kategorii 1-5

- 1 Užitkové stehy
- 2 Dekorativní stehy
- 3 Abecedy
- 4 Knoflíkové dírky
- 5 Osobní program/Paměť

- ▶ dostupné stehové vzory se zobrazí obrazovce v části 6
- vyberte požadovaný steh
- další stehové vzory zobrazíte rolováním 7



### Podle čísla stehu

- stiskněte tlačítko «0-9»

- ▶ numerická klávesnice se zobrazí na obrazovce v části 10
- zadejte číslo stehu
- ▶ zobrazí se vložené číslo stehu 8
- stiskněte ikonu 9
- ▶ poslední číslice se vymaže
- stiskněte ikonu 8
- ▶ celé číslo se vymaže
- potvrďte s ✓

### Zrušení

- stiskněte tlačítko «0-9»
- ▶ objeví se předcházející obrazovka



Nesprávné číslo stehu bude indikováno třemi otazníky v ikoně 8.

## Individuální úprava stehu

V závislosti na materiálu a způsobu použití, může být steh měněn individuálně. Popisované změny jsou použitelné pro užitková a několik dekorativní stehy.



Osobní paměť není ohraničena; můžete uložit tolik změn, kolik potřebujete:

- Délka stehu
- Šířka stehu
- Poloha jehly
- Rozšíření vzoru
- Zrcadlení vzoru
- Napětí nitě
- Jemné doladění
- Opakování vzoru 1-9x

## Paměť pro dočasné změny stehů - krátkodobá

Každá změna délky a šířky stehu se uloží automaticky.

### Příklad:

- změňte délku stehu (např. cik-caku) a kousek ušijte
- zvolte jiný steh např. rovný a ušijte
- když si opět vyberete upravený cik-cak steh, vaše změny budou stále zapamatované

### Návrat do základního nastavení

Všechna vlastní nastavení lze vynulovat ručně.

- zatlačte na ikonu délka/šířka stehu a odpovídající žlutou ikonu nebo
- stiskněte tlačítko «clr - mazání»
- ▶ všechny změněné hodnoty **aktuálního** stehu se vrátí do základního nastavení
- vypněte šicí stroj
- ▶ všechny změny nastavení stehů budou vymazány



## Trvalá osobní paměť

Základní nastavení naprogramované firmou BERNINA mohou být měněny a uchovávány a zůstávají aktivní i při vypnutí šicího stroje.



### Změna základních nastavení

- vyberte steh, např.. cik-cak
- změňte šířku a délku stehu pomocí knoflíků



### Uložení změn

- stiskněte ikonu «i»
- stiskněte ikonu «mem»
- stiskněte ikonu «Zpět»
- ▶ změny se uloží



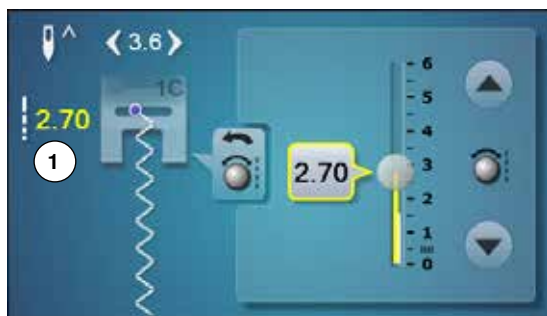
### Zpět do základních nastavení

- stiskněte ikonu «i»
- stiskněte ikonu «memX»
- stiskněte ikonu «Zpět»
- ▶ základní nastavení je nastaveno

## Úprava šířky a délky stehu



- otočte knoflíkem nebo
  - zatlačte na zobrazení nastavení šířky stehu nebo délky stehu
  - zatlačte na ikonu šípky na odpovídající obrazovce nebo
  - posuňte prstem knoflík na obrazovce
- Upravená může být i během šití.



Když šijete užitnými nebo quiltovacími stehy, zobrazuje se aktuální délka stehu 1.



Pro ostatní stehy, včetně abecedy, je celková délka stehu 2 zobrazena. Aktuální délka stehu 3 je viditelná při otevření obrazovky délky stehu.



### Změna polohy jehly

- stiskněte tlačítko «Přesun» pro polohování jehly nebo
- stiskněte ikonu «i»
- stiskněte ikonu «Poloha jehly»



- držte tlačítko «Přesun» nebo ikonu šípky stlačenou
- ▶ rychlý přesun jehly
- posuňte prstem knoflík na obrazovce

K dispozici máte celkem 11 poloh jehly (5 vlevo, 5 vpravo a jedna uprostřed = 0).

## Příklady použití - užitkové stehy

### Rovný steh



Patka univerzální č. 1C/1D

#### Rovný steh č. 1

Po zapnutí šicího stroje se nastaví rovný steh.

- ▶ jehla v poloze nahoře

#### Použití

Vhodné pro všechny látky.



#### **Přizpůsobte délku stehu tak, aby byla vhodná na zvolenou látku**

Například při denimu použijte větší délku (přibližně 3-4 mm) A při Batiste menší délku (2-2,5 mm).

#### **Přizpůsobte délku stehu tak, aby byla vhodná na zvolenou nit**

Například, pokud štep s kordonetovým vláknem, použijte větší délku stehu (přibližně 3-5 mm).

#### **Zapněte funkci pro zastavování jehly v látce**

Zabráníte tomu, aby látka sklouzla, zatímco zastavíte, abyste upravili steh nebo směr.

### Trojítý rovný steh



Patka univerzální č. 1C/1D

#### Trojítý rovný steh č. 6

#### Otevřený šev

Trvanlivý steh pro pevné hustě tkané látky jako je denim a manšestr.



#### **Pro silné vrstvy nebo velmi hustě tkané látky**

Při šití na denimu nebo plachtovinu pomůže džínová jehla nebo džínová patka č. 8 (volitelné příslušenství).

#### **Dekorativní látání**

Steh prodlužte a použijte ho na dekorativní vrchní štepování na denimu.

## Trojítý klikatý steh



**Patka univerzální č. 1C/1D**

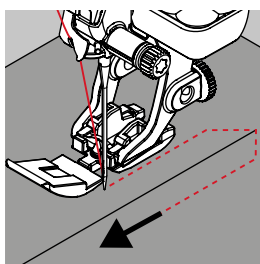
### **Trojítý klikatý steh č. 7**

Na pevné hustě tkané látky, částečně džínovina, potahy a markýzy.



Šití při velmi těžkých materiálech jako je denim nebo plachtovina vám zjednoduší jehla na džísovinu.

## Zip



### Patka na všívání zipů č. 4D

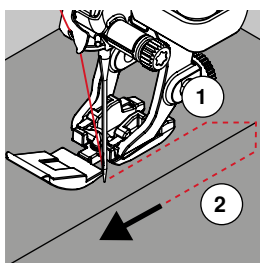
#### Rovný steh č. 1

##### Příprava

- uzavřete švy až po začátek zipu a okraje začistěte
- ušijte zabezpečovací stehy
- přistehujte třásně a začistěte
- ukončete švový přídavek
- švy zažehlete
- otevřte zip
- přistehování zipu; přistehujte nebo přišpendlete zip na místo tak, aby se volně, nezhybnula okraje látky střetávaly nad jeho středem

##### Přišívání zipu

- zip trochu rozepněte
- přesuňte jehlu do pravé pozice
- šít začněte vlevo nahoře
- umístěte patku tak, aby jehla šila podél okraje zipových zoubků
- zastavte před jezdcem (poloha jehly dole)
- zvedněte přítlačnou patku
- znovu zapněte zip
- pokračujte v šití až ke konci zipu (poloha jehly dole)
- zvedněte přítlačnou patku
- otočte výrobek
- šijte přes okraj na jeho druhou stranu (poloha jehly dole)
- zvedněte přítlačnou patku
- znova otočte výrobek
- šijte druhou stranu podél zipu



##### Alternativa: šití obou stran zipu zdola nahoru

Vhodné pro všechny látky s vlasem (např. samet).

- zip připravte podle horního popisu
- šít začněte na dolním okraji zipu a ušijte první stranu směrem zdola nahoru, poloha jehly je vpravo
- šijte příčně podél zipového uzávěru
- prošijte stranu 1 zesponu nahoru
- přesuňte jehlu do levé pozice
- druhou stranu 2 prošijte také zesponu nahoru



##### Při šití kolem jezdců na zipu

- šijte nahoru do vzdálenosti asi 5 cm od běžce
- zastavte s jehlou v látce, zvedněte přítlačnou patku, otevřete zip a odtáhla běžec vedle jehle, spusťte přítlačnou patku, ukončete šití (pomáhejte si kolenní pákou (FHS))

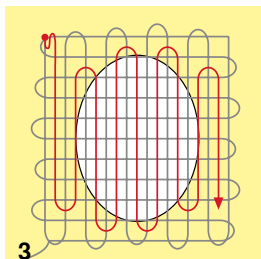
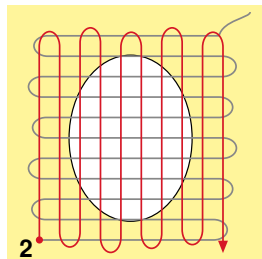
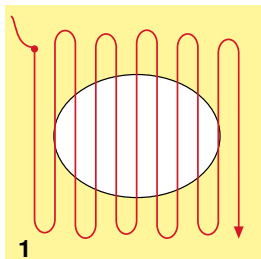
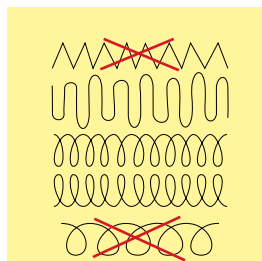
##### Začátek šití

- nitě přidrže na začátku šití pevně a látku jemně táhněte dozadu, dokud jehla neušije několik stehů nebo
- nejprve ušijte asi 1-2 cm zpět a pak šijte jako obvykle

##### Zip nebo látka jsou příliš hustě tkané nebo těžké

Pro rovnoměrnou tvorbu stehu použijte jehlu 90-100.

## Manuální látání



### Látací patka č. 9 (volitelné příslušenství)

#### Rovný steh č. 1

#### Látání děr a poškozených míst

«Nahrazuje» poškozené podélné a příčné vlákna látky.

#### Příprava

- spusťte zoubky podavače
- připojte nasouvací stolek
- zarámujte látku do vyšívacího (látacího) rámečku (volitelné příslušenství)
- ▶ platan oblast bude vypnuta, čímž zabráníte její deformaci při prošívání

#### Šití

- rukou pravidelně pohybujte látacím rámečkem, pracujte zleva doprava bez použití tlaku
- při změně směru nahore a na spodku látky otáčejte rámem v křivkách (při ostrých změnách směru vznikají díryky a trhá se nit)
- šijte různými délkami. Nit se lépe rozptýlí po látce

#### 1 Aby jste schovaly povrch díry, ušijte první řady

- první rady šijte přes poškozenou plochu ale ne příliš hustě
- řady prošívajte v různých délkách
- otočte práci o čtvrt otáčky - 90 °

#### 2 Prošívajte přes první řady

- ani ty nešijte příliš nahusto
- práci otočte o půlkruh -180°

#### 3 Ukončení látání

- ještě jednou šijte volně



#### Špatná kvalita stehu

- pokud příze leží na lícové straně látky, pohybujte s rámem pomaleji
- pokud jsou na rubové straně látky uzlíky, rámečkem pohybujete rychleji

#### Příze se trhá

Ved'te materiál rovnoměrněji.

## Automatické látání



**Patka pro rovný steh č. 1C**  
**Patka na knoflíkovou díрку č. 3A**

### Jednoduchý látací program č. 22

#### Rychlé látání opotřebených míst a trhlin

Nahrazení podélných vláken v každém materiálu.

#### Příprava

- jemnou látku zarámujte do látacího rámečku (volitelné příslušenství)
- ▶ platan oblast bude vypnuta, čímž zabráníte její deformaci při prošívání

#### Látání s univerzální patkou č. 1C

Šít začněte vlevo nahoře.

- ušijte první řadu
- šicí stroj zastavte
- stiskněte tlačítko «zpětné šití»
- ▶ délka je nyní naprogramovaná
- dokončete látací program
- ▶ stroj sa automaticky zastaví
- stiskněte tlačítko «clr - mazání»
- ▶ program se vymaže

#### Látání s patkou na knoflíkovou díрку č. 3A

- pouze při malých otvorech a poškozených místech
- délka látání max. 3 cm
- postupujte stejně jako při práci s univerzální patkou č. 1C



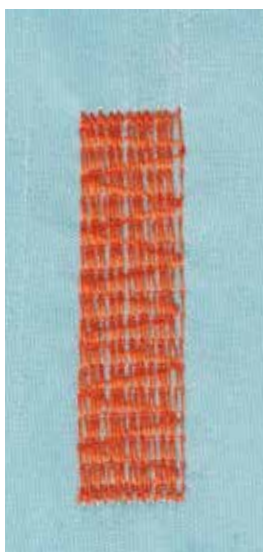
#### Zesílení trhliny

Použijte jemnou látku nebo vlizelín jako podklad.

#### Pokud je látání deformované

Koriguje to funkce «Jemné doladění» (více o této funkci naleznete na straně 58).

## Zesílený látací program, automatický



### Patka na knoflíkovou díрку č. 3A

#### Zesílený látací program č. 23

#### Rychlé látání opotřebovaných míst a trhlin

Nahrazení podélných vláken v každém materiálu.

#### Příprava

- jemnou látku zarámujte do látacího rámečku (volitelné příslušenství)
- ▶ platan oblast bude vypnuta, čímž zabráníte její deformaci při prošívání

#### Látání s patkou na knoflíkovou díрку č. 3A

Jehlu zapíchneme na horní levé straně poškozené látky.

- ušijte první řadu
- šicí stroj zastavte
- stiskněte tlačítko «zpětné šití»
- ▶ délka je nyní naprogramovaná
- dokončete látací program
- ▶ stroj sa automaticky zastaví
- stiskněte tlačítko «clr - mazání»
- ▶ naprogramované nastavení se vymaže



#### Pokud látání nepřekryje celé poškozeny nebo zničený místo

Přemístěte práci pod patkou a pokračujte v překrývání poškozeného místa. Začátek šití; program bude opakovat posledně navolené (délka je uložena).



Pro «Přímé zadání délky» (viz strana 36) Můžete naprogramovat látání do délky 30 mm.

## Obnitkování okrajů



### Patka pro rovný steh č. 1C

#### Cik-cak č. 2

- vhodný pro všechny druhy látek
- obnitkování
- elastické stehy
- dekorativní šití

#### Obnitkování okrajů

- okraj látky ved'te do středu šicí patky
- nevolte příliš široký steh
- nevolte příliš dlouhý steh
- jehla vstupuje na jedné straně do látky a na druhé přes okraj látky do volného prostoru
- okraj má ležet na plocho a nemá být srolovaný
- pro jemné materiály použijte látací nit

#### Satéňový steh

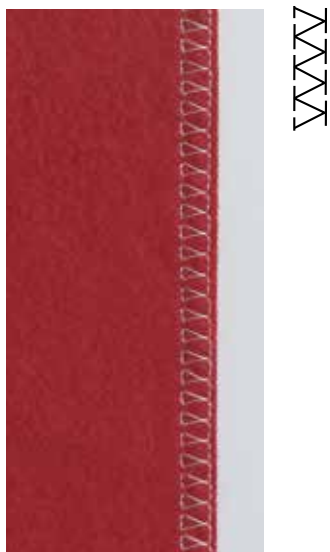
- hustý, krátký cik-cak (délka stehu 0,5-0,7 mm)
- používáný pro aplikace, vyšívání atd.



Jako variace může být použit steh č. 1354.



## Dvojitý overlock



**Patka pro rovný steh č. 1C**  
**Overloková patka č. 2A (volitelné příslušenství)**

### Dvojitý overlok č. 10

#### Zavřený šev

Overlokový steh na volno vyráběných pleteninách a příčné stehy na pleteninách a punčochovině.



#### Úplety a žerzej

- abyste zabránili zničení oček látky, použijte novou jehlu pro pleteniny
- pokud je třeba, snižte přítlak šicí patky

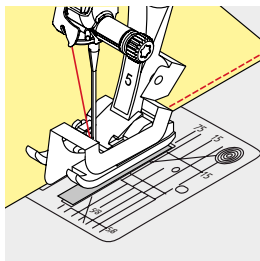
#### Šití strečových materiálů

Pokud je to nutné, použijte strečovou jehlu (130/705 HS).

## Horní stehování hran

**Patka pro slepý steh č. 5**  
**Patka pro rovný steh č. 1C**  
**Patka na hrany č. 10/10C/10D (volitelné příslušenství)**

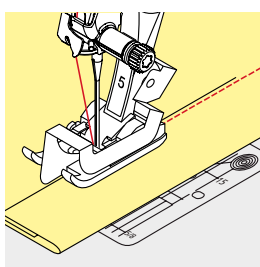
### Rovný steh č. 1



#### Úzký steh pro šití hran

##### Vnější hrany

- umístěte okraj záhybu nalevo od řídiče na patce na slepý steh
- nastavte levou polohu jehly do požadované vzdálenosti od okraje



##### Okraje s obrubou

- umístěte okraj záhybu (horní vnitřní okraj obruby) oproti pravé straně řídiče na šicí patce
- zvolte polohu jehly tak, aby steh byl umístěný podél horního okraje záhybu obruby

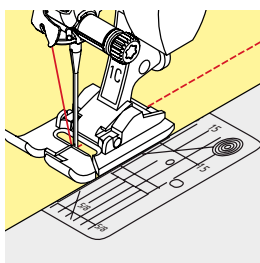


##### **Patka pro slepý steh č. 5**

Poloha jehly vlevo nebo zcela vpravo.

##### **Univerzální patka č. 1C a patka na hrany č. 10/10C/10D (volitelné příslušenství)**

Použití pro kteroukoli levou nebo pravou polohu.



#### Široké obšití okrajů

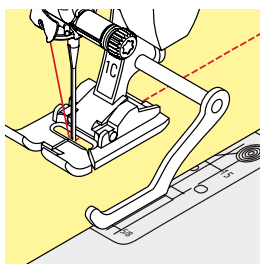
##### Vedení látky

Šicí patka jako vodič:

- zarovnejte okraj šicí patky s okrajem látky nebo záložky

Stehová deska jako vodič:

- okraj látky nebo záložky vedte podél značek na stehové desce (1 až 2.5 cm)



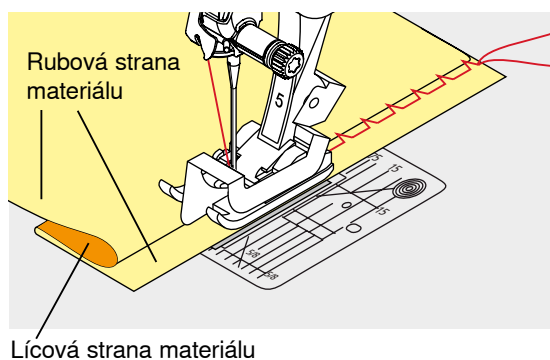
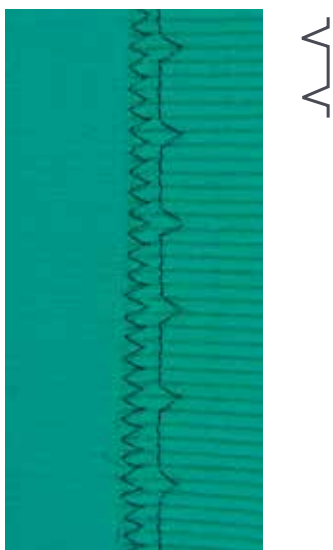
Švový vodič jako pomoc při vedení látky:

Šicí patka

- uvolněte šroubek na zadní straně šicí patky
- do dírký na noze šicí patky vložte vodič hran
- nastavte požadovanou šířku
- dotáhněte šroub
- okraj látky nebo obruby vedte podél vodiče hran

Při šití rovnoběžných linek vedte vatovací pravítko podél předtím ušitého švu.

## Slepý steh



### Patka pro slepý steh č. 5

#### Slepý steh č. 9

Pro neviditelné obruby na středních a těžkých materiálech; těžká bavlna, směsové materiály, vlna.

#### Příprava

- začistěte okraje
- obrubu připravte jako při šití v ruce

- zahrňte výrobek tak, aby začistěný okraj ležel na lícové straně látky aby se ukázal upravený okraj
- výrobek umístěte pod šicí patku tak, aby se její vodič opřel o zahnutou hranu látky

#### Šití

Jehla si má látku zachytit pouze na okraji (jako při ručním šití).

- po ušití asi 10 cm zkontrolujte obě strany látky, a pokud je to potřebné, upravte šířku stehu



#### Jemné doladění šířky stehu

Ohnutý okraj uložte rovnoměrně až na vedení patky = vpichy budou rovnoměrné.

## Viditelné obruby



### Patka univerzální č. 1C/1D

#### Trikotážový šev č. 14

Pro viditelné elastické lemy na pletenině, bavlně a směsové materiálech.

#### Příprava

- lem přežehlete a pokud je třeba prostehujte
- pokud je třeba, snižte přítlak šicí patky

#### Šití

- ušijte lem v požadované vzdálenosti na lícové straně
- odstříhnete přesahující látku na rubové straně

## Zabezpečovací steh



### Patka pro rovný steh č. 1C

#### Zabezpečovací program č. 5

- vhodný pro všechny druhy látek
- prošívání začátku a konce švu

#### Šití dlouhých švů rovným stehem

Zajistí steh přednastaveným počtem stehů.

#### Zahájení šití

- stiskněte nožní ovladač
- ▶ na začátku šití stroj automaticky zajistí steh (5 stehů dopředu, 5 stehů dozadu)
- pokračujte rovným stehem vybrané délky



#### Ukončení šití

- stiskněte tlačítko «zpětné šití»
- ▶ stroj automaticky zajistí steh (5 stehů dozadu, 5 stehů dopředu)
- ▶ na konci šití stroj automaticky zastaví

## Stehování



### Látací patka č. 9 (volitelné příslušenství)

#### Stehovací steh č. 30

- pro všechny práce, kde se vyžaduje dlouhý steh
- dočasné stehování švů, obrub, quiltů atd..
- dočasné spoje
- jednoduché páření

#### Příprava

- spusťte zoubky podavače
- práci sešpendlete kolmo na směr stěhování
- ▶ aby se vrstvy neposunuly

#### Obstehovanie

- látku umístěte pod šicí patku
- před začátkem šití prvních stehů přidržte konce nití
- potáhnout výrobek dozadu do požadované délky stehu
- ušijte jeden steh
- opakujte postup



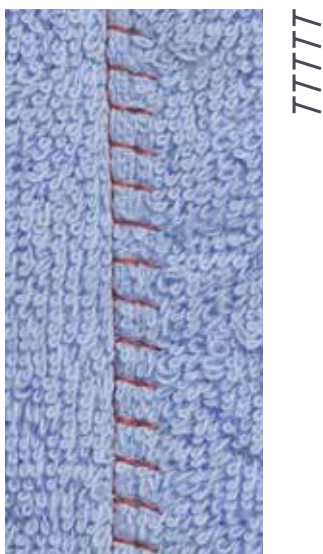
#### Prošití/zapošití nitě

Na začátku a na konci ušijte 3-4 zabezpečovací stehy.

#### Nit

Použijte stehovou nit, její odstranění je jednodušší.

## Plochý spojovací šev



### Patka pro rovný steh č. 1C

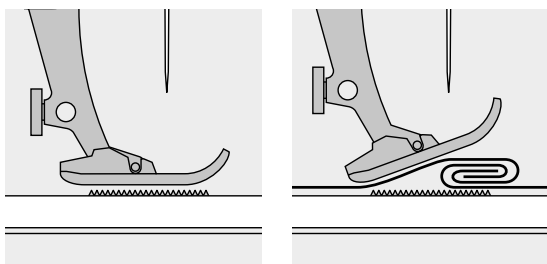
### Strečový overlokový steh č. 13

Ideální pro tkaniny s dlouhým vlasem, hrubé materiály jako froté, filc, kůže a pod.

#### Šití

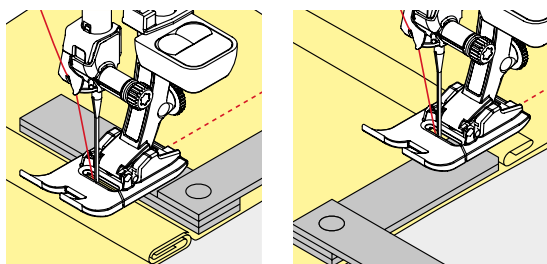
- překryjte hranu látky
- šijte podél okraje látky
- při pravém vpichu má jehla vstupovat až do prázdného prostoru mimo okraj látky
- ▶ velmi plochý a trvanlivý steh

## Nástroj na výškové vyrovnání nestejných vrstev



Podavač může pracovat správně pouze tehdy, když se patka nachází ve vodorovné poloze.

Když má patka přední nebo zadní část nadzvednutou následkem více vrstev látky, podavač látku dobře nezachytí. Látka se může zaseknout.



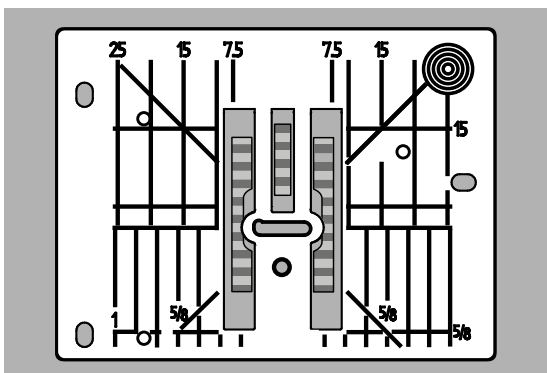
Abyste vyrovnali výšku šití, podle potřeby položte za jehlu pod patku dvě nebo tři destičky pro vyrovnání výšky.

Pro upravení výšky šití před patkou umístěte vedle jehly jednu nebo více destiček pod patku. Šijte pokud patka není zase vyrovnaná a odstraňte ploténky.

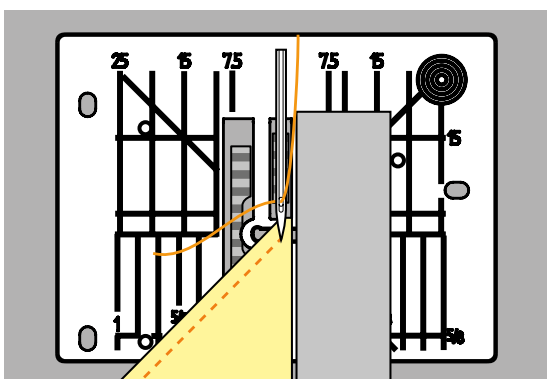


Zastavujte s jehlou v dolní poloze.

## Šití rohů



Kvůli šířce otvoru ve stehové desce je mezera mezi dvěma řadami zoubků podavače relativně velká.



Při šití rohů se látka špatně posouvá, protože ve skutečnosti leží na podavači pouze část látky. Proto nemůže být látka podávána správně.

Upravte tento stav umístěním jedné nebo více vyrovnávacích destiček co nejbližší k rohu zpracovávaného materiálu.

► látka se bude posouvat rovnoměrně



Zastavujte s jehlou v dolní poloze.

## Knoflíkové dírky

### Přehled knoflíkových dírek



Knoflíkové dírky jsou nejen praktickými uzávěry, ale mohou být použity i pro dekorativní efekty. Všechny knoflíkové dírky můžete programovat a šít různými způsoby.

- stiskněte tlačítko «Knoflíková dírka»
- rolujte pro zobrazení dalších knoflíkových dírek



#### Knoflíková dírka na prádlo

Lehké až středně těžké materiály, halenky, šaty, dětské a loutkové obleky



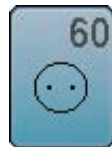
#### Dírka s rovným stehem

Pro zpevnění knoflíkové dírky, okraje kapes, vhodná hlavně pro knoflíkové dírky na kůži a semiš



#### Úzká prádlová dírka

Lehké až středně těžké materiály, halenky, šaty, dětské a loutkové obleky



#### Program na našívání knoflíků

Pro knoflíky s 2-mi a 4-mi dírkami



#### Strečová dírka

Veškeré strečové materiály z bavlny, vlny, hedvábí a syntetických vláken



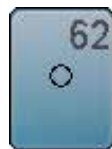
#### Očko s úzkým cik-Cakem

Otvory pro šňůrky a úzké stužky, dekorativní práce



#### Kulatá dírka s normálním uzávěrem

Pro střední až těžké materiály všech typů, šatstvo, saka, kabáty, pláštěnky



#### Očko s rovným stehem

Otvory pro šňůrky a úzké stužky, dekorativní práce



#### Dírka s očkem

Pro těžké nestrečové materiály; bundy, kabáty, oblečení pro volný čas



#### Vyšívaná knoflíková dírka

Lehké až středně těžké materiály, halenky, šaty, dětské a loutkové obleky



#### Knoflíková dírka se špičatým uzávěrem

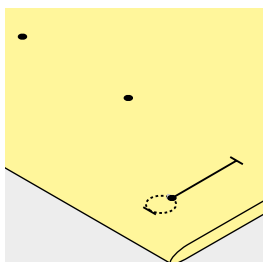
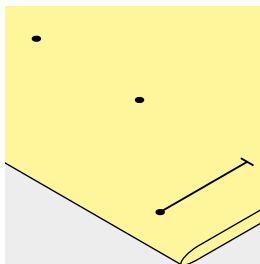
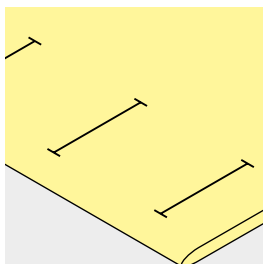
Pro pevnější, nestrečové látky: kabáty, oděvy pro volný čas



#### Dekorativní knoflíková dírka s oboustranným špičatým uzávěrem

Pro dekorativní knoflíkové dírky na pevných, nestrečových látkách

## Důležité informace



### Značení knoflíkové dírky

- délky knoflíkových dírek si vyznačte na chtěných místech
- použijte patku na knoflíkovou díрку č. 3C (Volitelné příslušenství)

### Vyznačení automatické knoflíkové dírky

- vyznačte si délku jedné knoflíkové dírky
- ▶ po vyšití první knoflíkové dírky je délka naprogramovaná
- pro ostatní dírky stačí vyznačit pouze počáteční bod
- použijte patku na automatickou knoflíkovou díрку č. 3A

### Vyznačení knoflíkové dírky s očkem

- vyznačte si jen délku knoflíkové dírky
- ▶ velikost oka bude přidána při vyšití
- ▶ po vyšití první knoflíkové dírky je délka naprogramovaná
- pro ostatní dírky stačí vyznačit pouze počáteční bod
- použijte patku na automatickou knoflíkovou díрку č. 3A

### Zkouška šití

- vždy ušijte testovací vzorek na stejném materiálu
- pro šití použijte vlizelín
- zvolte stejnou knoflíkovou díрку
- knoflíkovou díрку šijte ve stejném směru vláken jako originální knoflíkovou díрку
- díрку rozřízněte řezáčkem
- zkuste prostrčit knoflík přes knoflíkovou díрку
- pokud je to nutné, upravte délku knoflíkové dírky dle potřeby

### Změna šířky knoflíkové dírky

- změňte šířku stehu

### K nastavení délky stehu

Úprava délky stehu ovlivní oba lemy knoflíkové dírky.

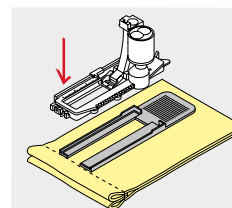
- ▶ vzdálenost mezi stehy

Po nastavení délky stehu:

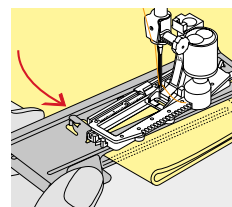
- naprogramujte knoflíkovou díрку opakovaně



Pokud musí být knoflíková dířka vyšita v pravém úhlu k okraji látky, doporučuje se použít vyrovnávací podložku (lze ji dokoupit jako volitelné příslušenství). Vyrovnávací podložku položíte mezi látku a patku až k zesílené části látky.



Na těžko zpracovatelných látkách používejte vyrovnávací podložku (můžete si ji dokoupit jako speciální příslušenství). Vyrovnávací podložka může být použita pouze s patkou č. 3A.

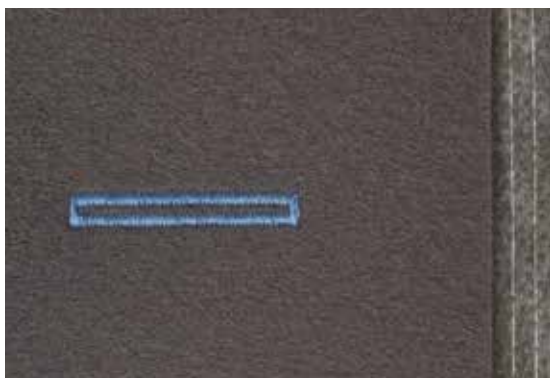




## Vlizelín



- pokud chcete docílit pěkný vzhled dírek, používejte vždy vhodný podklad, či vlizelín
- podklad by měl odpovídat látce



- pro silné a chlupaté látky můžete použít vyšívací vlizelín
- ▶ aby byla látka posouvaná pravidelně

## Kordy

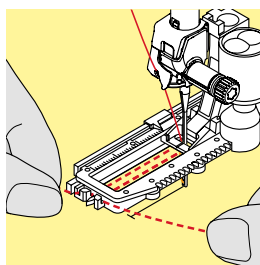
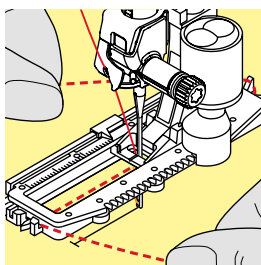


## Obecně

- vložené vlákno posiluje a zkrášluje knoflíkovou díрку
- nejvhodnější pro knoflíkovou díрку č. 51
- látku položte správně pod patku

## Ideální vlákno na vkládání

- perlovka č. 8
- silnější nit na šití
- jemná háčkovací příze

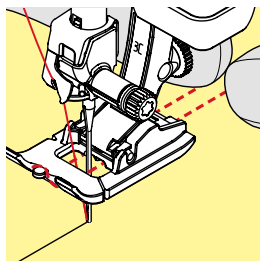
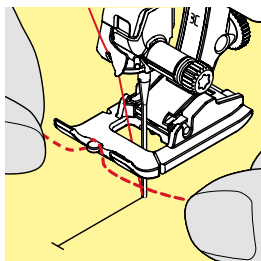


## Kordové vlákno s patkou na automatickou knoflíkovou díрку č. 3A

- zdvihnete patku č. 3A
- jehlu zapíchnete do začátku knoflíkové dírky
- vkládané vlákno vedte z pravé strany pod patku č. 3A
- vlákno vložte do výstupku na zadní straně patky č. 3A
- vlákno vedte pod patku a vytáhněte na její levé straně
- konce vlákna vložte do držáků
- spusťte patku na knoflíkovou díрку č. 3A

## Šití

- knoflíkovou díрку šijte běžným postupem
- **nepřidržíte** kordové vlákno
- ▶ vkládané vlákno bude všité do stran knoflíkové dírky

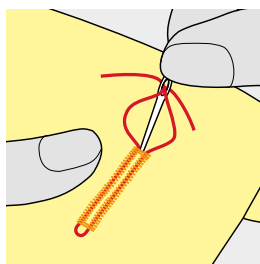


## Kordové vlákno s patkou na knoflíkovou díрку č. 3C (Volitelné příslušenství)

- zvednete patku na knoflíkovou díрку
- jehlu zapíchnete do začátku knoflíkové dírky
- vložené vlákno zavěste přes střední můstek patky na knoflíkovou díрку (vpředu)
- oba dva konce provlečte pod patku dozadu
- do každé drážky patky jedno vlákno
- spusťte přítlačnou patku

## Šití

- knoflíkovou díрку šijte běžným postupem
- **nepřidržíte** kordové vlákno
- ▶ vkládané vlákno bude všité do stran knoflíkové dírky



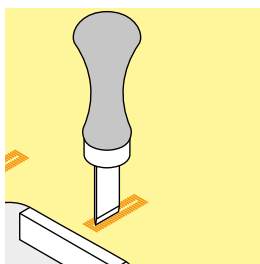
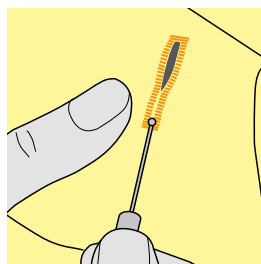
## Upevnění vloženého vlákna

- tahejte vlákno, dokud smyčka nezmizí v uzávěru knoflíkové dírky
- provlečte konce vlákna na rubovou stranu (pomocí jehly pro ruční šití)
- zauzlete nebo prošijte



## Rozřezání knoflíkové dírky

Zapíchněte špendlíky na obou koncích knoflíkové dírky, aby jste zabránili jejímu prořezání.



## Rozřezání knoflíkové dírky

- rozřezávejte z obou dvou konců do středu

## Přestřížení otvoru knoflíkové dírky s tunelovým na knoflíkovou díрку (volitelné příslušenství)

- knoflíkovou díрку položte na dřevěnou desku
- nůž na knoflíkovou díрку položte do středu knoflíkové dírky
- nůž rukou stlačíme směrem dolů

## Změna jemného doladění



- stiskněte ikonu «i»
- stiskněte ikonu «Jemné doladění»

**Jemné doladění na přímo zadané délce knoflíkové dírky**

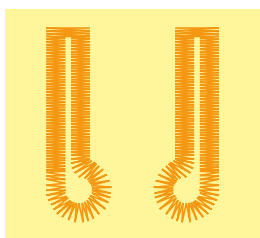
Jemné doladění má stejný efekt na obě strany dírky.

**Jemné doladění na přímo zadané délce knoflíkové dírky s očkem**

Jemné doladění má stejný efekt na obě strany dírky.

Dírky s očkem a očka doladíme takto:

- šijte rovný steh dopředu až
- ▶ když stroj začne šít očko, pak
- šicí stroj zastavíme
- stiskněte ikonu «Jemné doladění»
- otáčejte kolečkem délky stehu pokud obrázek na pravé straně obrazovky neodpovídá ušité dírce



A

B

Očko dírky je zborcené doprava **A**:

- otočte knoflík délky stehu vlevo

Očko dírky je zborcené doleva **B**:

- otočte knoflík délky stehu vpravo

- stiskněte ikonu «Zpět» a dokončete knoflíkovou díрку

**Jemné doladění manuální knoflíkové dírky nebo očka**

Jakákoliv změna jemného doladění má na lemy knoflíkové dírky různý vliv:

Levá «houseska» je příliš hustá **C**:

- otočte knoflík délky stehu vlevo

▶ levá «houseska» je prodloužená, pravá je zkrácená

Levá «houseska» je příliš široká **D**:

- otočte knoflík délky stehu vpravo

▶ levá «houseska» je zkrácena, pravá je prodloužena

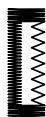
Dírky s očkem a očka doladíme takto:

Očko dírky je zborcené doprava **A**:

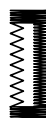
- otočte knoflík délky stehu vpravo

Očko dírky je zborcené doleva **B**:

- otočte knoflík délky stehu vlevo



C



D

**Jemné doladění manuální prádlové knoflíkové dírky**

Jemné doladění má stejný efekt na obě strany dírky.

**Jemné doladění pro knoflíkovou díрку šitou počítadlem stehů**

Jemné doladění má rozdílný vliv na levou a pravou stranu dírky (viz obrázek při manuální knoflíkové dírce).

- znovu naprogramujte knoflíkovou díрку po každém jemném doladění

**Smazání úpravy jemného doladění**

- stiskněte žlutě orámovanou ikonu ve speciální obrazovce jemného doladění nebo
- stiskněte tlačítko «clr - mazání»
- ▶ «clr» také vymaže naprogramovanou knoflíkovou díрку!

**Doporučení**

Test šití knoflíkové dírky číňte na originálním materiálu.



Při přímo zadávané délce a ručně zadávané knoflíkové dírce může být každý úkon na dírce jemně doladěn samostatně.

Při knoflíkové dírce programované přes počítadlo stehů na jemné doladění různý vliv na obě strany dírky (levou a pravou): Když změníte «housesky» automaticky se změní i očka dírky.

## Programování knoflíkových dírek

### Standartní a strečová knoflíková dírka s automatickou délkou



#### Patka na knoflíkovou dírku č. 3A

Optika na patce na automatickou knoflíkovou dírku č. 3A automaticky registruje délku knoflíkové dírky pro přesné zdvojených.  
Pro knoflíkové dírky 4-31 mm, V závislosti na typu knoflíkové dírky.

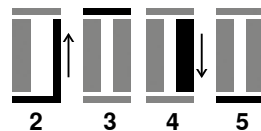


Spodek patky musí ležet na plochem povrchu látky. Pokud leží na záhybech, nemůže být délka dírky správně odměřena.

### Automatická standartní a strečová knoflíková dírka č. 51, 52, 53

#### Programování knoflíkové dírky

- 1 ● první stranu šijeme směrem dopředu
- šicí stroj zastavíme
- stiskneme tlačítko «zpětné šití»
- ▶ «auto» a naprogramována délka (v mm) se objeví na obrazovce
- ▶ délka dírky je naprogramována



Šicí stroj šije automaticky:

- 2 zpětné rovné stehy
- 3 první zapošití
- 4 druhá strana dírky
- 5 uzávěr knoflíkové dírky a zapošivací stehy
- ▶ šicí stroj se automaticky zastaví a vrátí se na začátek knoflíkové dírky

#### Automatická knoflíková dírka

- ▶ všechny následující dírky budou ušity ve stejné délce jako předchozí (netřeba mačkat ani tlačítko zpětného šití)
- naprogramovaná knoflíková dírka může být uložena v dlouhodobé paměti (viz strana 88)
- stiskneme tlačítko «clr - mazání»
- ▶ naprogramované nastavení se vymaže



#### Přesné duplikování

Naprogramované knoflíkové dírky budou stejně dlouhé a stejně hezké.

#### Rychlost šití

- pro optimální výsledek šijte menší rychlostí
- všechny knoflíkové dírky šijte stejnou rychlostí, aby byly vyšité pravidelně

## Automatika s přímým zadáním délky

### Patka na knoflíkovou díрку č. 3A

#### Programování délky knoflíkové dírky

S patkou pro automatickou knoflíkovou díрку č. 3A můžete šít dírky s přesným udáním jejich délky.

Délka knoflíkové dírky = délka rozřezání v mm.



- vyberte si druh knoflíkové dírky
- stiskněte ikonu «i»
- stiskněte ikonu «Přímé zadávání délky»

#### Určení délky knoflíkové dírky

- zadejte délku knoflíkové dírky přes knoflík šířky nebo délky stehu
  - ▶ zadaná délka se objeví na levé straně knoflíku
  - ▶ číslo vpravo od knoflíku je přesná velikost knoflíku
- stiskněte ikonu «Zpět»
  - ▶ zadaná délka je uložena
  - ▶ «auto» a naprogramována délka je zobrazena na levé straně obrazovky

#### Návrat zpět na obrazovku knoflíkové dírky

- stiskněte ikonu «Zpět»
  - ▶ zobrazí se obrazovka pro knoflíkovou díрку

## Automatika s odměřením knoflíku

### Patka na knoflíkovou díрку č. 3A

#### Určení velikosti knoflíku

Stroj vypočítá délku knoflíkové dírky přímo z průměru knoflíku. Automaticky přidá 2 mm na tloušťku knoflíku.

- přidrže knoflík na pravé straně jasnějšího pole v pravém spodním rohu obrazovky
- otočte knoflík šířky nebo délky stehu vlevo nebo vpravo a nastavte jasné políčko na velikost knoflíku
  - ▶ velikost knoflíku se zobrazuje v mm na pravé straně mezi šipkami (např. 14 mm)
- knoflík odstraňte z obrazovky
- stiskněte ikonu «Zpět»
  - ▶ zadaná délka je uložena
  - ▶ «auto» a naprogramována délka je zobrazena na levé straně obrazovky



#### Úprava při hrubých knoflicích

Přizpůsobuje délku knoflíkové dírky tloušťce knoflíku (zvednuté knoflíky apod.) Např. délka knoflíkové dírky +1 cm (Včetně 2 mm) Pokud částka knoflíku 1 cm.

Knoflík půjde snadno prostrčit přes knoflíkovou díрку.



#### Zpět na začátek knoflíkové dírky

- stiskněte ikonu «Začátek vzoru»
  - ▶ stroj nastaví program opět na začátek šití knoflíkové dírky



#### Smazání knoflíkových dírek z paměti

- zatlačte tlačítko «clr» nebo zatlačte na «recording - záznam»
  - ▶ «auto» zhasne a objeví se «REC»
- můžete programovat novou délku knoflíkové dírky

## Automatické knoflíkové dírky kulaté a s očkem



## Patka na knoflíkovou díрку č. 3A

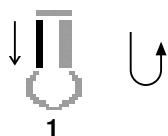


Spodek patky musí ležet na plochem povrchu látky. Pokud leží na záhybech, nemůže být délka dírky správně odměřena.

## Automatické knoflíkové dírky kulaté as očkem č. 54, 56, 57

## Programování knoflíkových dírek

- 1
  - ušijte rovné stehy dopředu
  - šicí stroj zastavíme
  - stiskněte tlačítko «zpětné šití»
  - ▶ «auto» a naprogramována délka (v mm) se objeví na obrazovce
  - ▶ délka dírky je naprogramována



Šicí stroj ušije automaticky:

- 2 očko knoflíkové dírky
- 3 první stranu knoflíkové dírky směrem dozadu
- 4 rovné stehy směrem dopředu
- 5 druhou stranu knoflíkové dírky směrem dozadu
- 6 uzávěr knoflíkové dírky a zapošívací stehy
  - ▶ šicí stroj se automaticky zastaví a vrátí se na začátek knoflíkové dírky

## Automatická knoflíková dírka

- ▶ všechny následující dírky budou ušity ve stejné délce jako předchozí (netřeba mačkat ani tlačítko zpětného šití)
- naprogramovaná knoflíková dírka může být uložena v dlouhodobé paměti (viz strana 88)
- stiskněte tlačítko «clr - mazání»
- ▶ naprogramované nastavení se vymaže



## Přesné duplikování

Naprogramované knoflíkové dírky budou stejně dlouhé a stejně hezké.

## Knoflíkové dírky s očkem vyšité dvojmo

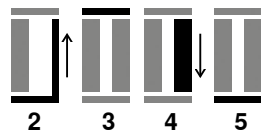
- na hrubých látkách mohou být knoflíkové dírky s očkem prošité dvakrát; tzn. že první přechod bude prošitý stehem s větší délkou
- po vyšití první knoflíkové dírky látku nepřesunujeme
- délku stehu zkrátíme a knoflíkovou díрку ušijeme ještě jednou

## Dekorativní knoflíková dírka s oboustranným špičatým uzávěrem č. 69



### Programování knoflíkové dírky

- 1
  - první stranu šijeme směrem dopředu
  - šicí stroj zastavíme
  - stiskněte tlačítko «zpětné šití»
  - ▶ «auto» a naprogramovaná délka (v mm) se objeví na obrazovce
  - ▶ délka dírky je naprogramovaná



### Šicí stroj šije automaticky:

- 2 zpětné rovné stehy
  - 3 horní uzávěr
  - 4 druhá strana dírky
  - 5 spodní uzávěr a zapošívacie stehy
- ▶ šicí stroj se automaticky zastaví a čeká na vyšívání další knoflíkové dírky

### Automatická knoflíková dírka

- ▶ následující dírka bude vyšitá ve stejné délce jako předcházející (není potřeba stisknout tlačítko zpětného šití)
- naprogramovaná knoflíková dírka může být uložena v dlouhodobé paměti (viz strana 88)
- stiskněte tlačítko «clr - mazání»
- ▶ naprogramované nastavení se vymaže

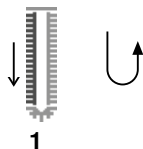
## Vyšívaná knoflíková dírka

### Patka na knoflíkovou díрку č. 3A

#### Vyšívaná knoflíková dírka č. 63

##### Programování knoflíkové dírky

- první stranu šijeme směrem dopředu
  - šicí stroj zastavíme
  - stiskněte tlačítko «zpětné šití»
  - ▶ «auto» a naprogramována délka (v mm) se objeví na obrazovce
  - ▶ délka dírky je naprogramovaná



1

Šicí stroj ušije automaticky:

- 2 kruhovou část
- 3 druhou stranu knoflíkové dírky směrem dozadu
- 4 uzávěr knoflíkové dírky a zapošívací stehy
  - ▶ šicí stroj se automaticky zastaví a vrátí se na začátek knoflíkové dírky



2



3



4

##### Automatická knoflíková dírka

- ▶ všechny následující dírky budou ušity ve stejné délce jako předchozí (netřeba mačkat ani tlačítko zpětného šití)
- naprogramovaná knoflíková dírka může být uložena v dlouhodobé paměti (viz strana 88)
- stiskněte tlačítko «clr - mazání»
- ▶ naprogramované nastavení se vymaže

## Počítadlo stehů knoflíkové dírky



- stiskněte ikonu «i»
- stiskněte ikonu «REC»

### Patka na knoflíkovou díрку č. 3C (Volitelné příslušenství)

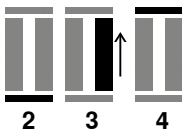
#### Kterýkoli typ knoflíkové dírky

##### Programování knoflíkové dírky

- první stranu šijeme směrem dopředu
  - šicí stroj zastavíme
  - stiskněte tlačítko «zpětné šití»
- 2 ušijte spodní uzávěr a
- 3 ušijte druhou stranu knoflíkové dírky směrem dozadu
  - zastavte šití na prvním stehu
  - stiskněte tlačítko «zpětné šití»
- 4 šicí stroj ušije horní uzávěr, zabezpečovací stehy a automaticky zastaví
  - ▶ «auto» se zobrazí na obrazovce
  - ▶ délka dírky je naprogramovaná



1



2



3



4

Veškeré další knoflíkové dírky budou ušity s naprogramovaným počtem stehů.



- první «houseska» (levá) je šitá směrem dopředu, druhá houseska (pravá) je šitá směrem dozadu



## Knoflíková dírka v dlouhodobé paměti



- stiskněte tlačítko «Paměť»

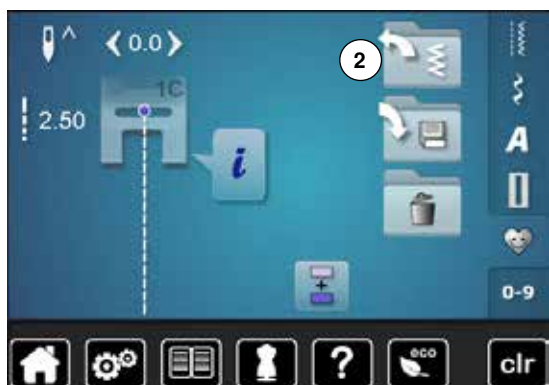


### Programování knoflíkové dírky

- stiskněte ikonu «Save - ulož» 1
- ▶ na obrazovce se zobrazí «Uložit»
- stiskněte ikonu «Uložit»
- ▶ knoflíková dírka je uložena v dlouhodobé paměti



- stiskněte tlačítko «Paměť»



### Výběr uložené knoflíkové dírky

- stiskněte záložku 2



- vyberte si druh knoflíkové dírky



### Změny knoflíkových dírek z paměti

- stiskněte ikonu «i»
- stiskněte ikonu «Přímé zadávání délky»
- změna délky uložené knoflíkové dírky
- stiskněte ikonu «Zpět» 2x
- naprogramujte knoflíkovou díрку jak bylo popsáno



- stiskněte tlačítko «Paměť»



### Vymazání uložené knoflíkové dírky

- stiskněte ikonu «Vymazat» **1**
- ▶ objeví se uložená knoflíková dírka
- vyberte požadovanou knoflíkovou díрку
- potvrďte s
- ▶ knoflíková dírka je smazána

## 7 - nebo 5-kroková knoflíková dírka, manuální převodovka

### Patka na knoflíkovou dírku č. 3C (Volitelné příslušenství)



- vyberte si druh knoflíkové dírky
- stiskněte ikonu «i»
- stiskněte ikonu «man - ručně»

Délka «housenek» je manuálně určována při šití. Uzávěry, očka a zabezpečovací stehy jsou předprogramované. Jednotlivé kroky mohou být také vybírány rolováním, použitím šipek nebo stisknutím tlačítka «Zpětný chod».



#### Šití 7-krokové knoflíkové dírky

- ▶ krok 1 je aktivován na začátku knoflíkové dírky
- ▶ krok 2 je aktivován když začneme šít
- ušijte první «housenku»
- šicí stroj zastavíme na požadované délce «housenky» nebo koncový značce
- vyberte krok 3
- ▶ stroj šije rovný steh zpětným chodem
- šicí stroj zastavíme na úrovni prvního stehu (na začátku knoflíkové dírky)
- vyberte krok 4
- ▶ stroj ušije horní uzávěru a automaticky zastaví
- vyberte krok 5
- ▶ stroj šije druhou «housenku»
- šicí stroj zastavíme na úrovni první «housenky» (na začátku knoflíkové dírky)
- vyberte krok 6
- ▶ stroj ušije dolní uzávěru a automaticky zastaví
- vyberte krok 7
- ▶ stroj ušije zabezpečovací stehy a automaticky zastaví



#### Šití 5-krokové knoflíkové dírky

- ▶ krok 1 je aktivován na začátku knoflíkové dírky
- ▶ krok 2 je aktivován když začneme šít
- ušijte první «housenku»
- šicí stroj zastavíme na požadované délce «housenky» nebo koncový značce
- vyberte krok 3
- ▶ stroj ušije očko a automaticky zastaví
- vyberte krok 4
- ▶ stroj šije druhou «housenku» zpětným chodem
- šicí stroj zastavíme na úrovni prvního stehu (na začátku knoflíkové dírky)
- vyberte krok 5
- ▶ stroj automaticky šije horní uzávěru a zajišťovací stehy



#### Knoflíková dírka rovným stehem č. 59

- programuje se stejně jako automatická knoflíková dírka (viz strana 83)
- vyšívání knoflíkové dírky rovným stehem č. 59 se doporučuje pro měkké, volné materiály a pro dírky které se mohou opotřebovat. Doporučuje se jimi zesílit např.. knoflíková dírka na vinyl a filcu

## Program na našívání knoflíků



- stiskněte tlačítko «knoflíková dírka»
- stiskněte ikonu «Program na našívání knoflíků»

### Látací patka č. 9 (volitelné příslušenství)

### Patka pro našívání knoflíků č. 18 (volitelné příslušenství)

### Program na našívání knoflíků č. 60

Pro knoflíky s 2-mi a 4-mi dírkami.

#### Příprava

- spusťte zoubky podavače

#### Našívání knoflíků

Pouze knoflíky našívané z dekorativních důvodů jsou našívány bez stopky. «Délka stopky» = vzdálenost mezi knoflíkem a látkou; může být nastavena na patce na našívání knoflíků č. 18.

#### Našívání knoflíků látací patkou č. 9 (volitelné příslušenství)

- zvolte program na našívání knoflíku
- rozestup mezi dírkami knoflíku zkontrolujeme pootočením ručního kola
- a podle potřeby nastavíme šířku stehu
- nitě na začátku šití přidržte
- ušijte první zapošívací stehy v levé dírce
- šijte
- ▶ šicí stroj se automaticky na konci zastaví a znovu je připraven na nové přišívání knoflíku

#### Počáteční a koncové nitě

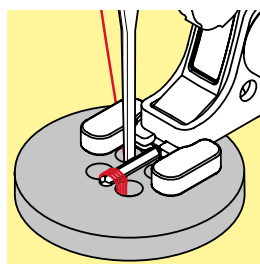
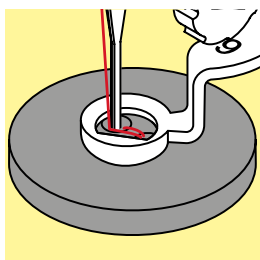
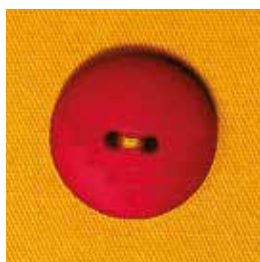
Příže jsou již zapošité a můžete je odstříhnout.

#### Pro větší pevnost

- po našití knoflíku horní nit provlékněte na rubovou stranu látky
- a zauzľujte
- nitě odstříhněte

#### Našívání knoflíků patkou č. 18 (volitelné příslušenství)

- požadovanou výšku «krku» si nastavíte na patce pomocí šroubu
- zvolte program na našívání knoflíků a postupujte stejně jako s patkou č. 9 (volitelné příslušenství)



#### Přišití knoflíku se čtyřmi dírkami

- přišijte nejprve přední dírky
- knoflík opatrně posuneme dopředu
- přišijte zadní dírky stejným programem



Pro větší pevnost můžete spustit program na našívání knoflíku dvakrát.

## Program na očka



- stiskněte tlačítko «Knoflíková dírka»
- stiskněte ikonu «Očka»

**Patka pro rovný steh č. 1C**  
**Otevřená vyšivací patka č. 20C**



**Očko s úzkým cik-Cakem č. 61**  
**Očko rovným stehem č. 62**

### Šití oček

- vyberte očko
- látku umístěte pod patku a šijte
- ▶ stroj po ukončení programu automaticky zastaví a je připravený šít další očko

### Vyrážení oček

- pro vytvoření otvoru v očku použijte děrovač nebo šídlo



Pokud je třeba, doladte očka jemným doladěním.  
Pro zesílení prošijte očka dvakrát.



## Dekorativní stehy

### Přehled dekorativních stehů



- stiskněte tlačítko «Dekorativní stehy»
- ▶ obrazovka zobrazí přehled kategorie
- vyberte si druh dekorativního stehu
- ▶ vybraná kategorie se aktivuje
- vyberte požadovaný steh

### Použití

Zvolte vhodný steh dekorativní (jednodušší nebo složitější) v závislosti na materiálu.

- dekorativní stehy, které jsou šité rovným stehem jsou vhodnější na lehké materiály, např.. steh č. 101
- dekorativní stehy, které jsou šité trojitým rovným stehem nebo řídkým saténem jsou vhodnější na středně těžké materiály, např.. dekorativní steh č. 107
- dekorativní stehy, které jsou šité saténem jsou vhodnější na hrubší materiály, např.. dekorativní steh č. 401



#### Kategorie

- Kat. 100 = Květinčky
- Kat. 300 = Křížkové stehy
- Kat. 400 = Saténové stehy
- Kat. 600 = Ornamenty
- Kat. 700 = Krajkové stehy
- Kat. 900 = Novelty
- Kat. 1300 = Quiltovací stehy

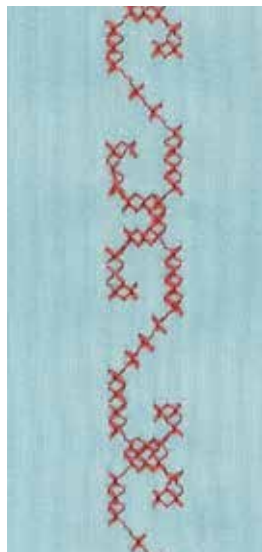


#### Optimální tvorba stehu

- použijte stejnou barvu horní i dolní nitě
- pro zesílení látky použijte stabilizátor jako podklad na rubové straně
- pokud třeba, použijte vodou rozpustný vlizelín na lícové straně (např. vlna, samet, atd.). Snadněji se odstraňuje

## Příklady použití - dekorativní stehy

### Křížkové stehy



**Patka univerzální č. 1C/1D nebo  
Otevřená patka na vyšívání č. 20C/20D (volitelné příslušenství)**

#### Křížkový steh

- šití křížkovým stehem je tradiční technika, rozšiřuje okruh dekorativních stehů
- pokud šijete křížkové stehy na látku s lněnou strukturou, vypadají stehy jako ručně šité

#### Použití

- na nábytek
- pro zdobení oděvů
- pro ozdoby obecně

#### Šití

Křížkové stehy z kategorie 300 mohou být šité a kombinované než ostatní dekorativní stehy.

#### Šití ozdob

- vyberte křížkový steh
- ušijte řada, využijte při tom řidič hran nebo řidič hran na násuvném stolku (volitelné příslušenství)

Je důležité, aby stehy v první řadě šli přímo, protože budou sloužit jako vodítko pro následující rady.

- vyberte nový vzor stehu
- šijte druhá řada vedle prvního s rozstupem na šířku šicí patky, nebo použijte vodící pravítko
- opakujte pro následující rady



**Pro křížkové stehy používejte vyšívací bavlnu**  
Stehy se budou jevit plnější.



## Sámky (lampasy)



### Patky na sámky (volitelné příslušenství)

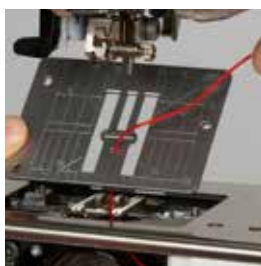
- Č. 30 (3 drážky) = 4 mm Dvojjebla: pro těžké materiály
- Č. 31 (5 drážek) = 3 mm Dvojjebla: pro těžké a středně těžké materiály
- Č. 32 (7 drážek) = 2 mm Dvojjebla: pro lehké a středně těžké materiály
- Č. 33 (9 drážek) = 1 nebo 1,6 mm Dvojjebla: pro jemné materiály (bez dodatečného vlákna)
- Č. 46C (5 drážek) = Dvojjebla 1,6-2,5 mm: pro velmi jemné a středně těžké materiály

### Rovný steh č. 1

- tato technika zmenšuje-zužuje rozměr látky (přidejte dostatek látky)
- sámky jsou malé rovné záložky, které se normálně našívají na látku před rozstřiháním střihu nebo jiného projektu
- pro vyšívání nebo v kombinaci s jinými krajkovými vyšívacími technikami

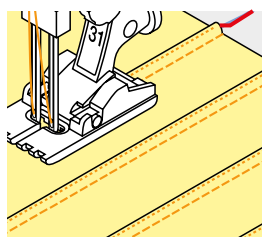
### Sámky s kordovým vláknem

- sámky mohou být šité s nebo bez kordového vlákna
- sámky s kordovým vláknem se používají ke zvýšení efektu nebo textury
- zvolte kordové vlákno, které bude pasovat do drážky zvolené patky na sámky
- kord musí být barevně stálý a nesrážlivý



### Vkládání kordového vlákna

- odstraňte stehovou desku stroje (viz strana 25)
- otevřete kryt chapače
- přetáhněte kord zesponu přes díru a přes otvor v stehové desce
- opět nasadte stehovou desku
- zavřete kryt cívkového pouzdra
- ujistěte se, že kord se snadno klouže přes otvor v krytu cívkového pouzdra
- cívku s kordem umístěte na rameno kolenní páky
- zkontrolujte, zda se odvíjí plynule



### Šití záhybů

- ušijte první sámky, pokud třeba nakreslete si čáru
  - ▶ kord bude automaticky všitý do sámký
- Kord leží na rubové straně látky a je zachycen/všitý spodní nití.
- pokud třeba otočte práci
  - umístěte první sámky do jednoho ze žlábků v patce (podle požadovaného rozestupu)
  - ušijte druhý sámky
  - ušijte další sámky paralelně s předchozími dvěma



Pokud se vlákno neposouvá hladce, nechte během šití otevřená dvířka chapače.

## Cívkové šití



### POZOR!

Náhradní cívkové pouzdro musí být nasazené, protože se bude nastavovat napětí nitě.

#### Šití volné

Na cívku mohou být navinuté různé materiály. Při volném šití dodávají materiálu texturu. Tato metoda je podobná «normálnímu» volnému šití, ale vzor se šije na **rubové straně** látky.

Zpevněte plochu, na kterou jdete šít vyšívacím vlizelínem. Vzor si můžete předkreslit na rubovou stranu. Můžete si také vzor předznamenat na lícové straně tak, že ho volně popřešíváte polyesterovou nebo bavlněnou nití. Linie, které jste ušili na lícové straně jsou viditelné i na rubové straně a mohou sloužit jako vodítko při cívkovém vyšívání z rubové strany.

Při cívkovém vyšívání můžete také využít funkci BSR. Pohybuje prací rovnoměrně po naznačených liniích. Po dokončení práce odstraňte vlizelín.

Nejprve si ušijte vzorek, abyste viděli jak bude vypadat výsledek. Pokud je třeba, změňte napětí horní nitě.

#### Šití dekorativních stehů

Ne všechny dekorativní stehy jsou vhodné pro tuto techniku. Lepší výsledky dosáhnete s jednoduššími dekorativními stehy. Nepoužívejte husté a saténové stehy.

Otevřená vyšívací patka č. 20 nebo č. 20D (volitelné příslušenství) je ideální pro tuto techniku.

- nastavte délku a šířku (širší, delší) tak, abyste dosáhli pěkné výsledky i s hrubšími nitěmi

## Quiltovací stehy

### Quiltovací stehy - přehled



Většina z těchto stehů se používá k quiltování, patchwork nebo aplikace.

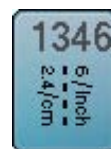
- stiskněte tlačítko «Dekorativní stehy»
- ▶ obrazovka zobrazí přehled kategorie
- Kat. 1300 = Quiltovací stehy
- vyberte požadovaný steh
- ▶ při více stezích nelze změnit šířku stehu
- ▶ je to indikováno symbolem zámku



**1324** Quiltovací zabezpečovací steh



**1330** Zdvojený Obšivací steh



**1346** Quiltovací steh/«Ručně» šitý quiltovací steh - variace 1346-1348



**1325** Quiltovací rovný steh



**1331** Slepý steh (úzký)



**1352** Obšivací steh oboustranný



**1327** Meandrový steh



**1332** Pérový steh



**1353** Zdvojený Obšivací steh oboustranný



**1328** «Ručně» šitý quiltovací steh



**1333** Pérový steh - variace 1333, 1334, 1336



**1354** Saténový steh



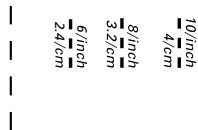
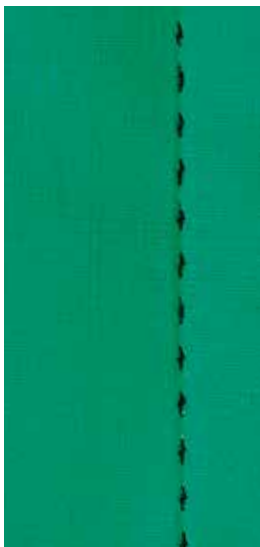
**1329** Obšivací steh



**1339** Dekorativní quiltovací stehy - variace 1339, 1355-1359

## Příklady použití - quiltovací stehy

### «Ručně» šitý quiltovací steh



#### Patka pro rovný steh č. 1C

#### «Ručně» šitý quiltovací steh č. 1328, 1346, 1347, 1348,

Vhodný pro všechny látky a vypadá jako «ručně šitý».

#### Nit

- Horní nit = monofilová
- Spodní nit = 30/2 bavlněná nit

#### Zkouška šití

- ▶ spodní nit je přetahována na lícovou stranu látky tím, že velmi zvýšíte napětí horní nitě
- **viditelný** steh je cívková nit
- **neviditelný** steh je monofil = efekt ručního šití

#### Napětí horní nitě

V závislosti na látce zvýšte napětí (6-9).

#### Jemné doladění

Nastavení stehu s možností doladění.



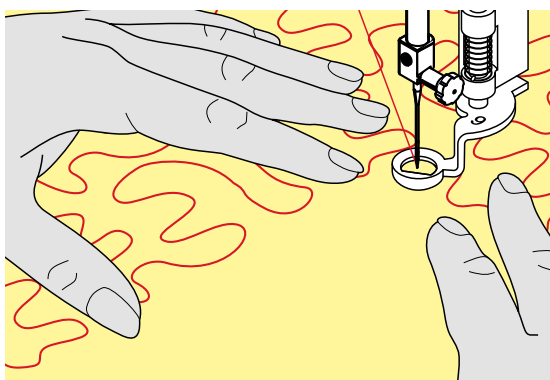
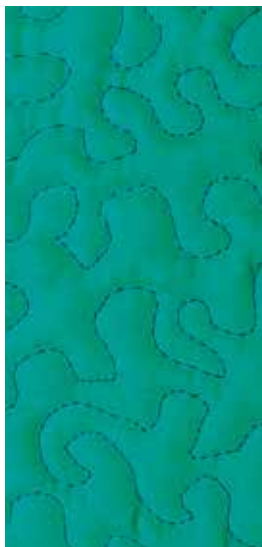
#### Perfektní rohy

- stiskněte tlačítko «Poloha jehly» jehla dole, stiskněte «Konec vzoru/Opakování vzoru», otočte látku
- při otáčení se ujistěte, že látka není pokrčená

#### Monofil se trhá

- šijte pomaleji
- jemně snižte napětí horní nitě

## Volně šité quiltování (ruční posun)



Látací patka č. 9 (volitelné příslušenství)

### Rovný steh č. 1

#### Volně šité quiltování (ruční posun)

Pro všechny typy volného quiltování ovládaného rukama.

#### Příprava

- připravte «sendvič» tak, že vatelín umístíte mezi vrchní látku a podšívku, nastehujte nebo sešpendlete a pokud je třeba sestehujte
- nasadte násuvný stolek
- použijte kolenní páku FHS
- spusťte zoubky podavače

#### Vedení zpracovávané látky

- látku držte a vedte oběma rukama jako ve vyšívacím rámu, blízko přitlačné patky



Quiltovací rukavice (s pogumovanými špičkami) výrazně pomohou při posouvání látky.

#### Quiltování vzoru

- s quiltováním začněte uprostřed a pracujte směrem k okrajům
- otáčejte práci do všech stran, používejte pravidelné, točité pohyby

#### Bodový meandrový quilting

- tato technika pokrývá celý povrch látky
- linie stehů jsou oblé, bez jakýchkoliv ostrých rohů, nikdy se nekříží a navzájem nedotýkají



#### Quilting posouváný rukama a látání

Obě techniky jsou založeny na principu posouvání látky rukama.

#### Špatná kvalita stehu

- pokud příze leží na lícové straně látky, pohybujte s materiálem pomaleji
- pokud jsou na rubové straně látky uzlíky, pohybujte s materiálem rychleji

#### Monofil se trhá

Šijte pomaleji a/nebo napětí nitě trochu snižte.

#### Příze se trhá

Vedte materiál rovnoměrněji.

## BSR (BERNINA Stitch Regulator) (volitelné příslušenství)

### Quiltování s BSR



#### Funkce BSR

Funkce BSR patka reaguje na pohyb látky pod patkou a řídí rychlost šicího stroje při šití. Funguje to následovně: pokud pohybujete látkou rychleji stroj zvýší otáčky aby bylo dosaženo rovnoměrné stehy.

Pokud látkou pohybujete příliš rychle a stroj «nestíhá», ozve se akustický signál (pokud byla tato funkce předtím aktivována). (viz strana 104).

#### **POZOR!**

**V případě, že BSR patka svítí červeně, nesmí být na stroji prováděny operace jako jsou např.. osnování nebo výměna jehly. Stroj se totiž nachází v BSR režimu a jehla se může dát samovolně do pohybu při posunutí látky. BSR režim se automaticky vypne, červené světýlko zhasne pokud nepohnete látkou déle než 7 sekund.**

**Prosíme dodržujte bezpečnostní pokyny!**

**Po aktivování BSR funkce začne stroj šít buď nepřetržitě (režim 1, standardně), nebo jen při pohybu látkou (režim 2).**

#### Funkce BSR s rovným stehem č. 1

Použití této funkce a speciální šicí patky BSR vám umožňuje volné quiltování při zachování rovnoměrnosti stehu výchozí délky (do 4 mm).

Nastavená délka stehu je udržována změnou rychlosti šití v závislosti na rychlosti pohybu látky.

#### Funkce BSR s cik-cak stehem č. 2

Cik-cak může být použit např.. při «malování jehlou». Nastavená délka stehu v tomto případě **nebude zohledňována**, Ale funkce BSR usnadní a zjednoduší manipulaci se strojem.

#### Existují:

##### Dva různé BSR režimy

- **Režim BSR 1** je standardně aktivována
- po sešlápnutí nožního ovladače nebo tlačítka start/stop se jehla začne pohybovat nepřetržitě
- rychlost šití bude regulována pohybem látky
- díky neustálému pohybu jehly je možné udělat zajišťovací švy bez aktivace dalších funkcí.
- **Režim BSR 2** se aktivuje zatlačením ikony «BSR 2» na obrazovce «BSR»
- šicí stroj začne pracovat pouze v tom případě, že současně zatlačíte nožní ovladač nebo tlačítko «Start/Stop» a současně budete pohybovat látkou
- rychlost šití bude regulována pohybem látky
- stisknete tlačítko «bezpečnostní funkce» pro zajištění
- režim BSR 1 se aktivuje zatlačením na ikonu BSR 1 na obrazovce BSR



Na začátku šití (první steh) musíte současně pohnout látkou a stisknout nožní ovladač. To platí i pro šití bodovým nebo rovným stehem uvnitř oválu.

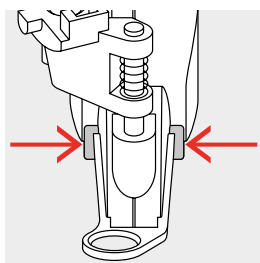
Pokud byla BSR funkce vypnuta a pak znovu zapnuta bez toho, abyste stroj vypnuli, zapne se naposledy vybraný BSR režim.

Pokud překročíte určitou rychlost, pravidelnou délku stehu Vám již nemůžeme zaručit.

Ujistěte se, že čočka na spodní straně patky není špinavá (otisky prstů apod.). Pravidelně ji čistěte měkkým hadříkem.

#### Příprava

- spusťte zoubky podavače
- přítlak patky se musí snížit v závislosti na tloušťce a typu látky
- nasadte násuvný stolek
- používejte kolenní páku FHS



#### Odstranění podešev šicí patky

- stiskněte obě tlačítka po stranách patky
- «podešev» vysuňte dolů a mírně natočte

#### Nasazení podešev šicí patky

- nasuňte «podešev» do drážky, dokud nezapadne na místo



- připojte BSR patku na stroj
- kabel zapojte do zásuvky 1



- ▶ obrazovka BSR se otevře automaticky
- ▶ je aktivovaný režim BSR 1
- nastavte požadovanou délku stehu
  - standardní délka stehu je 2 mm
  - když šijete malé tvary nebo tečky, doporučujeme nastavit steh na 1 -1,5 mm

## Funkce v režimu BSR

### Zastavování jehly v dolní poloze (standardně)

- ▶ šipka na obrazovce směřuje dolů na obrazovce BSR
- ▶ po uvolnění nožního ovladače nebo stisknutí tlačítka «Start/Stop» bude stroj zastavovat s jehlou v látce

### Zastavování jehly nahoře

- stiskněte ikonu «Poloha jehly» na obrazovce
- ▶ šipka ukazuje nahoru
- ▶ po uvolnění nožního ovladače nebo stisknutí tlačítka «Start/Stop» bude stroj zastavovat s jehlou v látce

### Zapíchnutí nebo zdvihnutí jehly

- stiskněte tlačítko «Poloha jehly»
- ▶ jehla se přesune nahoru nebo dolů

### Zajišťování tlačítkem «Start/Stop» (Pouze v režimu 1)

- látku umístíte pod šicí patku
- spusťte přílačnou patku
- zatlačte tlačítko polohy jehly nahoře/dolů 2x
- ▶ pro vytáhnutí spodní nitě
- horní a spodní nit držte
- stiskněte tlačítko «Start/Stop»
- ▶ BSR režim je zapnutý
- ušijte 5-6 zajišťovacích stehů
- stiskněte tlačítko «Start/Stop»
- ▶ BSR režim se vypíná
- odstříhnete nitě
- stiskněte tlačítko «Start/Stop»
- ▶ BSR režim je zapnutý
- a pokračujte v quiltování

### Bezpečnostní funkce (jen režim 2)

- stiskněte tlačítko «bezpečnostní funkce»
- stiskněte nožní ovladač nebo tlačítko «Start/Stop»

Jakmile pohnete látkou, bude ušito několik zabezpečovacích stehů, potom se délka stehu nastaví na požadovanou hodnotu a funkce se automaticky deaktivuje.

### Volné quiltování s pohybem (pouze režim 2)

- ▶ BSR režim je zapnutý
- můžete šít volné quiltování s pohybem
- při stisknutí tlačítka zabezpečovací funkce během volného quiltování se ušijí krátké zabezpečovací stehy a
- ▶ šicí stroj zastaví
- ▶ BSR režim je vypnutý

### Volné quiltování bez aktivované BSR

- stiskněte ikonu «BSR»
- ▶ BSR režim je vypnutý

Běžné quiltování s ručním podáváním látky můžete nyní šít s patkou BSR bez automatického upravování délky stehu.



BSR



#### Zapnutí a vypnutí pípní (akustického signálu)

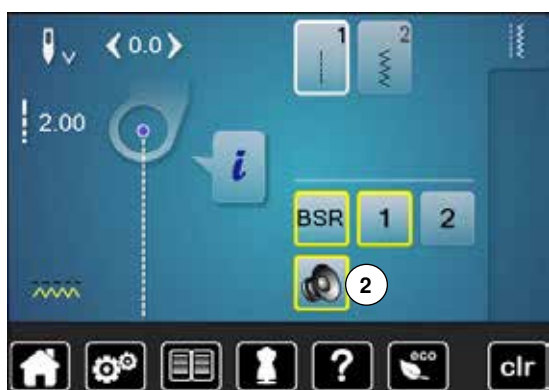
- stiskněte tlačítko «Nastavení»
- stiskněte ikonu «Nastavení zvuku»



#### Zvolte zvuk pro BSR v programu Nastavení

- ▶ přednastavené je, že zvuk je zapnutý
- stiskněte ikonu 1 zobrazující reproduktor pro BSR
- ▶ reproduktor se vysvítí červeně
- ▶ zvuk bzučáku je vypnutý

Pokud je zvuk bzučáku je zapnutý, ikona reproduktoru je šedá.



#### Zvolte zvuk pro BSR na obrazovce «BSR»

- stiskněte ikonu reproduktoru
- ▶ reproduktor se vysvítí červeně
- ▶ zvuk bzučáku je vypnutý

Pokud je zvuk bzučáku je zapnuta, pak je ikona reproduktoru šedá se žlutým orámováním.



Ikona pro volbu zvuku 2 je zobrazena, pouze pokud jsou zvuky zapnuty i v programu «Nastavení».

## Začátek šití s BSR funkcí

### 1. alternativa:

S nožním ovladačem.

- připojte nožní ovladač
- stiskněte nožní ovladač
- ▶ šicí patka se má spustit dolů
- stiskněte opět nožní ovladač
- ▶ BSR režim se nastartuje
- ▶ na patce se rozsvítí červené světýlko
- nožní ovladač musí být nepřetržitě stlačený
- rychlost šití bude regulována pohybem látky
- uvolněte nožní ovladač
- ▶ BSR režim se vypíná

### 2. alternativa:

BSR funkce přes tlačítko «Start/Stop».

- stiskněte tlačítko «Start/Stop»
- ▶ šicí patka se má spustit dolů
- stiskněte opět tlačítko «Start/Stop»
- ▶ BSR režim se nastartuje
- ▶ na patce se rozsvítí červené světýlko
- rychlost šití bude regulována pohybem látky
- stiskněte opět tlačítko «Start/Stop»
- ▶ BSR režim se vypíná

## Ukončení funkce BSR pomocí tlačítka «Start/Stop»

### Režim 1

Pokud látkou nepohnete asi během 7 sekund, režim BSR se vypne a vypne se i červené světlo na patce BSR.

### Režim 2

Pokud šití ukončíte tak, že delší nepohybujete látkou, udělá se ještě **jeden** dodatečný steh (v závislosti na poloze jehly). Stroj vždy zastaví s jehlou v horní poloze, i když máte v BSR menu zvoleno zastavování jehly dolů.



### Vedení zpracovávané látky

- látku držte a vedte oběma rukama jako ve vyšívacím rámu, blízko přitlačné patky
- pokud látkou pohybujete trhaně (prudké zastavení nebo velké zrychlení), některé ušité stehy mohou být delší nebo kratší
- rovnoměrným pohybem látky (nedělejte prudké pohyby) dosáhnete lepší výsledky
- pro lepší výsledky pohybujte látkou v jednom směru



Quiltovací rukavice (s pogumovanými špičkami) výrazně pomohou při posouvání látky.



### Příklady použití:

- BSR s cik-cak stehem č. 2
- cik-cak je možné použít na malování jehlou
- tvary a obrazce jsou tvořeny plným stehem

### Vypnutí BSR režimu

- odpojte kabel BSR patky od stroje
- patku BSR odstraňte

## BERNINA zdvojený podavač

### POZOR!

Používejte pouze «D» přítlačné patky se zadním středovým výřezem.

Při použití nesprávné patky šicí stroj nezačne šít a na obrazovce se objeví chybové hlášení.

Při BERNINA zdvojeném podávání vrchní i spodní vrstva látky se posouvá rovnoměrně, což umožňuje perfektně sešít proužkované a kárované vzory.

#### Výběr šicích patek

- Č. 1D Patka univerzální
- Č. 4D Patka na všívání zipů



Více «D» typů přítlačných patek je vypsáno v příloženém katalogu příslušenství.



#### Zapnutí BERNINA duální podávání

- zvedněte přítlačnou patku
- zatáhněte duální podávání dolů dokud nezapadne



#### Vypnutí BERNINA duální podávání

- zvedněte přítlačnou patku
- držte duální podávání na držáku dvěma prsty a táhněte směrem dolů,
- zatlačte dozadu a nechte sklouznout pomalu nahoru

## Látky

### **Těžko zpracovatelné látky (samet, kluzké, přilnavé látky, atd.):**

- samet
  - froté
  - úplety, hlavně šikmo šité
  - umělá kožešina nebo koženka
  - flísové látky
  - prošívané látky
  - proužkované nebo kárované látky
  - záclonoviny s opakujícím se vzorem
- «Přilnavé» látky:
- napodobeniny kůže, koženka, pogumované plátno (duální podávání)

### **Použití**

#### **Šítí:**

- všechny techniky šití na těžko zpracovatelné látky např.. lemy a zipy

#### **Patchwork:**

- přesné pásy a bloky
- dekorativní stehy až do 9 mm šířky stehu

#### **Aplikace:**

- otevřená vyšivací patka 20D (volitelné příslušenství)
- přišívání stužek a šikmých proužků

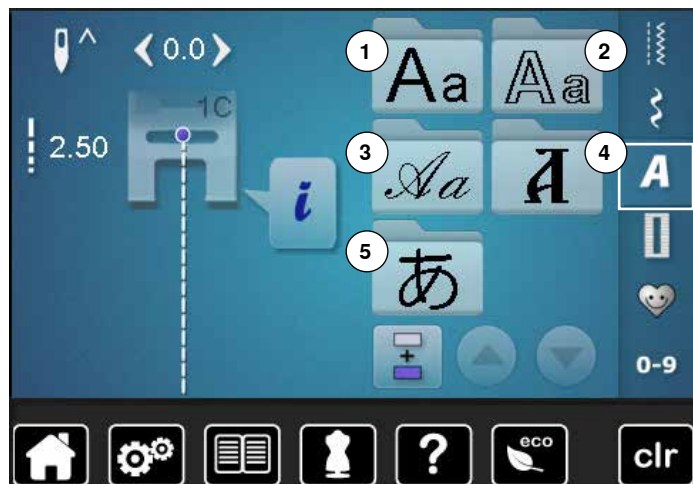


#### **Přítlak šicí patky**

Nastavte tlak přítlačné patky na látku. Čím je látka silnější tím je přítlak menší.

## Abecedy

### Přehled abeced



Tištěné, tištěné obrysové písmo, psané písmo a Cyrilice může být šitá ve dvou různých velikostech.

Tištěné, tištěné obrysové písmo, psané písmo a Cyrilice může být šitá ve dvou různých velikostech.

Číslo a speciální znaky jsou umístěny na konci abecedy velkých písmen.

- stiskněte ikonu Abeceda
- ▶ zobrazí přehled různých typů abeced
- 1 Tištěná abeceda
- 2 Obrysová abeceda
- 3 Psané písmo (italics)
- 4 Cyrilika
- 5 Hiragana
- vyberte požadovanou abecedu



### Psaní

- rolujte šipkami, abyste zobrazili všechna velká písmena, čísla, interpunkční znaménka a speciální znaky

### Optimální tvorba stehu

- použijte stejnou barvu horní i dolní nitě
- pro zesílení látky použijte vyšívací vlizelín jako podklad na rubové straně
- na lícové straně materiálu s dlouhým vlasem použijte přídatný, vodou rozpustný vlizelín (např. na vlně, sametu atd..)
- na jemné látky použijte jednodušší typy písma programovaných pomocí rovného stehu (např. obrysové písmo)

## Kombinace písmen

V jedno-vzorovém režimu budou šité jednotlivá písmena a rady stejných písmen jedné abecedy (písmena jmen, adres, slov atd..) jsou kombinovány v šité v kombinovaném režimu.



- stiskněte ikonu «Kombi režim»
- stiskněte ikonu požadovaného písmene
- ▶ písmenko se zobrazí v liště s textem
- ▶ kurzor je pod písmenem



### Pro výběr dalšího písmene

- stiskněte požadovanou ikonu
- ▶ další písmenko se zobrazí v liště s textem atd.

## Opravy v kombinacích



### Vkládání písmene

Písmeno je vkládané vždy nad kurzorem.

Vkládání písmena na začátek stehové kombinace:

- šipkou posuňte kurzor nahoru

Vkládání na požadovanou pozici:

- vyberte požadované místo v liště s textem
- vyberte nové písmeno
- ▶ písmeno je vloženo nad kurzor

### Vymazávání písmen

Písmeno je mazané vždy nad kurzorem.

Vkládání na požadovanou pozici:

- vyberte požadované místo v liště s textem
- stiskněte ikonu «Koš - vymazat»
- ▶ písmeno je smazáno

Ukládání a vymazávání kombinací podívejte stranu **115, 119**.

## Abecedy v kombinaci s funkcemi



### Vyberte malá písmena

- stiskněte ikonu «Velká/malá písmena»
- ▶ malé písmeno «a» se zvýrazní a přeskočí do levého horního rohu ikony
- ▶ písmena malé abecedy jsou zapnuté
- stiskněte ikonu «Velká/malá písmena» znovu
- ▶ velké písmeno «A» se zvýrazní a přeskočí do levého horního rohu ikony
- ▶ písmena velké abecedy jsou zapnuté



### Změna velikosti

- stiskněte ikonu «i»
- stiskněte ikonu «Velikost písma»
- ▶ ikona s číslem **2** zmodrá
- ▶ velikost písma se zmenší
- stiskněte ikonu «Velikost písma» znovu
- ▶ opět se aktivuje větší písmo (číslo 1 zmodrá)

## Osobní program

### Programování obrazovky s vlastními stehy

Osobní program se používá pro navržení obrazovky se stehy, které používáte nejvíce. Při vkládání stehů do osobního programu můžete zadávat a ukládat i jejich úpravy a obměny.



Můžete ukládat následující úpravy:

- Šířka stehu
- Délka stehu
- Poloha jehly
- Napětí nitě
- Zrcadlení vzoru
- Rozšíření vzoru
- Jemné doladění
- Opakování vzoru 1-9x

Pokud je paměť stroje plná kvůli vyšívacím vzorům nebo kombinacím stehů, objeví se na obrazovce zpráva a nemůžete uložit stehy v Osobním programu. Obsah paměti musíte nejprve částečně vymazat, abyste zajistili dostatek volného místa.

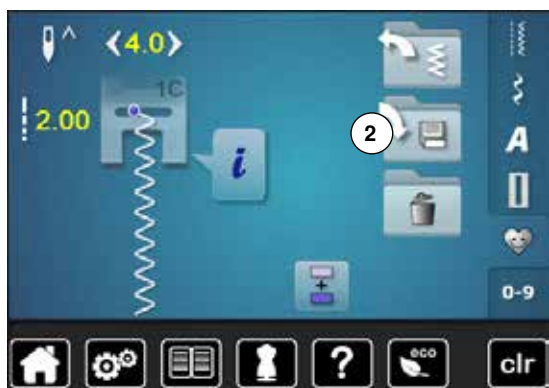
### Příprava stehových vzorů



#### Programování/Uložení prvního vzoru

- vyberte např.. cik-cak steh ze záložky «Užitkové stehy»
- proveďte změny

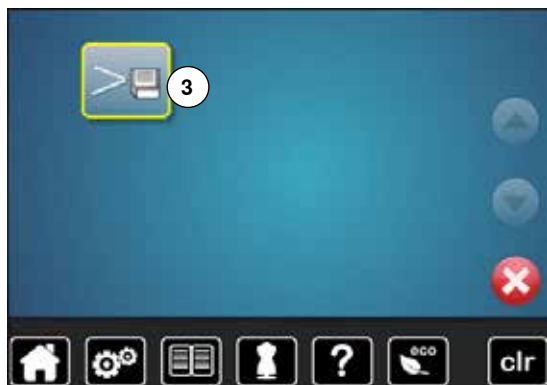
- 1 • stiskněte tlačítko «Osobní program» 1



- stiskněte ikonu «Save - ulož» 2



## Osobní program



- stiskněte ikonu «Save - ulož» **3**
- ▶ změněn cik-cak je uložen
- ▶ obrazovka se zavře



### Programování/Uložení druhého vzoru

- stiskněte tlačítko «Knoflíková dírka»
- vyberte vyšívaná knoflíková dírka č. 51
- uložte stehové vzor jak bylo popsáno výše
- další stehové vzory uložte stejným způsobem



### Volba vzoru stehu v Osobním programu

- stiskněte tlačítko «Osobní program»



- stiskněte ikonu «Otevřít» **4**



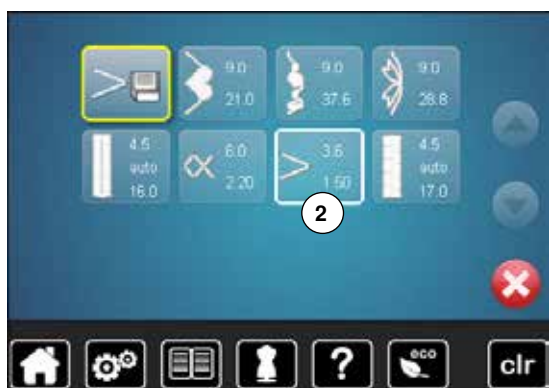
### Obrazovka «Osobního programu»

- ▶ na obrazovce jsou viditelné naprogramované stehy včetně obrázku a šířka a délka stehu
- pokud naprogramujete více stehů, na rolování a prohlížení dalších použijte šipku

## Změny a přepisování stehových vzorů

**Volba vzoru stehu**

- stiskněte tlačítko «Osobní program» 1
- vyberte klikatý steh
- proveďte změny
  - ▶ šířka a délka stehu se změní (žluté čísla)
- stiskněte tlačítko «Osobní program»
- stiskněte ikonu «Uložit»



- vyberte klikatý steh 2



- potvrďte s ✓
- ▶ změny se uloží

## Mazání vzoru stehu



### Volba vzoru stehu

- stiskněte tlačítko «Osobní program»
- stiskněte ikonu «Vymazat» 1



- vyberte stehové vzor, který má být vymazán



- potvrďte s ✓
- ▶ vzor stehu je vymazán
- ▶ ostatní stehové vzory se posunou o jednu pozici

## Stiskněte ikonu «Kombi režim»

V režimu šití stehy, písmena a čísla můžete kombinovat a ukládat do paměti.

Do paměti stroje můžete do záložek ukládat stehové kombinace, sestávající z max. 70 vzorů, dokud je dostatek volné paměti.

Paměť je dlouhodobou pamětí, tj. obsah zůstává, dokud není úmyslně vymazán. Přerušení proudu, či vypnutí stroje («0») nemá vliv na uložené programy.

## Tvorba vzorových kombinací



### Programování a ukládání

- stiskněte tlačítko «Dekorativní stehy»
- vyberte kategorii
- stiskněte ikonu «Kombi režim»
- vyberte požadovaný steh přímo nebo přes tlačítka «Přímá volba»
- pokud je to nutné, upravte šířku, délku stehu, polohu jehly nebo funkci jako zrcadlení, atd..
- vyberte další stehy

1 • stiskněte ikonu «Paměť» 1



• stiskněte ikonu «Save - ulož» 2



- stiskněte ikonu «Save - ulož» 3
- ▶ kombinace se uloží
- ▶ obrazovka se zavře

Stiskněte ikonu «Kombi režim»

## Mazání vzoru stehu



### Mazání jednotlivých stehů

- stiskněte ikonu «Koš - vymazat»
- ▶ vymazávání je steh nad kurzorem
- tiskněte na funkci vymazávání, dokud není plocha pro změny stehů prázdná



### Mazání celých kombinací

- stiskněte ikonu «i»
- stiskněte ikonu «Edituj kompletní kombinaci»
- stiskněte ikonu «Koš - vymazat»
- potvrďte s ✓
- ▶ plocha pro změny stehů se vyprázdní
- stiskněte ikonu «Zpět»
- můžete programovat novou stehovou kombinaci

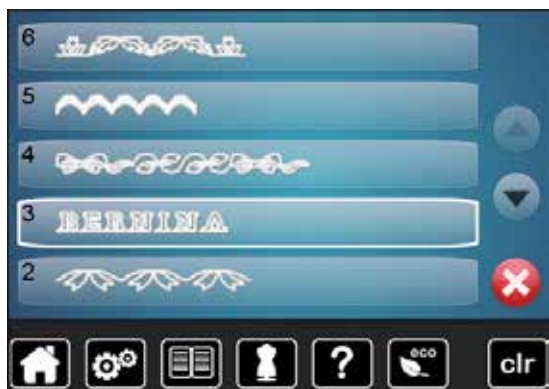
## Otevření uložené kombinace



- stiskněte tlačítko «Paměť»



- stiskněte ikonu «Otevřít» 1



- ▶ zobrazí se seznam uložených stehových kombinací
- vyberte požadovanou zásuvku
- ▶ uložena stehová kombinace se objeví v editační obrazovce

## Opravy kombinaci stehových vzorů



### Vkládání stehových vzorů

- vyberte požadovanou pozici v kombinaci
- vyberte nový vzor stehu
- ▶ nový vzor bude vložen pod vybraný stehové vzor



Pro vložení vzoru na začátek kombinace přesuňte kurzor nad **nejvyšší** pozici vzoru.



### Změny stehových vzorů

- vyberte požadovaný steh v kombinaci
- stiskněte ikonu «i»
- vyberte požadovanou funkci např.. zrcadlení vzoru vlevo/vpravo
- ▶ vzor stehu je zrcadlený vpravo/vlevo
- stiskněte ikonu «Zpět»



Právě uložená stehová kombinace může být změněna nebo upravována stejným způsobem. Aby se změna nebo úprava uložila do trvalé paměti, musí se pak znovu uložit.

Stiskněte ikonu «Kombi režim»



#### Zrcadlení celé kombinace

- stiskněte ikonu «i»
- stiskněte ikonu «Edituj kompletní kombinaci»
- stiskněte ikonu «Zrcadlení obrazu»
- ▶ celá kombinace je zrcadlení
- stiskněte ikonu «Zpět» 2x



#### Oddělovač kombinací 1

- stiskněte ikonu «i»
- stiskněte ikonu «editování kombinace na poloze kurzoru»
- stiskněte ikonu «Oddělovač kombinací 1»
- kombinace můžete rozdělit na menší části pomocí funkce «Oddělovač kombinací 1»
- ▶ stroj šije pouze tu část kombinace, pod kterou je umístěn kurzor
- pro vyšít další části umístěte kurzor pod úsek, který má být nejbližší vyšitý



#### Přerušování kombinace

- stiskněte ikonu «i»
- stiskněte ikonu «editování kombinace na poloze kurzoru»
- stiskněte ikonu «Oddělovač kombinací 2»
- kombinace může být přerušena v kterékoliv pozici funkcí «Oddělovač kombinací 2»
- ušijte první sekci
- ▶ stroj se automaticky zastaví, když se dostane na naprogramovanou pozici
- přepolohujte látku
- ušijte další sekci atd..

## Kombinace stehových vzorů



### Přepisování

- programování nové stehové kombinace
- stiskněte tlačítko «Paměť»
- stiskněte ikonu «Uložit»
- vyberte zásuvku na přepis (např. 3)
- potvrďte s ✓

Stiskněte ✗ pro zrušení procesu přepisování.



### Vymazávání

- stiskněte tlačítko «Paměť»
- stiskněte ikonu «Koš - vymazat»
- vyberte zásuvku na vymazání (např. 5)
- potvrďte s ✓

Stiskněte ✗ pro zrušení procesu mazání.



## Čištění

### **POZOR!**

**Před čištěním a mazáním stroj odpojte od sítě.  
Nikdy nepoužívejte na čištění alkohol, benzín, ředidla, resp.  
leptavé kapaliny.**

#### **Čištění obrazovky a šicího stroje**

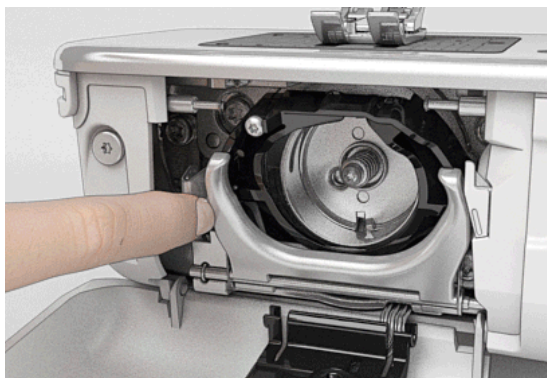
Čistěte měkkým, trochu navlhčeným kouskem látky.



#### **Oblast zoubků podavače**

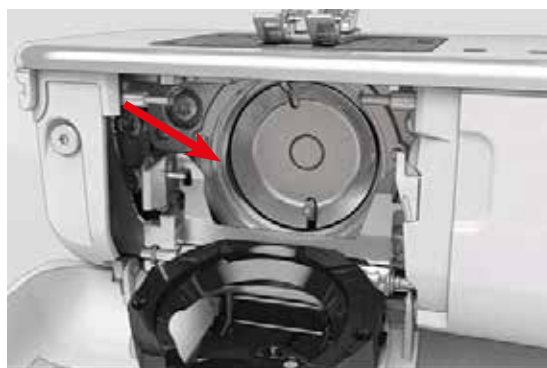
Čas od času odstraňte zbytky nití zpod stehové desky a chapače.

- hlavní vypínač elektrického proudu nastavte do polohy «0» (vypnuto)
- odpojte z elektrické zásuvky
- odstraňte šicí patku a jehlu
- otevřete kryt chapače
- zatlačte prstem na pravý zadní roh stehové desky
- odstraňte stehovou desku
- očistěte štětcem
- opět nasadte stehovou desku



#### **Čištění chapače**

- hlavní vypínač elektrického proudu nastavte do polohy «0» (vypnuto)
- odpojte z elektrické zásuvky
- vytáhněte pouzdro cívky
- zatlačte uvolňovací páčku doleva
- vykloupejte dolů upevňovací držák spolu s černým krytem chránícím drážku chapače
- vytáhněte chapač

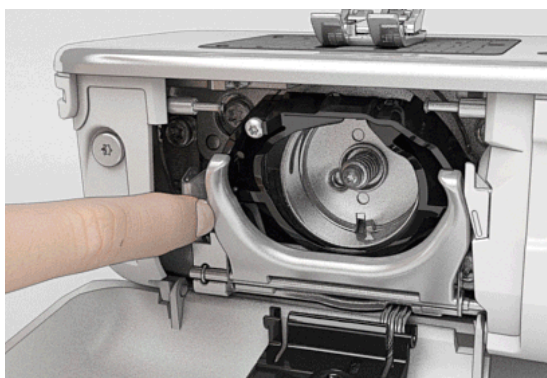


- vyčistěte drážku chapače; nepoužívejte žádné ostré předměty
- přidržte kolík chapače ve středu dvěma prsty
- chapač nasazujte spodní hranou dopředu
- chapač napoložte tak, aby dva výběžky zapadly do otvorů v chapači a barevná značka na pohonu chapače byla viditelná přes otvor chapače
- vložte chapač
- ▶ chapač je zmagnetizovaný a proto se udrží ve správné pozici
- přiklopte kryt dráhy chapače a ujistěte se, že kryt zapadl do upevňovacího držáku
- pro kontrolu otočte ručním kolem
- nasadte pouzdro cívky



### Mazání

- hlavní vypínač elektrického proudu nastavte do polohy «0» (vypnuto)
- odpojte z elektrické zásuvky
- odstraňte stehovou desku
- doplňte zásobník oleje BERNINA olejem
- opět nasadte stehovou desku



- vytáhněte pouzdro cívky
- zatlačit kryt chapače na levé straně
- vyklopte dolů upevňovací držák spolu s černým krytem chránícím drážku chapače
- vytáhněte chapač



- naplňte zásobníky oleje BERNINA olejem tak, aby byly oba pásy vlhké
- vložte chapač
- zaklopte zpět upevňovací držák a upevněte rám, uvolněný rám musí být upevněn
- pro kontrolu otočte ručním kolem
- nasadte pouzdro cívky
- zavřete kryt cívkového pouzdra

### POZOR!

Chcete-li zajistit dobrou kvalitu šití, NESMÍ být okolí středového kolíku chapačového pouzdra (červeno-označené) znečištěné olejem.


Pokud tomu tak není, otřete ho hadříkem.




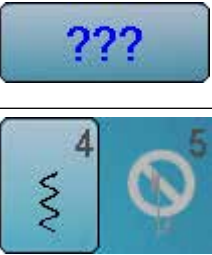

## Řešení problémů








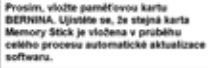

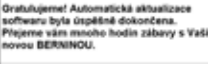
Následující doporučení Vám pomohou rozpoznat možný problém stroje a vykonat opravnou operaci.

### Skontrolujte zda:

- je správně navlečená horní a spodní nit
- je správně nasazena jehla
- máte správnou sílu jehly, viz tabulka jehel/nití str. 16
- zkontrolujte dřík i špičku jehly, zda nejsou zničeny
- není stroj znečištěný, odstraňte zbytky nití
- je čistá dráha chapače
- nejsou zachyceny nitě pod napínacími kotouči a pod pružinou pouzdra cívky

Porucha	Příčina poruchy	Odstranění poruchy
<b>Nepravidelné stehy</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>– Napětí horní nitě je příliš velké/malé</li> <li>– Jehla je tupá nebo ohnutá</li> <li>– Jehla ve špatné kvalitě</li> <li>– Nit ve špatné kvalitě</li> <li>– Nesprávná kombinace síly nitě a jehly</li> <li>– Špatně navlečená nit</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Snižte/zvyšte napětí horní nitě</li> <li>• Použijte novou quiltovací jehlu BERNINA</li> <li>• Použijte novou quiltovací jehlu BERNINA</li> <li>• Použijte kvalitnější nit (Isacord, Mettler, Gütermann apod. ...)</li> <li>• Zvolte správnou jehlu k tloušťce nitě</li> <li>• Zkontrolujte horní a spodní nit</li> </ul>
<b>Vynechané stehy</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>– Nesprávný jehlový systém</li> <li>– Jehla je tupá nebo ohnutá</li> <li>– Jehla ve špatné kvalitě</li> <li>– Jehla špatně nasazená</li> <li>– Jehla s nesprávným hrotem</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Používejte jehly systému 130/705H</li> <li>• Použijte novou quiltovací jehlu BERNINA</li> <li>• Použijte novou quiltovací jehlu BERNINA</li> <li>• Jehlu nasadte až na doraz</li> <li>• Zvolte jehlu se správným tvarem špičky s ohledem na použitý materiál</li> </ul>
<b>Chybné nepravidelné stehy</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>– Zbytky nití mezi napínacími kotoučky</li> <li>– Špatně navlečená nit</li> <li>– Zbytky nití pod pružinou cívkového pouzdra</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Složte kousek tenké látky a zasuňte ji (složeným koncem dopředu) mezi disky napínáku horní nitě, pohybem dopředu a dozadu vyčistěte dráhu napínáku vyčistěte pravou i levou dráhu</li> <li>• Zkontrolujte horní a spodní nit</li> <li>• Opatrně odstraňte zbytky nití zpod pružinky</li> </ul>
<b>Nit se zachytila v prostoru niťové páky</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>– Horní nit se trhá</li> </ul> 	<p>Nit se přetrhla a zachytila se v prostoru niťové páky, postupujte následovně:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• hlavní vypínač elektrického proudu nastavte do polohy «0» (vypnuto)</li> <li>• Odstraňte šroub 1 na hlavové části stroje zahnutým torxové klíčem</li> <li>• Zatáhněte jemně spodek krytu hlavy stroje, vyklopte trochu nahoru a odstraňte jej</li> <li>• Odstraňte zbytky nití</li> <li>• Nasadte kryt a šroub utáhněte</li> </ul>
<b>Horní nit se trhá</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>– Nesprávná kombinace síly nitě a jehly</li> <li>– Napětí horní nitě je příliš vysoké</li> <li>– Špatně navlečená nit</li> <li>– Nit ve špatné kvalitě nebo stará nit</li> <li>– Poškozená stehová deska anebo špice chapače</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Zvolte správnou jehlu k tloušťce nitě</li> <li>• Snižte napětí horní nitě</li> <li>• Zkontrolujte naosnovanie horní nitě</li> <li>• Použijte kvalitnější nit (Isacord, Mettler, Gütermann apod. ...)</li> <li>• Odnešte stroj do autorizovaného servisu BERNINA</li> </ul>
<b>Spodní nit se trhá</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>– Napětí spodní nitě je příliš vysoké</li> <li>– Otvor ve stehové desce je poškozený</li> <li>– Jehla je tupá nebo ohnutá</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Zvyšte napětí horní nitě</li> <li>• Odnešte stroj do autorizovaného servisu BERNINA</li> <li>• Použijte novou jehlu</li> </ul>

Porucha	Příčina poruchy	Odstranění poruchy
<b>Jehla se láme</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>– Jehla není nasazená dobře</li> <li>– Tahali jste za látku</li> <li>– Během šití hrubé látky jste materiál tlačili</li> <li>– Nit v nízké kvalitě, nekvalitně navinutá nebo s uzlíky</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Přitáhněte šroub jehlové svorky</li> <li>• Netahejte látku během šití</li> <li>• Použijte správnou patku; pro hrubé materiály např.. džínovou patku č. 8; použijte ploténky na výškové vyrovnání při prošívání hrubých lemů</li> <li>• Použijte kvalitnější nit (Isacord, Mettler, Gütermann apod. ..)</li> <li>• Vždy vyjměte chapač, když se zlomí jehla a zkontrolujte zmagnetizované oblast chapače na přítomnost kovových úlomků jehly</li> </ul>
<b>Obrazovka je neaktivní</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>– Obrazovka je nesprávně zkalibrována</li> <li>– EKO funkce je aktivována</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Okalibrujte obrazovku v programu «Nastavení»</li> <li>• Vypněte EKO funkci</li> </ul>
<b>Nelze nastavit šířka stehu</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>– Nastavení aktivováno v bezpečnostním programu</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Deaktivujte nastavení</li> </ul>
<b>Šicí stroj</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>– Šicí stroj pracuje pomalu nebo přestává pracovat</li> <li>– Hlavní vypínač elektrického proudu nastavte do polohy «0» (vypnuto)</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Zkontrolujte nastavení v programu «Nastavení»</li> <li>• Změňte nastavení regulátoru rychlosti (Ručního plynu)</li> <li>• Pokud byl šicí stroj uskladněn v chladné místnosti, měl by být před šitím přemístěn do tepla minimálně na jednu hodinu</li> <li>• Zapněte stroj («I») (zapnutý)</li> <li>• Odneste stroj do autorizovaného servisu BERNINA</li> </ul>
<b>Kontrola horní nitě nefunguje</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>– Nebyla aktivována v programu «Nastavení»</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Aktivujte v programu Nastavení</li> </ul>
<b>Chyba při aktualizaci</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>– USB paměťový klíč nebyl rozpoznán</li> <li>– Proces aktualizácie se zablokoval (na obrazovce zůstanou přesýpací hodiny)</li> <li>– Aktualizační data nebyly identifikovány</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Použijte BERNINA USB paměťový klíč</li> <li>• Vyberte USB klíč a vypněte a znovu zapněte stroj. Aktualizaci udělejte podle zpráv na obrazovce</li> <li>• V adresáři nejsou uloženy aktualizací data</li> <li>• Aktualizační data unzíp (rozbalte)</li> </ul>
<b>LED osvětlení nesvíí</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>– Vadné LED osvětlení</li> <li>– Deaktivováno v Setup-e</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Odneste stroj do autorizovaného servisu BERNINA</li> <li>• Aktivujte v Setup-e</li> </ul>
<b>Obecné</b>	<b>Vysvětlení</b>	<b>Oprava Odkazy</b>
<b>Šicí stroj</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>– Vymazávání nebo přepisování dat, např.. záložky</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Potvrďte zatlačením na  nebo zrušte zatlačením na </li> </ul>
	<ul style="list-style-type: none"> <li>– Neznámé číslo stehu zadané přes přímou volbu</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Zkontrolujte vložený příkaz a zadejte novou volbu</li> </ul>
	<ul style="list-style-type: none"> <li>– Tento steh není dostupný při kombinovaném režimu</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Udělejte jiný výběr</li> </ul>
	<ul style="list-style-type: none"> <li>– Spustit zoubky podavače</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Stiskněte tlačítko «ponožování podavače». Zoubky podavače jsou ponořeny</li> </ul>

Obecné	Vysvětlení	Oprava Odkazy
	– Vybrána nesprávná jehla pro tuto stehovou desku	• Zkontrolujte nastavení v «bezpečnostním programu»
	– Jehla není v nejvyšší pozici	• Otočte ručním kolem
	– Horní nit chybí	• Nasadíte novou cívku s horní nití a naosnovajte
	– Hlavní motor se zastavil	• Zkontrolujte chapačový systém. Odstraňte zbytky zaseknutých nití z chapačového prostoru • Odstraňte chapač a zkontrolujte jeho zadní zmagnetizované stranu, abyste odstranili případné zbytky zalomených jehel
	– Málo místa na USB paměťovém klíči	• Vymažte data z USB klíče
	– Žádné «osobní data» na USB paměťovém klíči	• Zkontrolujte, zda je USB klíč správně připojen a restartujte stroj
	– Během aktualizace nebyly uloženy «osobní data» na USB klíč	• Software byl korektně aktualizován. «Osobní data» nelze obnovit
	– BERNINA USB paměťový klíč nebyl připojen	• Připojte BERNINA USB klíč a nevyjímejte ho během procesu aktualizace
	– Na klíči se nenachází nová aktualizace	• Uložte novou softwarovou aktualizaci na BERNINA USB klíč a spusťte aktualizaci znovu
	– Aktualizace proběhla úspěšně	• Šicí počítač byl úspěšně aktualizován na nejnovější verzi operačního systému

**Obecné**

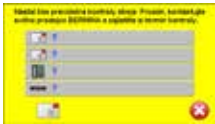
**Vysvětlení**

**Oprava Odkazy**



- Šicí stoj musí být vyčištěn/naolejovaný

- Když se objeví toto hlášení, musíte vyčistit/naolejovat šicí stroj. Toto zajistí správné fungování a dlouhou životnost šicího stroje

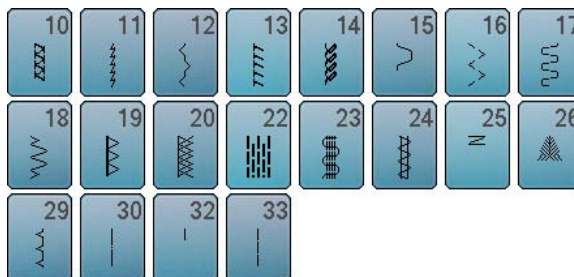
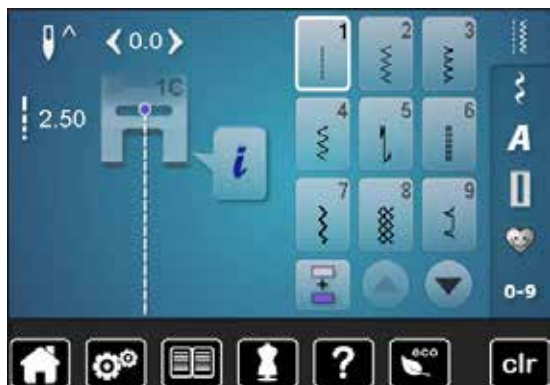


- Je čas na pravidelnou kontrolu. Kontaktujte prosím svého BERNINA prodejce nebo BERNINA servisní pracoviště

- Šicí/vyšivací stroj musíte odnést k autorizovanému prodejci BERNINA/na servisní pracoviště. Oznámení se objeví po skončení naprogramovaného servisního intervalu. Hlášení můžete dočasně vymazat potlačením na oblast «ESC», ale objeví se opět když se šicí/vyšivací stroj opět zapne. Pokud hlášení přes «ESC» vymažete třikrát po sobě, objeví se až do doby, dokud se neuskuteční další servisní kontrola. Čištění a správná údržba šicího/vyšivacího stroje ve vhodném čase zajišťuje správné fungování a dlouhou životnost. Pokud to neuděláte, můžete nepříznivě ovlivnit jeho životnost a omezit záruku. Poplatek za servis je vnitrostátní regulovaný - informujte se u prodejce nebo v servisu pro podrobnosti

## Vzory stehu

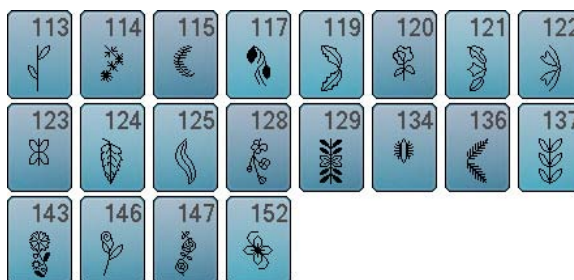
### Užitkové stehy



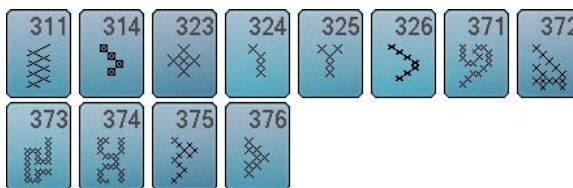
### Knoflíkové dírky



### Dekorativní stehy Flóra



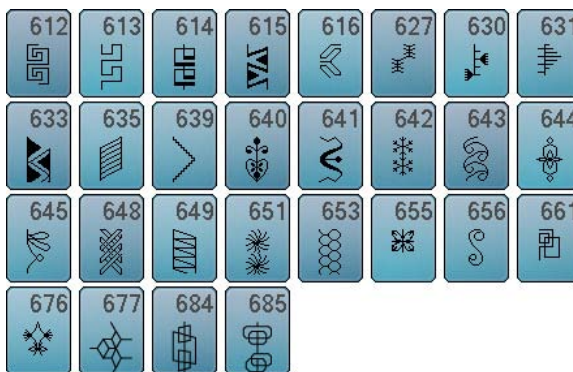
### Křížkové stehy



### Saténové stehy



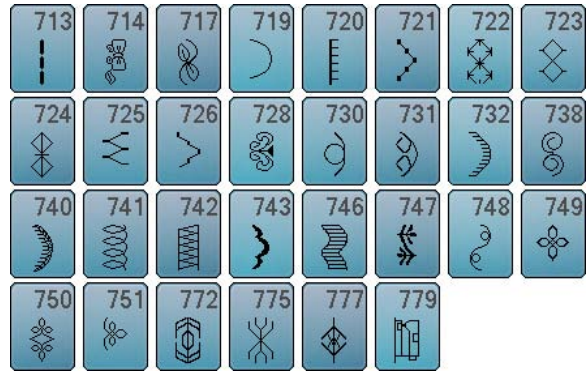
### Ornamenty





## Vzory stehu

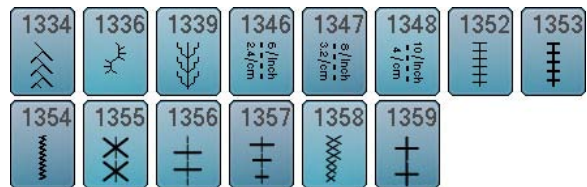
### Krajkové stehy



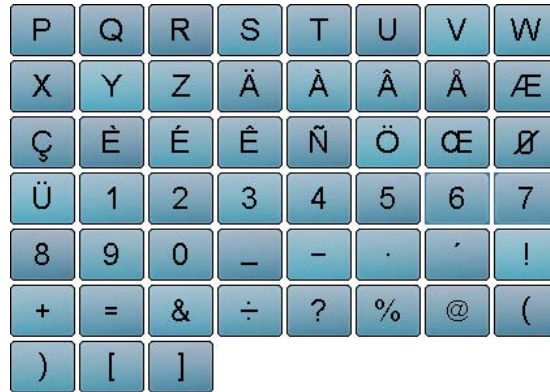
### Novelty stehy



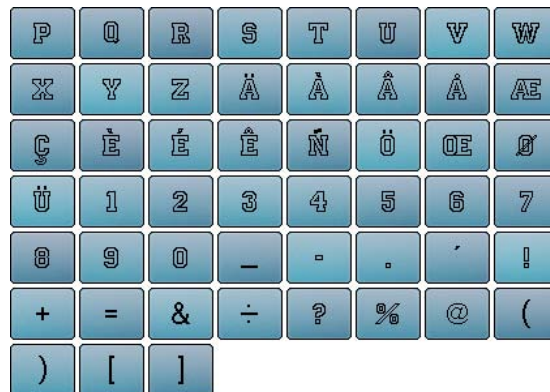
### Quiltovací stehy



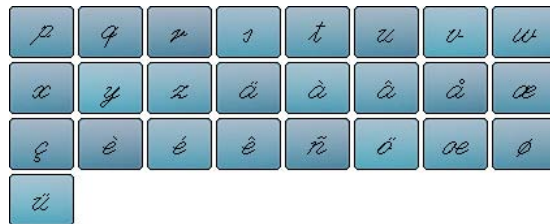
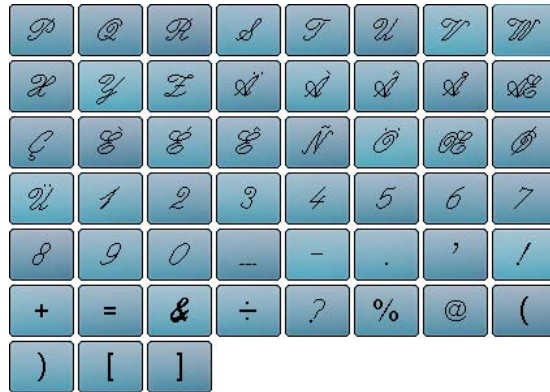
## Abecedy Tištěná abeceda



## Obrysová abeceda



**Psané písmo (italics)**



**Cyrilika**



Hiragana



た	ち	つ	て	と	な	に	ぬ
ね	の	は	ひ	ふ	へ	ほ	ま
み	む	め	も	や	ゆ	よ	ら
り	る	れ	ろ	わ	を	ん	あ
い	う	え	お	や	ゆ	よ	っ
が	ぎ	ぐ	げ	ご	ざ	じ	ず
ぜ	ぞ	だ	ち	づ	で	ど	ば
び	ぶ	べ	ぼ	ば	び	ぶ	べ
ぽ	1	2	3	4	5	6	7
8	9	0	-	-	.	?	!
.	,	「	」	『	』		

## Index

### A

#### Abecedy

- Druhy abeced 108
- Funkce 38-39, 110
- Hlavní obrazovka/Výběr menu 32
- Kombinování nápisů 109
- Mazání nápisů 109
- Nápis 108
- Opravy v kombinaci 109
- Přehled 108
- Psaní Velkými/Malými písmeny 110
- S funkcí 110
- Tvorba perfektního stehu 108
- Výběr 108
- Změna velikosti písma 110

### B

**BERNINA dvojité podávání 106-107**

**Bezpečnostní instrukce 2-3**

**Box na příslušenství 11**

**BSR 101-105**

- Bzučák 104
- Funkce 103
- Obrazovka 102
- Poloha jehly při zastavení 103
- Připojení/Odstranění chodidla šicí patky 102
- Příprava 102
- Režimy 101
- S cik-cak stehem č. 2 101, 105
- S rovným stehem č. 1 101
- Startování/Vypínání 105
- Zabezpečení 103

### Č

**Čepička špulky 9, 20, 22**

#### Čištění

- Chapač 120
- Mazání 121
- Oblast zoubků podavače 120
- Obrazovka a šicí stroj 120

### D

#### Dekoratívni stehy

- Kategorie 94
- Křížkový steh 95
- Přehled 94
- Sámky 96
- Šití spodní nití 97
- Výběr 94
- Využití 94

#### Detaily

- Příslušenství 9-11
- Šicí počítač 12-13

**Detaily o obchodníkovi 50**

#### Dlouhodobá paměť

- Knoflíková dírka 88

#### Dolní nit

- Navíjení 20
- Navíjení cívky během šití 20
- Osnování 21
- Řezání 13, 21
- S dekorativními stehy 97
- Šití 97
- Šití volnou rukou 97
- Vkládání cívky 21

**Držadlo 13**

#### Držák nitě

- Horizontální 13, 20, 22
- Vertikální 13, 19, 23

**Duální podávání 106-107**

### E

**EKO 13, 32, 59**

### F

**Funkce abecedy 38-39**

- Bezpečnostní program 39
- Číslo patky 39
- Jemné doladění 39
- Napětí horní nitě 38
- Opakování vzoru 38
- Permanentně šití dozadu 39
- Poloha jehly 39
- Přítlak šicí patky 39
- Uložení vzorů stehů 39
- Velikost písma 39
- Zabezpečení 38
- Základní nastavení stehové vzoru 39
- Změna délky stehu 38
- Zrcadlení vzoru vlevo/vpravo/nahoru/dolů 39

**Funkce knoflíkových dírek 36-37**

- Bezpečnostní program 37
- Číslo patky 37
- Jemné doladění 37
- Manuální knoflíková dírka 36
- Napětí horní nitě 37
- Nastavení délky knoflíkové dírky 36
- Počítadlo stehů knoflíkové dírky 36
- Přítlak šicí patky 37
- Programování délky knoflíkové dírky 36
- Šířka mezery knoflíkové dírky 37
- Zabezpečení 36

**Funkce Kombi režimu 40-43**

- Bezpečnostní program 41
- Číslo patky 41
- Editování celé kombinace 41
- Editování kombinace na poloze kurzoru 40

• Jemné doladění	41	<b>Jas</b>	<b>45</b>
• Napětí horní nitě	40	<b>Jednoduchý a kombinovaný režim</b>	<b>33</b>
• Oddělovač kombinací (1)	42	<b>Jehla</b>	
• Oddělovač kombinací (2)	42	• Držák	13
• Opakování kombinací	43	• Důležité informace pro šití	14-16
• Permanentně šití dozadu	41	• Dvou, Trojehla	16, 23
• Poloha jehly	40	• Kombinování jehel a nití	15
• Přítlak šicí patky	41	• Osnování	24
• Velikost písmen v abecedách	41	• Pokyny	15
• Vymazání	40	• Poloha	13, 31, 35, 39, 40
• Vymazání celé kombinace	43	• Přehled	16
• Zabezpečení	42	• Vložení/odstranění	22
• Změna délky stehu	40	• Výměna	22
• Zrcadlení celé kombinace vlevo/vpravo	43	• Zastavení nahoru/dolů	30, 34
• Zrcadlení vzoru vlevo/vpravo/nahoru/dolů	40, 41	• Zvednutí/Spuštění	18, 30, 34, 103
<b>Funkce šití</b>	<b>34-35</b>	<b>Jehla nit a látka</b>	<b>14-16</b>
• Bezpečnostní program	35	<b>Jehly, nitě a materiál</b>	<b>14</b>
• Číslo patky	35	<b>Jemné doladění</b>	
• Jemné doladění	35	• Knoflíková dírka	82
• Napětí horní nitě	35	• Návrat do základního nastavení	58
• Nastavení polohy zastavení jehly (nahoru/dolů)	34	• Opravy	58
• Opakování vzoru	35	• Slovníček pojmů	8
• Permanentně šití dozadu	35	• Užitékové a dekorativní stehy	58
• Poloha jehly	35		
• Přítlak šicí patky	35	<b>K</b>	
• Uložení vzorů stehů	35	<b>Kabel</b>	
• Zabezpečení	34	• Odvíjení/navíjení	18
• Začátek vzoru	34	• Připojení	18
• Základní nastavení stehové vzoru	35	• Připojení	13, 18
• Změna délky stehu	35	<b>Kalibrace</b>	
• Zrcadlení vzoru vlevo/vpravo/nahoru/dolů	35	• Obrazovka	48
		• Patka na automatickou knoflíkovou díрку č. 3A	52
<b>Funkční tlačítka</b>	<b>30-31</b>	<b>Knoflík</b>	
• Automatický ořez nitě	30	• Steh délka/šířka	13, 31
• Knoflíkový ovladač šířky a délky stehu	31	<b>Knoflík «zpětného šití»</b>	<b>30</b>
• Poloha jehly	31	<b>Knoflíková dírka</b>	<b>78-92</b>
• Poloha jehly při zastavení	30	• 5-kroková, manuál (postup)	90
• Poloha přítlačné patky	30	• 7-kroková, manuál (postup)	90
• Programovatelné tlačítko «Ukončení vzoru/zabezpečení vzoru»	30	• Automatická	83-87
• Regulátor rychlosti (Ruční plyn)	30	• Automatické knoflíkové dírky kulaté as očkem	85
• Start/Stop	30	• Dekorativní knoflíková dírka	78
• Tlačítko zpětného šití	30	• Dekorativní knoflíková dírka s oboustranným špičatým uzávěrem	86
		• Dírka s očkem	78
<b>H</b>		• Důležité informace	79
<b>Help - pomoc</b>	<b>57</b>	• Duplikování	83
<b>Hlavní vypínač</b>	<b>13, 18</b>	• Jemné doladění	82
<b>Horizontální držák nitě</b>	<b>13, 20, 22</b>	• Knoflíková dírka na prádlo	78
<b>Horní nit</b>		• Kulatá dírka s normálním uzávěrem	78
• Indikátor	49	• Manuální	90
• Napětí nitě	26, 35, 37, 38, 40, 46	• Očka	78, 92
• Osnování	22	• Patka na automatickou knoflíkovou díрку č. 3A	10, 52, 83-87
<b>Horní stehování hran</b>	<b>73</b>	• Počítadlo stehů knoflíkové dírky	87
<b>I/J</b>		• Podávání látky	79
<b>Ikona Back - zpět</b>	<b>34</b>		
<b>Informace</b>	<b>14-16, 33, 34, 44, 50</b>		

• Přehled	78
• Přestavení délky stehu	80
• Programování	83-87
• Prostřížení otvoru	81
• S přímým zadáváním délky	84
• Standardní a strečová knoflíková dírka	83
• Strečová dírka	78
• Úzká prádlová dírka	78
• V dlouhodobé paměti	88-89
• Vložené vlákno	81
• Vyšívání knoflíková dírka	78, 87
• Zkouška šití	79
• změna šířky «housenky na knoflíkové dírce»	79
• Značení	79

<b>Kombi režim</b>	<b>115-119</b>
• Mazání vzoru stehu	116
• Otevření uložené kombinace	116
• Přepisování kombinací stehových vzorů	119
• Programování uživatelských stehů/dekorativních stehů/ abecedy	115
• Tvorba kombinace stehových vzorů	115
• Úpravy kombinace stehových vzorů	117

<b>Kombinace</b>	<b>40-43</b>
• Oddělovač kombinací (1)	42
• Oddělovač kombinací (2)	42
• Opakování kombinací	43
• Vymazání celé kombinace	43
• Vymazání jednotlivého vzoru stehu	40
• Zabezpečení	42
• Zrcadlení vzoru vlevo/vpravo	43

<b>Kombinování jehel a nití</b>	<b>15</b>
---------------------------------	-----------

<b>Kompenzace</b>	
• Vrstvy	77
• Výška švu	77

<b>Kompenzační materiály</b>	<b>77, 79</b>
------------------------------	---------------

<b>Kreativní konzultant</b>	
• Doporučení	56
• Opuštění	56
• Přehled	56
• Techniky šití	56
• Typy látek	56

<b>Kryt</b>	
• Niťová páka	13, 22

<b>Kryt chapače</b>	<b>13</b>
---------------------	-----------

<b>Kryt nýtů páky</b>	<b>13, 22</b>
-----------------------	---------------

**L**

<b>Látání</b>	
• Automatická	70-71
• Manuální	69

<b>Látka</b>	
• BERNINA dvojité podávání	106-107
• Jehla a nit	14-16
• Pohyb	28

**M**

<b>Mazání</b>	<b>121</b>
---------------	------------

**N**

<b>Napětí nitě</b>	<b>26</b>
• Horní nit	22, 26, 34, 35
• Návrat do základního nastavení	26

<b>Nápisy</b>	
• Kombinace	109
• Opravy v kombinaci	109
• Přehled	108
• Typy	108
• Volba malé abecedy	110
• Změna velikosti	110

<b>Nasazení</b>	
• Nasouvací stolek	18
• Podešev BSR přítlačné patky	102
• Šicí patka	24
• Stehová deska	25
• Zvedáč šicí patky	19

<b>Našívání knoflíků</b>	<b>91</b>
--------------------------	-----------

<b>Nasouvací stolek</b>	
• Připojení/Odpojení	18

<b>Nastavení</b>	
• Napětí horní nitě	26
• Poloha jehly	31, 34, 35, 38, 39, 40, 65
• Přítlak šicí patky	27
• Potvrzení výběru	34
• Vymazání	34

<b>Nastavení monitorování</b>	
• Kontrola horní nitě	49

<b>Nastavení pro šití</b>	
• Automatický ořez nitě	46
• Automatický zabezpečovací program	46
• Nožní ovladač	46
• Odstřih nitě a zajišťovací stehy	47
• Poloha přítlačné patky, když jehla zastaví v poloze dolů	47
• Přítlačná patka v poloze těsně nad látkou	47
• Změny napětí horní nitě	46

<b>Nastavení zvuků</b>	
• BSR	49
• Funkce	49
• Vzory stehu	49
• Změny	49

<b>Nástroj na výškové vyrovnání nestejných vrstev</b>	<b>77</b>
---	-----------

<b>Navlékač</b>	<b>13, 24</b>
-----------------	---------------

<b>Navlékač jehly</b>	<b>13, 24</b>
-----------------------	---------------

<b>Návrat do základního nastavení</b>	<b>26, 47, 53, 58, 64</b>
---------------------------------------	---------------------------

<b>Nit</b>			
• Důležité informace pro šití	14-16		
• Kombinování jehel a nití	15		
• Roztržení	122		
• Trhání	99, 100, 122		
• Vyšivací nitě	15, 99		
<b>Nožní ovladač</b>			
• Kabel odvíňte/svineme	18		
• Nožní ovladač	18		
• Polohování jehly nahoru a dolů	18		
• Připojení	18		
• Připojení	13, 18		
<b>O</b>			
<b>Obnitkování okrajů</b>	<b>71</b>		
<b>Obrazovka</b>			
• BSR	102		
• Dekorativní stehy	94		
• Funkce	34-43		
• Jemné doladění	58		
• Kalibrace	48		
• Knoflíkové dírky	36-37, 78		
• Kombi režim	40-43		
• Kreativní konzultant	56		
• Oblast vzor stehu	33		
• Obrazovka vzoru stehu	33		
• Přehled	32-43		
• Přehled hlavní obrazovky	32-33		
• Program «Help - pomoc»	57		
• Program Setup - nastavení	44-53		
• Quiltovací stehy	98		
• Šití	32-33		
• Užité stehy	60		
• Výběr	32-33		
• Výběr barvy	46		
• Výběr menu	32		
• Výuka - Tutorial	54-55		
• Změny nastavení	45-53		
<b>Obsah</b>			
• Šití	4-6		
• Ochrana životního prostředí	3		
<b>Očko</b>			
• S rovným stehem	78, 92		
• S úzkým cik-cakem	78, 92		
<b>Odstranění</b>			
• Jehla	22		
• Nasouvací stolek	18		
• Pouzdro cívky	21		
• Šicí patka	24		
• Stehová deska	25		
<b>Opakování vzoru</b>	<b>35</b>		
<b>Opravy</b>			
• Užité a dekorativní stehy	58		
<b>Opuštění aktivní obrazovky</b>	<b>34</b>		
<b>Ořez nitě</b>			
• Automatická	13, 30, 46, 47		
• Dolní nit	13, 21		
• Na hlavě stroje	13, 24		
• Na navíječi cívky	13, 20		
<b>Ořez nitě v krytu chapače</b>	<b>12-13, 21</b>		
<b>Osnování</b>			
• Dolní nit	21		
• Dvou/Trojehla	23		
• Horní nit	22		
• Jehla	13, 24		
<b>Osnování dvojehly</b>	<b>23</b>		
<b>Osnování trojihly</b>	<b>23</b>		
<b>Osobní paměť</b>			
• Dočasná	63		
• Návrat do základního nastavení	63		
• Permanentně	64		
<b>Osobní program</b>	<b>111-114</b>		
• Mazání vzoru stehu	114		
• Příprava stehových vzorů	111		
• Programování/Uložení prvního stehové vzoru	111		
• Programování obrazovky s vlastními stehy	111		
• Volba vzoru stehu v Osobním programu	112		
• Změny a přepisování stehových vzorů	113		
<b>Osvětlení pro šití</b>	<b>45</b>		
<b>Otvor pro připojení látacího rámečku</b>	<b>13</b>		
<b>Overloky</b>			
• Dvojitý obnitkovací steh	72		
• Stehy	60-61		
<b>P</b>			
<b>Paměť</b>			
• Šicí počítač	115-119		
<b>PC - připojení</b>	<b>18</b>		
<b>Pěnová podložka</b>	<b>9</b>		
<b>Podávání látky</b>			
• Zoubky podavače	28		
<b>Pokyny</b>			
• Materiál/Nit/Velikost jehly	15		
<b>Polyesterové vlákno</b>	<b>14</b>		
<b>Pouzdro cívky</b>			
• Vložení/odstranění	21		
<b>Použité značky</b>	<b>8</b>		
<b>Přední pohled</b>			
• Šicí počítač	12		
<b>Předpětí navíječe nitě</b>	<b>13, 20</b>		



**Přehled**

• Abecedy	108, 129-131
• Dekorativní stehy	94, 126-128
• Funkce abecedy	38-39
• Funkce knoflíkových dírek	36-37
• Funkce Kombi režimu	40-43
• Funkce šití	34-35
• Funkční tlačítka	30-31
• Jehla	16
• Knoflíkové dírky	78, 126
• Kreativní konzultant	56
• Obrazovka	32-43
• Přehled hlavní obrazovky	32-33
• Quiltovací stehy	98, 128
• Setup obrazovka	44
• Šicí počítač	12-13
• Užitékové stehy	60-61, 126
• Výuka - Tutorial	54-55

<b>Přesouvání polohy jehly</b>	<b>65</b>
--------------------------------	-----------

<b>Přestavení délky stehu</b>	<b>65</b>
-------------------------------	-----------

<b>Přestavení šířky stehu</b>	<b>65</b>
-------------------------------	-----------

**Příklady použití**

• Dekorativní stehy	95-97
• Quiltovací stehy	99-100
• Užitékové stehy	66-77

**Připojení**

• BSR	13, 102
• Nožní ovladač	13, 18
• PC - připojení	13, 18
• Síťová šňůra	13, 18
• USB	13, 18
• Volitelné příslušenství	13
• Zvedáč šicí patky	13, 19

**Příprava**

• Šicí počítač	18-28
• Příprava	

<b>Přišívání zipu</b>	<b>68</b>
-----------------------	-----------

**Příslušenství**

• Příklad uložení	11
• Šicí patka	10
• Šití	9-11

**Přítlak šicí patky**

• Obrazovka	27
• Ukládání	27
• Zvýšení/uvolnění	27

**Program «Help - pomoc»**

• Funkce	57
• Vzory stehu	57

<b>Program na našívání knoflíků</b>	<b>78, 91</b>
-------------------------------------	---------------

**Program Setup - nastavení**

• Aktualizace šicího počítače	51
• Barva obrazovky	46
• Bzučák pro BSR	49

• Displej - přehled	44
• Informace	50-51
• Jas	45
• Kalibrace obrazovky	48
• Kalibrování patky na automatickou knoflíkovou díрку č. 3A	52
• Nastavení monitorování	49
• Nastavení pro šití	46-47
• Obrazovka nastavení	45
• Osvětlení pro šití	45
• Reset	53
• Rychlost navíjení	48
• Update - aktualizace	51
• Uvítací text	45
• Základní nastavení	44, 53
• Zvukový systém	49

**Q****Quilting**

• Ručně »šitý quiltovací steh	99
• S BSR	101-105
• Tečkovaná meandrový quilting	100
• Volné quiltování	100

**Quiltovací stehy**

• Dvojitý Obšívací steh	98
• Dvojitý Obšívací steh (oboustranný)	98
• Meandrový steh	98
• Obšívací steh	98
• Ozdobný quiltovací steh	98
• Pérový steh	98
• Pérový steh - variace	98
• Přehled	98
• Quilterský zabezpečovací steh	98
• Quiltovací steh/"Ruční" steh	98
• Quiltovací stehy/rovné stehy	98
• Ručně »šitý quiltovací steh	98
• Saténový steh	98
• Slepý steh (úzký)	98

**R**

<b>Řešení problémů</b>	<b>122-125</b>
------------------------	----------------

**Reset**

• Návrat do základního nastavení	53
• Vymazání uživatelských dat	53

**Řidič nitě**

• Očko	13, 20
• Pouzdro cívky	21
• Vzadu	13, 22

**Řidič okrajů**

• Jako řidič	73
--------------	----

**Rolování dolů/nahoru**

	<b>33</b>
--	-----------

<b>Rovný steh</b>	<b>60, 66</b>
-------------------	---------------

<b>Rozřezávač</b>	<b>9, 81</b>
-------------------	--------------

<b>Ruční kolo</b>	<b>13</b>
-------------------	-----------

<b>Rychlost</b>			
• Nožní ovladač		18	
• Regulace		13, 18, 30, 46	
<b>Rychlost šití</b>		<b>18, 30, 46</b>	
<b>S</b>			
<b>Saténový steh</b>		<b>71</b>	
<b>Servisní údaje</b>		<b>51</b>	
<b>Šev</b>			
• Hrany		73	
• Slepý		74	
• Viditelný		74	
<b>Šicí patka</b>			
• Jako řidič		73	
• Obrazovka		35, 37, 39, 41	
• Přehled		10	
• Připojení/Odpojení		24	
• Přítlak		27, 35, 37, 39, 41	
• Standardní příslušenství		10	
• Výměna		24	
• Zvednutí/Spuštění		13, 18, 19, 30	
<b>Šicí počítač</b>			
• Čištění		120-121	
• Funkční tlačítka		30-31	
• Mazání		121	
• Přehled		12-13	
• Řešení problémů		122-125	
<b>Šití</b>			
• Abecedy		108	
• Funkční tlačítka		30-31	
• Hrany		73	
• Knoflíková dírka		78-90	
• Kombinaci		115	
• Našívání knoflíků		91	
• Očka		92	
• Ploché spojovací šev		76	
• Příslušenství		9-11	
• Rohy		77	
• Slepý steh		74	
• Techniky šití		56	
• Tlačítko zpětného šití		30	
• Viditelné obruby		74	
• Zip		68	
<b>Šití dozadu</b>			
• Permanentně		35	
<b>Šití rohů</b>		<b>77</b>	
<b>Síťová šňůra</b>			
• Připojení		13, 18	
<b>Slovníček pojmů</b>		<b>8</b>	
<b>Správné vypodložení knoflíkové dírky stabilizátorem</b>		<b>80</b>	
<b>Standardní příslušenství</b>		<b>9-11</b>	
<b>Stehová deska</b>			
• Jako řidič		73	
• Vložení/odstranění		25	
• Značení		25	
<b>Stehování</b>		<b>61, 75</b>	
• Hrany		73	
• Úzké/široké		73	
<b>Šteповání vnějších hran</b>		<b>73</b>	
<b>Systémová nastavení</b>			
• Domů		32	
• EKO		32, 59	
• Help - pomoc		32, 57	
• Kreativní konzultant		32, 56	
• Mazání nastavení		32	
• Program Setup - nastavení		32, 44	
• Výuka - Tutorial		32, 54-55	
<b>T</b>			
<b>Tečkovaná meandrový quilting</b>		<b>100</b>	
<b>Tlačítko Start/Stop</b>		<b>30</b>	
<b>Trojité klikatý steh</b>		<b>60, 67</b>	
<b>Trojité rovný steh</b>		<b>60, 66</b>	
<b>Typy látek</b>		<b>56</b>	
<b>U</b>			
<b>Údržba</b>			
• Podívejte čištění			
<b>Ukládání</b>			
• Kombinace stehových vzorů		115	
• Přítlak šicí patky		27	
• Vzory stehu		111-112	
<b>Update - aktualizace</b>		<b>51</b>	
<b>Uvítací text</b>			
• Zadávání/Oprava		45	
<b>Užitkové stehy</b>		<b>60-77</b>	
• Bartackov program		61	
• Dělený cik-cak		61	
• Dvojitý obnitkovací steh		60, 72	
• Elastický obnitkovací		60	
• Jednoduchý látací program		61	
• Jednotlivý rovný steh		61	
• Klikatý steh		60	
• Lycra steh		61	
• Obloukový steh		60	
• Overloky pletacích		61	
• Plástečkový steh		60	
• Program na látání		70, 71	
• Program na látání manuál/auto		69-71	

• Řasící steh	60	<b>Výběr menu</b>	
• Rovný steh	60, 66	• Abecedy	32
• Slepý steh	60, 74	• Dekorativní stehy	32
• Slepý steh (úzký)	61	• Knoflíkové dírky	32
• Steh pro úplety - žerzej	60	• Osobní program/Paměť	32
• Stehování	61, 75	• Užítkové stehy	32
• Strečový obnitkovací	60	• Volba vzoru stehu přes číslo	32
• Strečový steh	61	<b>Vymazání</b>	
• Super elastický steh	60	• Uživatelská data	53
• Tři jednotlivé rovné stehy	61	• Vzory stehu	40, 43, 116, 119
• Trojitý klikatý steh	60, 67	<b>Vyšivaná knoflíková dírka</b>	<b>78, 87</b>
• Trojitý rovný steh	60, 66	<b>Výškový vyrovnávací nástroj</b>	<b>9, 77, 79</b>
• Univerzální steh	61	<b>Výuka - Tutorial</b>	<b>32, 54-55</b>
• Velký trojúhelníkový steh	61	• BSR	54
• Výběr	60	• Jehla	54
• Zabezpečovací steh	60, 75	• Knoflíkové dírky	54
• Zesílený látačí program	61	• Kolenní páka (FHS)	54
• Zesílený overloky	61	• Nit/Osnování	54
• Zip	68	• Quilting	54
<b>V</b>		• Řešení problémů	54
<b>Ventilátor</b>	<b>13</b>	• Různé	54
<b>Vertikální držák nitě</b>	<b>13, 19</b>	• Šicí patka	54
<b>Verze softwaru</b>	<b>50</b>	• Techniky šití	54
<b>Viskózní nitě</b>	<b>14</b>	<b>Vzory stehu</b>	
<b>Vkládání</b>		• Individuální nastavení	63
• Jehla	22	• Obrazovka	33
• Pouzdro cívky	21	• Osobní paměť	63-64
• Stehová deska	25	• Výběr	33, 62
<b>Vkládání cívky</b>	<b>21</b>	• Vymazání	40, 43, 114, 119
<b>Vložené vlákno</b>		<b>Z</b>	
• Patka na automatickou knoflíkovou díрку č. 3A	81	<b>Zabezpečovací steh</b>	<b>46, 60, 75</b>
• Patka na knoflíkovou díрку č. 3C	81	<b>Začátek vzoru</b>	<b>34</b>
• Zpevnění	81	<b>Zadní vodič nitě</b>	<b>13, 20</b>
<b>Volba stehu</b>		<b>Základní nastavení</b>	
• Přes číslo stehu	62	• Napětí nitě	26
• Přímě	62	• Nastavení pro šití	44, 46-47
• Zrušení	62	• Přítlak šicí patky	27
<b>Volba vzoru stehu</b>		<b>Změna délky stehu</b>	<b>35</b>
• Číslo stehu	62	<b>Změna rychlosti navíjení</b>	<b>44, 48</b>
• Přímě	62	<b>Změny</b>	
<b>Volitelné příslušenství</b>		• Jas	45
• Připojení	13	• Napětí horní nitě	26, 46
<b>Výběr</b>		• Nastavení zvuků	49
• Jazyk	50	• Obrazovka nastavení	45
• Jednoduchý a kombinovaný režim	33	• Osvětlení pro šití	45
• Rolování dolů/nahoru	33	• Přítlak šicí patky	27
• Vzory stehu	33	• Rychlost navíjení	48
<b>Výběr jazyka</b>	<b>50</b>	• Uvítací text	45

**Změny stehu**

- Délka 65
- Šířka 65

**Zoubky podavače**

- Podávání látky 28
- Poloha 28
- Příprava na šití 28
- Spuštění 28

**Zrcadlení vzoru**

- Vlevo/vpravo/dolů/nahoru 34, 34, 38, 39, 40, 41, 43

**Zvedač šicí patky**

9, 19

**Text**

Herbert Stolz/Susanne Ribí

**Grafika**

[www.sculpt.ch](http://www.sculpt.ch)

**Obrázky**

Patrice Heilmann, CH-Winterthur

**Sazba, úprava**

Susanne Ribí

**Copyright**

2012 BERNINA International AG, CH-Steckborn

In partnership with

AMANN  
GROUP

Mettler®

